



FESTIVAL

D'AVIGNON

PROGRAMME

DU 4 AU 23 JUILLET 2019

Direction Olivier Py

festival-avignon.com

73^e
ÉDITION

Pour
— UNE —
ÉCONOMIE
sociale et
solidaire

Le Festival d'Avignon a un mécène fidèle : la Fondation Crédit Coopératif.

Fondation de référence de l'Économie sociale et solidaire, elle œuvre pour la construction d'une société plus juste, plus humaine et plus respectueuse de la planète.

La culture, à travers la création et la fréquentation des œuvres et des arts de la scène, doit être un moteur essentiel de l'émancipation citoyenne. C'est pourquoi la Fondation Crédit Coopératif est si fière d'être partenaire dans la durée du Festival d'Avignon.

La Fondation et le Festival sont ensemble convaincus que l'ESS constitue une troisième voie positive pour le monde du spectacle vivant et de la culture.

Pour plus d'informations
sur « Culture et Ess, la troisième voie »
rendez-vous sur www.culture-ess-avignon.org

Si l'on me demandait aujourd'hui en quoi le théâtre est irremplaçable, je dirais qu'il est le plus court chemin de l'esthétique à l'éthique. Et aussitôt il conviendrait d'ajouter qu'il est le plus court chemin de l'éthique à l'esthétique, ce qui n'est pas le même parcours. Pour faire acte de conscience politique, le théâtre n'a qu'à ouvrir ses portes. Même le plus apolitique des théâtres reste encore plus politique que la plupart des déclarations du monde consumériste. Qui n'a pas vu que l'individualisme est devenu une valeur marchande et que le capitalisme n'en finit pas, non seulement de le susciter, mais aussi de le proposer comme voix unique de l'intelligence et de l'accomplissement de soi ? Et quelle aventure humaine dans ce grand supermarché technologique nous apprend encore la joie d'être ensemble ? Être ensemble ce n'est pas faire foule ou vibrer d'affects refoulés, c'est accepter une inquiétude commune et espérer le retour de mythes fondateurs. L'esthétique et l'éthique sont si proches lors d'une représentation de théâtre qu'on peine parfois à les distinguer, notre émerveillement croise notre soif de société meilleure, notre conscience collective est renforcée par la célébration de la scène. Le consommateur consomme seul et se console lui-même dans une luxuriante misère, il achète du bruit pour s'éloigner un peu plus de ce qui pourrait le sauver.

Or ce qui nous sauve, c'est d'appartenir à l'Histoire, c'est la sensation d'avoir participé à l'histoire, même la plus humble réunion d'espérances peut suffire à faire naître ce sentiment. Le spectateur du théâtre d'art n'apporte jamais que son incompréhension du monde et son désespoir d'être isolé, c'est ce que nous pourrions appeler le silence de la salle. Ce spectateur vient pour faire silence, étrange pratique, si anachronique au regard des polémiques braillardes et du sloganisme irruptif des réseaux sociaux. On commence au théâtre par faire silence et cela ne veut pas dire se taire, au contraire. On ironisera tant qu'on le voudra sur la puissance du théâtre à changer la société. Et depuis que la société est monde, on peut douter de lui, et depuis que le monde lui-même est à sauver, on peut craindre que le théâtre ne soit plus qu'un artifice d'inclus perdus dans les héritages patrimoniaux. Pour comprendre qu'il n'a rien perdu de sa puissance thaumaturgique, il suffit de changer d'échelle, de le contempler à la hauteur d'une existence, celle d'un adolescent sans entrée dans la vie de l'esprit, d'un détenu accablé de déterminismes sociaux, d'un enseignant qui n'a peur ni de l'obscurité ni de l'éblouissement, d'un artiste qui a renoncé à la gloire par amour de son artisanat, d'un passant qui mystérieusement dévie de sa route tracée par les puissances commerciales, d'un amoureux qui cherche un point de cristallisation, d'un mourant qui a besoin de contempler la vérité ultime de sa fin. À la hauteur de ces existences, le théâtre peut quelque chose et le terme de possible est baigné d'aube.

Mais le théâtre, qui promet moins qu'il ne donne, ne se contente pas d'ouvrir des possibles, il est action. Le danger partout s'est accru de vivre dans un monde désenchanté, un monde où nous serions seuls face à la culpabilité et à l'impuissance. Pour nous aider à traverser la sévérité du temps, le théâtre propose tout simplement de nous réunir devant la représentation éternelle de l'humanité aux prises avec cette impuissance. Le silence alors devient un moyen de percevoir l'imaginaire partagé, le lien profond et indicible, le messianisme du collectif. Ne dit-on pas de la salle qu'elle a eu une écoute cristalline, qu'elle a respiré d'un même souffle ? Et que dire après ce silence de la déflagration des applaudissements qui le brise et célèbre non pas la fin de la représentation mais la présence du Présent ? Le théâtre politique dit que la représentation est l'essence du politique, il a besoin d'images et de récits pour éviter d'être vide et de ne représenter que la violence du pouvoir.

L'ambition immense du Festival d'Avignon n'est pas moins que cela. Notre impatience d'une société plus juste, d'un rapport au monde plus sain, d'une parole mieux partagée, est le plus haut désir politique. Et pour cela, il faut désarmer les solitudes. Il n'y a dans cette aventure aucune hiérarchie, chacun y est absolument responsable de lui-même et de sa part de conscience. Merci à chacun et à tous de faire du théâtre un art de l'avenir.

OLIVIER PY

- P.04** Exposition
النوم ليس مكاناً آمناً
**LE SOMMEIL
N'EST PAS UN LIEU SÛR**
Miryam Haddad
- P.05** Théâtre
ARCHITECTURE
Pascal Rambert
- P.06** Théâtre
DÉVOTION
DERNIÈRE OFFRANDE AUX DIEUX MORTS
Clément Bondu
- P.07** Danse
OSKARA
Kukai Dantza
- P.08** Théâtre
PELLÉAS ET MÉLISANDE
de Maurice Maeterlinck
Julie Duclos
- P.09** Théâtre – Cinéma
**LE PRÉSENT QUI DÉBORDE
NOTRE ODYSSEÉ II**
O AGORA QUE DEMORA
d'après Homère
Christiane Jatahy
- P.10** Théâtre
£¥€\$
Ontroerend Goed
- P.11** Théâtre musical – Jeune public
L'AMOUR VAINQUEUR
Olivier Py
- P.14** Théâtre
AMITIÉ
de Eduardo De Filippo et Pier Paolo Pasolini
Irène Bonnaud
- P.15** Théâtre
**POINTS DE NON-RETOUR
[QUAIS DE SEINE]**
Alexandra Badea
- P.16** Théâtre – Jeune public
**BLANCHE-NEIGE,
HISTOIRE D'UN PRINCE**
de Marie Dilasser
Michel Raskine
- P.17** Feuilleton théâtral
L'ODYSSEÉ
de Homère
Blandine Savetier

- P.18** Indiscipline
VIVE LE SUJET !
Séries 1 et 2
- P.20** Danse
A LEAF
Célia Gondol et Nina Santes
- P.21** Théâtre
SOUS D'AUTRES CIEUX
de Kevin Keiss d'après Virgile
Maëlle Poésy
- P.22** Théâtre – Musique
**NOUS, L'EUROPE,
BANQUET DES PEUPLES**
de Laurent Gaudé
Roland Auzet
- P.23** Danse
**MULTIPLE-S
DE VOUS À MOI
DE BEAUCOUP DE VOUS
ET VOUS SEREZ LÀ**
Salia Sanou
- P.24** **LES ATELIERS DE LA PENSÉE**
- P.30** Théâtre
LA MAISON DE THÉ
茶馆
de Lao She
Meng Jinghui
- P.31** Théâtre
PHÈDRE !
d'après Jean Racine
François Gremaud
- P.32** Théâtre
L'ORESTIE
de Eschyle
Jean-Pierre Vincent
- P.33** Conte musical – Jeune public
LE JEUNE YACOU
Yacouba Konaté
- P.34** Théâtre
MAHMOUD & NINI
Henri Jules Julien
- P.35** Musique
MILAGRE DOS PEIXES
Tiganá Santana
- P.38** Théâtre musical
LEWIS VERSUS ALICE
d'après Lewis Carroll
Macha Makeïeff

- P.39** Théâtre – Jeune Public
LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES
d'après Maurice Maeterlinck
Céline Schaeffer
- P.40** Théâtre
OUTSIDE
Kirill Serebrennikov
- P.41** Théâtre
**LE RESTE VOUS LE CONNAISSEZ
PAR LE CINÉMA**
de Martin Crimp
Daniel Jeanneteau
- P.42** Indiscipline
ORDINARY PEOPLE
OBYČEJNÍ LIDÉ 普通人
Jana Svobodová et Wen Hui
- P.43** Théâtre
MACBETH PHILOSOPHE
d'après William Shakespeare
Centre Pénitentiaire Avignon-Le Pontet
Olivier Py et Enzo Verdet
- P.44** Indiscipline
VIVE LE SUJET !
Séries 3 et 4
- P.46** Danse
OUTWITTING THE DEVIL
Akram Khan
- P.47** Théâtre
LA BRÈCHE
de Naomi Wallace
Tommy Milliot
- P.48** Danse
AUTOBIOGRAPHY
Wayne McGregor
- P.49** Indiscipline
HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II
Faustin Linyekula
- P.50** Théâtre
**GRANMA.
LES TROMBONES DE LA HAVANE**
Rimini Protokoll

- P.51** Théâtre
PLACE
Tamara Al Saadi
- P.52** Musique
LA NUIT DES ODYSSEÉS
Sonia Wieder-Atherton
- P.53** Musique
**ARNAUD REBOTINI
ET LE DON VAN CLUB JOUENT
120 BATTEMENTS PAR MINUTE**
- P.56** IMAGES ET FILMS
- TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES
- FRANCE TÉLÉVISIONS
- PATRICE CHÉREAU : INTIMITÉS - ARTE
- P.58** LECTURES
- FICTIONS & ÉMISSIONS - FRANCE CULTURE
- LAURENT GAUDÉ : UN JOUR, UN AUTEUR
- ÇA VA, ÇA VA LE MONDE ! - RFI
- ÉCRITS D'ACTEURS - ADAMI
- P.60** LIBRAIRIE DU FESTIVAL D'AVIGNON
- P.61** EXPOSITIONS ET ENSEMBLE
- P.67** AVIGNON C'EST AUSSI...
- P.70** ÉQUIPE, SOUTIENS,
MÉCÉNAT ET ENTREPRISES
- P.72** ACTIONS AVEC LES PUBLICS
- P.74** PLATEFORME PROFESSIONNELLE
- P.77** INFORMATIONS
- P.78** RESSOURCES
- VISITES
- CONFÉRENCES DE PRESSE
- ACCESSIBILITÉ    
- SURTITRAGE LUNETTES CONNECTÉES 
- P.80** ACCÈS ET LIEUX
- P.83** ITINÉRANCE
- P.84** RÉSERVATIONS ET TARIFS
- P.88** CALENDRIER

Festival d'Avignon, Cloître Saint-Louis, 20 rue du Portail Boquier, 84000 Avignon - tél. + 33 (0)4 90 27 66 50 - festival-avignon.com

Direction de la publication Olivier Py et Paul Rondin / Coordination Virginie de Crozé, Camille Gillet et Dounia Jurisic, avec la participation de Pascale Bessadi, Camille Court, Hélène Lopes, Diane Martin, Véronique Matignon, Mélanie Prévost / Rédaction Malika Baaziz (pp. 7, 10, 15, 30, 31, 40, 42, 46, 48), Marc Blanchet (pp. 4, 6, 11, 22, 23, 35, 41, 43, 49, 52, 53), Francis Cossu (pp. 5, 8, 14, 17, 21, 39, 50), Moïra Dalant (pp. 9, 16, 20, 38, 47, 51), Marion Guilloux (pp. 33, 34), Aurélie Noailly (p. 32)
Relecture Malika Baaziz, Studio 2022 / Traduction Gaël Schmidt-Ciéach / Couverture © Miryam Haddad, *Agonia* 2019
Crédits photographiques *Silence*, 2018, Miryam Haddad / Photographie Fabrice Gousset, Courtesyes de l'artiste & Art : Concept Paris (p. 4), Marcel Breuer Papers, Special Collections Research Center, Syracuse University Libraries (p. 5), *Natura*, Zahara Gómez (p. 6), Gorka Bravo (p. 7), Guillaume Malichier (p. 8), Paul Camacho (p. 9), Tom Verbruggen (p. 10), DR (p. 11), Christophe Raynaud de Lage (pp. 12-13, 18-19, 36-37, 44-45, 54-55), Il viaggio dei Magi, 1435, « Sassetta » Stefano di Giovanni, Maitland F. Griggs Collection, Bequest of Maitland F. Griggs, 1943 (p. 14), Darian Dragoi (p. 15), Venkat Damara (p. 16), *Weeping Meadow*, film de Theo Angelopoulos (p. 17), Scribe (p. 20), Jean-Louis Fernandez (pp. 21, 32, 46), Sebastiaan Stam / L'Archipel (p. 22), Laurent Philippe (p. 23), Mirabel White (pp. 24-26), DR (p. 28), Meng Theatre Studio (p. 30), Loan Nguyen (p. 31), Ateliers des artistes en exil (p. 33), Fred Kihn (p. 34), Kosuke Arakawa (p. 35), Macha Makeïeff (pp. 38, 61), Elie Barthès (p. 39), Kirill Serebrennikov (p. 40), Mammam Benranou (p. 41), Archa Theatre / Jakub Hrab (p. 42), Florent Pey / akg-images (p. 43), Tommy Milliot (p. 47), Andrej Uspenski (p. 48), Ballet National du Congo (p. 49), Dorothea Tuch (p. 50), Baptiste Muzard (p. 51), Sonia Wieder-Atherton (p. 52), Valerian (p. 53), *Latcho Drom* / KG production (p. 59), DR (p. 62), Asbestos, 1981-1982, Jean-Michel Basquiat (p. 63) / Graphisme mine de rien avec l'aide de Julien Gaillardot / Impression Groupe Maury Imprimeur - Malesherbes.
© Festival d'Avignon, avril 2019 – Tous droits réservés – Programme sous réserve de modifications / Licences Festival d'Avignon : 2-1069628 / 3-1069629



النوم ليس مكاناً آمناً

LE SOMMEIL N'EST PAS UN LIEU SÛR

MIRYAM HADDAD

(Paris)

DU 4 AU 23 JUILLET DE 11H À 19H

COLLECTION LAMBERT

L'artiste syrienne Miryam Haddad confirme, à 28 ans, un univers hérité des œuvres colorées et vibrantes d'un James Ensor ou d'un Oskar Kokoschka. Ses scènes aux personnages grotesques révèlent au fur et à mesure de leur observation des subtilités, des profondeurs, qui font de cet univers fantasmagique un merveilleux jeu de parcours et de surprise pour le regard. Tantôt danses folles, tantôt mythes aux formes bigarrées, oscillant entre sentiment de joie et trouble, les toiles de cette artiste résidant à Paris fascinent par leur foisonnement, leur thématique insaisissable, leur originalité. Une œuvre à l'image de l'affiche du Festival d'Avignon, un tableau au sujet duquel Miryam Haddad confie, à la suite de sa lecture de l'*Odyssée* de Homère : « *il parle du matin comme une "aube aux doigts roses". J'ai trouvé cela très beau (...)* Pour le Festival d'Avignon, je voulais voir le ciel en rose. » En soi, tout un rêve, sinon un programme...

Syrian artist Miryam Haddad, 28, confirms the birth of a pictorial world in which colour mixes with vertigo, where phantasmatic scenes reveal the power of a unique outlook.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Miryam Haddad le 8 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

À LA COLLECTION LAMBERT

Patrice Chéreau : *Intimités* avec ARTE du 8 au 14 juillet (voir p. 57)
Phèdre !, François Gremaud du 11 au 21 juillet (voir p. 31)

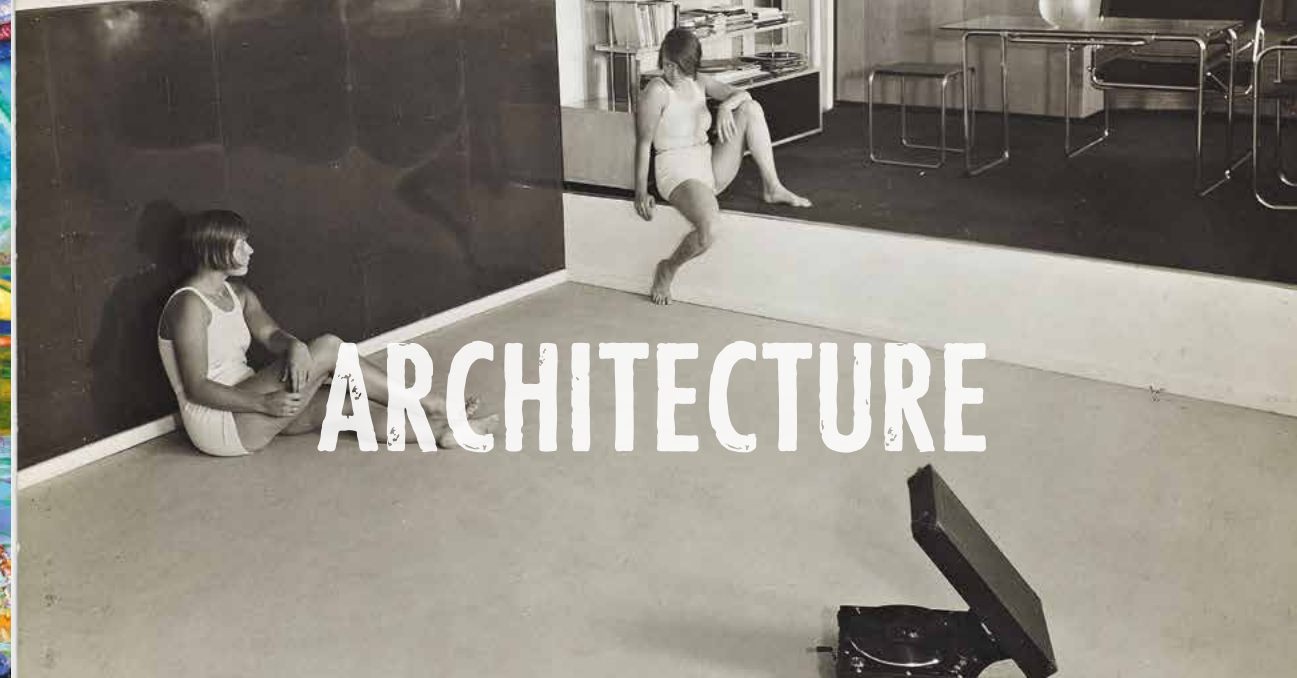
EXPOSITION À LA MAISON JEAN VILAR

Trouble Fête, Collections curieuses et choses inquiètes, Macha Makeieff à partir du 5 juillet (voir p. 61)

Née en 1991 en Syrie, après une période de formation à l'Université des Beaux-Arts de Damas, **Miryam Haddad** entre en deuxième année à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris. À l'issue de ses études, son travail est présenté à Artagon III, rencontre internationale des étudiants en école d'art. Plusieurs de ses œuvres sont alors exposées au sein de la Collection Lambert. La galerie Art : Concept l'accueille en 2018 pour une première exposition personnelle, *Désordres*. L'exposition collective *Jeunes artistes en Europe, Les Métamorphoses* à la Fondation Cartier a permis, au printemps, de découvrir de nouvelles toiles avant sa seconde exposition personnelle à la Collection Lambert lors du Festival d'Avignon.

Peinture Miryam Haddad

Production Collection Lambert



ARCHITECTURE

PASCAL RAMBERT

(Paris – Avignon)

4 5 6 | 8 9 10 11 12 13 JUILLET À 21H30

COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

« *L'espoir ne connaît pas le futur et heureusement...* »

Pour *Architecture*, l'Europe du XX^e siècle, traumatisée par les guerres et le nationalisme, sert de toile de fond à cette fresque écrite à même le corps et la voix d'acteurs exceptionnels. Réunis pour la première fois sur un même plateau, ils incarnent les membres d'une famille d'artistes, de philosophes, de compositeurs qui ne vont pas réussir à éviter le naufrage de leur monde. Leur pensée semble pétrifiée par ce qu'ils pressentent de l'avenir. Même face à l'imminence de l'horreur, ils ne parviendront pas à s'unir pour changer le cours du temps. L'auteur et metteur en scène Pascal Rambert s'interroge : « *S'ils n'ont pu empêcher le sang, comment ferons-nous dans un temps comme le nôtre, si peu armés collectivement ?* » Ses héros, eux, se déchirent – comme souvent dans les pièces du dramaturge, sculptées à la force d'une langue très physique – et ne savent ni fuir ni combattre, « *serrés par la peur* ».

In the chaos of the 20th century, every member of a family of artists still thinks that dedicating one's life to thought and beauty has meaning. If they couldn't prevent bloodshed, how can we at a time like ours, with so few collective weapons ?

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Pascal Rambert le 5 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

LUNETTES CONNECTÉES   surtitrage proposé en anglais et français (voir p. 79)

DOSSIER PÉDAGOGIQUE
Architecture fait l'objet d'une *Pièce (dé)montée* par Canopé (voir p. 78)

SPECTACLE diffusé en direct le 6 juillet sur France 5 et en *simulcast* sur France.tv

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Pascal Rambert (voir p. 26)

Dialogues artistes-spectateurs le 8 juillet à 16h30

Le Triomphe des émotions le 11 juillet à 14h30

CONVERSATIONS À LA MAISON, LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE (voir p. 60) avec Pascal Rambert le 12 juillet à 11h30 à la librairie du Festival d'Avignon

CRÉATION

Durée estimée 3h



Depuis *Les Parisiens* (1989), les pièces du metteur en scène et auteur **Pascal Rambert** sont régulièrement présentées au Festival d'Avignon. Son théâtre explore notre époque en utilisant la langue intime de l'amour, du désir et du corps. Directeur du T2G-Théâtre de Gennevilliers de 2007 à 2016, il parcourt aujourd'hui le monde pour présenter, écrire et créer sur place des œuvres inédites pour les artistes qu'il rencontre. Ses textes sont traduits et portés par de nombreux metteurs en scène en France et à l'international.

Architecture de Pascal Rambert est publié aux éditions Les Solitaires intempestifs.

Avec Emmanuelle Béart, Audrey Bonnet, Anne Brochet, Marie-Sophie Ferdane, Arthur Nauzyciel, Stanislas Nordey, Denis Podalydès de la Comédie-Française en alternance avec Pascal Rénéric, Laurent Poitrenaux, Jacques Weber
Texte, mise en scène et installation Pascal Rambert
Collaboration artistique Pauline Roussille
Lumière Yves Godin / Costumes Anaïs Romand
Musique Alexandre Meyer
Chorégraphie Thierry Thieû Niang
Chant Francine Acolas
Conseil mobilier Harold Mollet

Production structure production
Coproduction Festival d'Avignon, Théâtre national de Strasbourg, Théâtre national de Bretagne (Rennes), Théâtre des Bouffes du Nord (Paris), Bonlieu Scène nationale d'Annecy, Les Gêmeaux Scène nationale (Sceaux), La Comédie de Clermont-Ferrand Scène nationale, Le Phénix Scène nationale pôle européen de création Valenciennes, Les Célestins Théâtre de Lyon, Emilia Romagna Teatro Fondazione (Italie)
Avec le soutien pour la 73^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam
Résidence La FabricA du Festival d'Avignon



DÉVOTION

DERNIÈRE OFFRANDE AUX DIEUX MORTS

CLÉMENT BONDU

(École supérieure d'art dramatique de Paris - PSPBB)

5 6 7 8 JUILLET À 15H
GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Si en apparence le spectateur reconnaît une chambre d'hôtel où les exilés du monde se retrouvent sans savoir où aller, il comprend très vite que le propos de l'écrivain Clément Bondu n'est pas de travailler à un nouveau réalisme. Au contraire... Depuis deux ans, le jeune metteur en scène interroge la possibilité d'un rituel théâtral contemporain avec quatorze comédiens de l'École supérieure d'art dramatique de Paris - PSPBB qui, sans relâche, changent de masques et jouent de références littéraires et cinématographiques. Cette nouvelle génération nous invite à suivre un récit à histoires multiples, ou une histoire tout en poésie. En trois actes, dévolus successivement à l'intime, au politique, puis à la fête et au sacré, *Dévotion - Dernière offrande aux dieux morts* convoque les fantômes de l'Europe et fait du théâtre le lieu de la parole, hors de tout didactisme. Une véritable ménagerie humaine, où la figure du poète est celle du Mal, où l'Idiot dostoïevskien est de retour, où Ophélie conte encore sa mort. Une chambre qui n'est donc pas une chambre mais un monde qui permettra au spectateur de découvrir de nouveaux visages et de nouvelles existences sous les cendres de l'époque.

With this sprawling play in which the sacred, the political, and poetry come together, Clément Bondu gives the actors of the École supérieure d'art dramatique de Paris the opportunity to embody the ghosts of Europe.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Clément Bondu le 6 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)

SPECTACLE

L'Orestie, Jean-Pierre Vincent avec les élèves de l'École supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg (voir p.32)

CRÉATION

Durée 2h30

Né en 1988, **Clément Bondu** est poète, écrivain, metteur en scène et cinéaste. Sa compagnie Année Zéro a pour but d'investir le plateau à travers des mises en scène et des performances. Son parcours l'a mené récemment, comme écrivain en résidence aux Plateaux sauvages, à participer au chantier Totem(s) pour les nouvelles écritures d'opéra avec La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon, et présenter comme interprète en 2019 la seconde partie de son spectacle musical *Nous qui avions perdu le monde (Les Adieux)* au Théâtre de la Cité internationale à Paris.

La notion « d'acteur créateur » est au cœur de l'**École supérieure d'art dramatique de Paris - PSPBB**. Cette formation considère tout jeune acteur comme un artiste potentiel en lui proposant pendant ses trois années d'études à la fois l'apprentissage des bases du jeu et le travail avec des intervenants confirmés.

Avec les acteurs de la promotion 2019 de l'École supérieure d'art dramatique de Paris - PSPBB : Salomé Benchimol, Claire Bosse-Platière, Mona Chaïbi, Thomas Christin, Baptiste Fèbre, Antoine Forconi, Alexandre Hamadouche, Fanny Kervarec, Olivia Mabounga, Angie Mercier, Babissiry Ouattara, Joséphine Palmieri, Tom Pezier, Margot Viala

Texte et mise en scène Clément Bondu
Scénographie Anne-Sophie Grac
Collaboration artistique, costumes Charles Chauvet
Lumière Nicolas Galland
Chorégraphie Amparo González Sola

Production École supérieure d'art dramatique de Paris département Théâtre du pôle supérieur Paris Boulogne-Billancourt
Coproduction Année Zéro, Les Plateaux sauvages (Paris)
Avec l'aide du Théâtre de la Cité internationale (Paris)



OSKARA

KUKAI DANTZA

(Errenteria)

5 6 7 | 9 10 11 JUILLET À 15H
L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE

« Si vous voulez savoir qui vous êtes, dansez ! »

La scène est une salle d'opération. Un homme fait l'expérience de sa propre mort et plonge au cœur de la culture basque, de ses mythes et symboles, de sa tradition sans cesse renouvelée. Invité par Jon Maya, chorégraphe et directeur de la compagnie Kukai Dantza, l'Espagnol Marcos Morau tisse les liens entre danse traditionnelle basque et langage chorégraphique contemporain. Les tableaux se succèdent, saisissants et déconcertants, comme autant de paysages énigmatiques, de géographies humaines entrelacées. La gestuelle précise et virtuose des danseurs, l'élégance stylisée des costumes folkloriques, le chant profond aux accents mystiques nourrissent une réflexion intense sur ce qui constitue l'identité basque. Tout en ombre et lumière, les images accentuées d'échos et de contrepoints, de pas de côté ou de chassés-croisés, inventent une fascinante échappée dans l'histoire de l'expérience humaine. La danse en réponse à ce qui nous définit. Une terre, une langue, une histoire, une tradition vivante et vibrante, un avenir à transmettre.

An exploration of the roots of Basque culture, a unique performance between tradition and modernity, in which plastic beauty competes with technical virtuosity.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Jon Maya le 6 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)

Durée 1h



La compagnie **Kukai Dantza** a été créée en 2001 à Errenteria au Pays basque, par le danseur et chorégraphe **Jon Maya**. Elle développe une danse contemporaine puisée aux racines de la culture basque. Ses créations comme *Gelajauziak* ou *Erritu* sont reconnues sur la scène internationale et ont été souvent primées. La compagnie collabore depuis 2008 avec de prestigieux chorégraphes comme Cesc Gelabert, Israel Galván, Sharon Fridman ou Marcos Morau.

Né à Valence en 1982, **Marcos Morau** s'est formé à l'Institut du Théâtre de Barcelone, au Conservatoire supérieur de danse de Valence et au Movement Research de New York. En 2005, il s'associe à des artistes d'autres disciplines et crée le collectif La Veronal. Le groupe barcelonais élabore des créations hybrides et très expressives, dont l'esthétique emprunte au cinéma, à la littérature, la peinture ou la photographie. Entre autres récompenses internationales, Marcos Morau reçoit en 2013 le Prix national de danse d'Espagne.

Avec Julen Achiary et Thierry Biscary (chant) en alternance, Eneko Gil, Ibon Huarte, Alain Maya, Martxel Rodríguez, Urko Mitxelena / Direction de la compagnie Jon Maya
Conception, chorégraphie Marcos Morau
Dramaturgie Pablo Gisbert
Assistanat à la chorégraphie Lorena Nogal, Marina Rodriguez
Musique Xabier Erkizia, Pablo Gisbert
Costumes Iraia Oiarzabal

Production Kukai Dantza
Coproduction San Sebastián Capitale européenne de la culture 2016, Donostia Kultura Victoria Eugenia Theater, Scène nationale du Sud-Aquitain, Malandain Ballet Biarritz
Avec le soutien du Gouvernement basque, Ville d'Errenteria, Errenteria Kultura Kreatiboa
Avec l'aide de Etxepare

PELLÉAS ET MÉLISANDE

DE MAURICE MAETERLINCK
JULIE DUCLOS

(Paris)

5 6 7 | 9 10 JUILLET À 18H
LA FABRICA

Mélisande est une jeune femme en fuite. Au prince Golaud qui la découvre en pleurs dans la forêt et lui déclare son statut et sa généalogie, elle répond venir d'ailleurs. Et c'est de cet être – et non d'une histoire – que Golaud tombe amoureux, s'occupant d'elle, l'épousant et l'emmenant dans le château de son grand-père. Là, Mélisande y rencontre Pelléas, le demi-frère du Prince. Tout est dit. Ou plutôt tout est non-dit, suggestion et projection... Un terrain fertile pour que s'y déploient l'amour interdit et sa chute violente. Une structure entre terre et ciel que Julie Duclos a souhaité habiter. Car à l'instar de l'écriture de Maurice Maeterlinck, les personnages sont « concrets et poétiques », et souvent silencieux. Pour les deviner, la metteuse en scène a imaginé une scénographie où le théâtre et le cinéma s'entremêlent, multiplient les plans, les axes et les angles. Un procédé dramaturgique qui donne lieu à de multiples révélations et élévations et qui rappelle que le symboliste belge a toujours cherché à voir le monde par-delà les apparences.

The forbidden and tragic love of Pelleas and Melisande, two young people who were never meant to meet, and which leads to their doom.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Julie Duclos le 5 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
SPECTACLE
La République des abeilles, d'après Maurice Maeterlinck, Céline Schaeffer (voir p. 39)

CRÉATION

Durée estimée 1h45



Comédienne formée au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, metteuse en scène mais aussi passionnée de cinéma, **Julie Duclos** fait ses premières mises en scène en travaillant à partir d'improvisations avec son groupe d'acteurs : *Fragments d'un discours amoureux*, *Masculin/Féminin*, *Nos Serments*. Elle monte ensuite un texte contemporain, *MayDay* de Dorothée Zumstein. Artiste associée à la Colline – Théâtre national jusqu'en 2017, elle l'est actuellement au Théâtre national de Bretagne. *Pelléas et Mélisande* est sa première création au Festival d'Avignon.

Poète, dramaturge et essayiste, **Maurice Maeterlinck** (1862-1949) pense le théâtre comme un théâtre de l'âme face au destin, et dont le symbolisme serait la forme la plus poétique pour déchiffrer le monde au-delà des apparences. En 1911, il obtient le prix Nobel de littérature.

Pelléas et Mélisande de Maurice Maeterlinck est publié aux éditions Le Livre de Poche et Espaces Nord.

Avec Vincent Dissez, Philippe Duclos, Stéphanie Marc, Alix Riemer, Matthieu Sappeur, Émilien Tessier

Et en alternance Clément Baudouin, Sacha Huyghe, Elliott Le Mouél

Texte Maurice Maeterlinck / Mise en scène Julie Duclos

Scénographie Héliène Jourdan / Lumière Mathilde Chamoux

Vidéo Quentin Vigier / Son Quentin Dumay

Costumes Caroline Tavernier

Assistanat à la mise en scène Calypso Baquey

Production Compagnie L'In-Quarto

Coproduction Théâtre national de Bretagne, Odéon-Théâtre de l'Europe, La Comédie de Reims, Centre dramatique national Besançon Franche-Comté, Festival d'Avignon, Les Célestins Théâtre de Lyon, Comédie de Caen Centre dramatique national de Normandie, La Filature Scène nationale de Mulhouse

Avec le soutien du Ministère de la Culture Drac Ile-de-France

Avec l'aide des ateliers du Centre dramatique national Besançon Franche-Comté, Théâtre du Nord Centre dramatique national Lille Tourcoing Hauts-de-France, Comédie de Caen Centre dramatique national de Normandie, Spedidam / Résidence La FabricA du Festival d'Avignon

O AGORA QUE DEMORA

LE PRÉSENT QUI DÉBORDE - NOTRE ODYSSÉE II

D'APRÈS HOMÈRE
CHRISTIANE JATAHY

(Rio de Janeiro – Bruxelles)

5 6 | 8 9 10 11 JUILLET À 18H ET 12 JUILLET À 15H
GYMNASÉ DU LYCÉE AUBANEL

« Je suis partie à la recherche d'Ulysse réels, qui pouvaient témoigner de leurs vies d'exil, en résonance avec les péripéties et émotions vécues par le Ulysse de Homère. » Par le prisme de la caméra, Christiane Jatahy tient à dire l'histoire des exilés contemporains, contraints par leur douleur à ne pas se souvenir et empêchés par les épreuves de penser demain. Guidée de la Palestine au Liban, de la Grèce à l'Afrique du Sud par une fiction vieille de trois mille ans, la metteuse en scène brésilienne a souhaité finir sa course en Amazonie, et filmer une terre labourée de luttes politiques autant que de violences environnementales. Dans *Le Présent qui déborde - Notre Odyssée II*, second acte d'un travail entamé sur *Ithaque - Notre Odyssée I*, le public est immergé dans la fiction. Pris dans un dispositif scénique, entre théâtre et film, il est invité, sans même s'en rendre compte, à tisser les fils du présent, les fils du monde.

The modern odysseys of exiles in Palestine, Lebanon, Greece, and South Africa, forced by pain not to remember their past and prevented by their trials from thinking about tomorrow.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Christiane Jatahy le 5 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES
Utopia.doc de Christiane Jatahy, rencontre avec la réalisatrice, le 11 juillet à 11h à l'Utopia-Manutention (voir p. 56)

CRÉATION

Durée 2h30

Spectacle en arabe, kurde, grec, anglais, isizulu, français, portugais, kayapó... surtitré en français et anglais

Dramaturge formée en philosophie, cinéaste et metteuse en scène, **Christiane Jatahy** grandit à Rio. À mi-chemin entre la scène et l'image, ses spectacles sont des dispositifs qui questionnent le rapport entre l'acteur et le public, la frontière entre la fiction et le documentaire. Elle crée *Julia* inspiré de August Strindberg, *What if they went to Moscow?*, une suite des *Trois Sœurs* de Anton Tchekhov, *La Forêt qui marche* à partir de *Macbeth* de William Shakespeare et *La Règle du jeu* de Jean Renoir à la Comédie-Française. Son diptyque *Notre Odyssée* commence en 2018; *Le Présent qui déborde - Notre Odyssée II* est sa première création au Festival d'Avignon.

Avec Abbas Abdulleh Al'Shukra, Faisal Abu Alhayjaa, Omar Al Sbaai, Maroïne Amimi, Vitor Araujo, Bepkapoy, Emilie Franco, Rami Hussaini, Iketi Kayapó, Irengrí Kayapó, Ojo Kayapó, Kroti, Yara Ktaishe, Melina Martin, MbBali, Jovial Mbenga, Nadège Meden, Memory Moyo, Jehad Obeid, Ranin Odeh, Pykatire, Leon David Salazar, Frank Sithole, Nhlanhla Skhosana, Ivan Tirtiaux, Ahmed Tobasi
Mise en scène, réalisation, dramaturgie Christiane Jatahy
Collaboration artistique, scénographie, lumière Thomas Walgrave
Collaboration Henrique Mariano
Photographie Paulo Camacho
Son Alex Fostier
Musique Vitor Araújo, Domenico Lancellotti

Production Théâtre national Wallonie-Bruxelles, SESC São Paulo
Coproduction Comédie de Genève, Ruhrtriennale (Allemagne), Odéon-Théâtre de l'Europe, São Luiz Teatro Municipal (Lisbonne), Riksteatern (Suède), Festival d'Avignon, Le Maillon Théâtre de Strasbourg
Scène européenne, Onassis Cultural Centre (Athènes), Künstlerhaus Mousonturm (Frankfort)
Avec le soutien de The Freedom Theatre (Palestine), Outreach Foundation (Afrique du Sud)
En partenariat avec France Médias Monde



ONTROEREND GOED

(Gand)

5 6 7 | 9 10 11 12 13 14 JUILLET À 18H ET 21H

LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON

Un plateau enveloppé d'une lumière tamisée, entre tripot clandestin et salle des marchés, vous êtes sept à prendre place autour de tables en bois marqueté façon blackjack. Contre monnaie sonnante et trébuchante, des jetons vous sont remis! Investissez, revendez, surenchérissez, repoussez les limites! Que vous soyez gagnants ou perdants, que vous prononciez *lies*, *eyes* ou « Livre, Yen, Euro, Dollar » (mensonges, yeux ou devises), dans £¥€\$ c'est bien d'argent dont il s'agit. En cherchant à reproduire les lois du marché, la compagnie Ontroerend Goed vous propose une expérience interactive à haut risque! Leur pari audacieux : introduire 84 spectateurs par représentation dans le petit monde des « 1 % » les plus riches, banquiers et traders. Leur but : comprendre un peu mieux le système monétaire mondial et nous faire sentir son emprise sur nos vies. Si l'argent ne fait pas le bonheur, ne gouvernerait-il pas le monde pour autant? « *La meilleure façon de voler une banque est d'en posséder une* » William Crawford, Commissaire du département d'épargne et d'emprunt de Californie.

Take your place, place your bets, roll the dice. Adrenaline rises while interest rates plummet. An immersive experience, dangerous and exciting, in the world of finance.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Aurélie Lannoy de Ontroerend Goed le 8 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

Durée 1h50



Venez avec des espèces !

Fondée en 1994 à Gand, la compagnie flamande **Ontroerend Goed**, dont Alexander Devriendt est le directeur artistique, écrit et produit des spectacles où chaque contributeur devient « co-propriétaire » de l'œuvre, toujours à la lisière du théâtre et de la performance. Incisives, imprévisibles et souvent interactives, leurs créations, qui tournent dans le monde entier, *A Game of You*, *Fight Night*, *Are we not drawn onward to new erA...* questionnent la place et les rapports des individus dans nos sociétés. Ontroerend Goed est invitée pour la première fois au Festival d'Avignon.

Avec Aurélie Alessandrini, Emilie Bisetti, Cédric Coomans, Karolien De Bleser, Alice D'Hauwe, Line Destrait, Aurélie Lannoy, Adrien Letartre, Delphine Mertens, Florian Pautasso, Jérémie Petrus, Antoine Plaisant, Mathilde Rault, Marie Van Puyvelde

Texte Karolien De Bleser, Alexander Devriendt, Joeri Smet, Angelo Tijssens

Traduction Aurélie Lannoy

Mise en scène Alexander Devriendt

Scénographie Nick Mattan, vormen

Musique Johannes Genard

Costumes Astrid Peeters

Production Ontroerend Goed

Coproduction Kunstencentrum Vooruit (Gand), Theatre Royal (Plymouth), Richard Jordan Productions

Avec le soutien de la Communauté flamande, Province de Flandre Orientale, Ville de Gand

Co-accueil Festival d'Avignon, La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon

Avec l'aide de Little Shop of Translations



L'AMOUR VAINQUEUR

OLIVIER PY

(Avignon)

5 | 8 | 12 JUILLET À 20H - 6 7 | 10 11 | 13 JUILLET À 15H ET 20H

GYMNASÉ DU LYCÉE MISTRAL

Parce qu'elle a refusé d'obéir à son père, une jeune fille amoureuse est enfermée dans une tour. À sa sortie, elle découvre un monde ravagé par les conflits et la misère. Pour retrouver son prince, notre héroïne laisse place à l'écoute de ses désirs et affronte un général qui ne sait que semer le chaos. Quatrième spectacle d'Olivier Py inspiré des frères Grimm, *L'Amour vainqueur* est une opérette où cinq personnages – une princesse volontaire, un prétendant défiguré, un général diabolique, un jardinier écolo et une fille de vaisselle – nous emmènent en alexandrins blancs dans leurs aventures faites d'amour, de travestissement et de lutte. Dans ce spectacle pour enfants, l'auteur et metteur en scène allie avec esprit le plaisir du théâtre musical et la conscience d'un monde trouble : le nôtre. Au désespoir il répond par la fantaisie, à la guerre par le chant, pour que l'amour, en compagnie des comédiens chanteurs et musiciens, soit vainqueur.

In a world at war, will a young girl listen to her desires? Olivier Py presents an operetta for children inspired by a fairy tale by the brothers Grimm.

ET...

SPECTACLE *Macbeth Philosophe* (voir p. 43)

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Olivier Py le 5 juillet à 11h (voir p. 78)

ACCESSIBILITÉ pour les personnes aveugles ou malvoyantes

Audiodescription du spectacle le 12 juillet à 20h (voir p. 79)

LUNETTES CONNECTÉES STT

surtitrage proposé en anglais et français (voir p. 79)

DOSSIER PÉDAGOGIQUE *L'Amour vainqueur* par Canopé (voir p. 78)

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Olivier Py (voir p. 29)

Rencontres Recherche et création le 9 juillet à 9h30

Forum Intelligences culturelles le 11 juillet de 9h30 à 18h

Culture et ESS : la troisième voie le 12 juillet à 14h

CONVERSATIONS À LA MAISON, LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE (voir p. 60) avec Olivier Py le 15 juillet à 11h30 à la librairie du Festival d'Avignon

CRÉATION

Durée estimée 1h10



À partir de 9 ans

En 2013, **Olivier Py** devient le premier artiste à diriger le Festival d'Avignon depuis Jean Vilar. Metteur en scène de théâtre et d'opéra, réalisateur mais aussi comédien et auteur, Olivier Py ancre son œuvre au cœur des préoccupations de ses contemporains afin de pouvoir ouvrir avec eux un dialogue, poétique et politique. Le théâtre est sa culture et son instrument : avec lui, le verbe se transforme en action sans perdre de vue que ce geste – un poème – pourrait un jour être à l'origine de nouvelles formes démocratiques.

L'Amour vainqueur de Olivier Py est publié aux éditions Actes Sud-Papiers.

Avec Clémentine Bourgoïn, Pierre Lebon, Flannan Obé, Antoni Sykopoulos

Texte, mise en scène et musique Olivier Py

Scénographie, costumes, maquillage Pierre-André Weitz

Lumière Bertrand Killy

Arrangements musicaux Antoni Sykopoulos

Construction décor Ateliers du Festival d'Avignon

Confection costumes Ateliers de l'Opéra de Limoges

Production Festival d'Avignon

Coproduction Opéra de Limoges, Opéra de Lausanne, Scène nationale du Sud-Aquitain (Bayonne), Théâtre Georges-Leygues (Villeneuve-sur-Lot)

Avec le soutien pour la 73^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam

Avec l'aide de Odéon-Théâtre de l'Europe

Résidence La Fabrica du Festival d'Avignon





AMITIÉ

DE EDUARDO DE FILIPPO ET PIER PAOLO PASOLINI

IRÈNE BONNAUD

(Avignon)

5 6 | 9 10 11 12 13 | 15 16 17 18 19 20 | 22 23 JUILLET À 20H
SPECTACLE ITINÉRANT

Méconnue du grand public, l'amitié qui unissait Pier Paolo Pasolini à Eduardo De Filippo était profonde. Et l'admiration de l'immense poète, écrivain, réalisateur italien pour le comédien et dramaturge napolitain était telle que le personnage du récit porte son prénom. L'histoire? Eduardo - Roi mage de son état - tente de suivre l'étoile qui le conduira à Bethléem. Arrivé, il apprend que le Christ est mort depuis longtemps... Un chemin où les rencontres prennent le pas sur la quête... Pour raconter cette marche d'Eduardo nourrie d'espoirs et d'utopies, Irène Bonnaud a souhaité respecter l'esprit d'un synopsis qui n'a jamais pu devenir film à cause de l'assassinat de Pasolini: un « *road movie philosophique* » dans lequel le héros pasolinien croise des protagonistes de l'œuvre de Eduardo De Filippo! Un voyage désopilant à travers les styles et les époques, porté par trois comédiens d'exception dans la grande tradition du théâtre artisanal italien. *Amitié* est une comédie aux ressorts souterrains et tragiques, dont l'adresse au public est directe et sans artefact, une drôle d'histoire du monde.

A Neapolitan wise man follows the star of Bethlehem, but the hilarious encounters on the way delay him so that by the time he arrives, Christ is long dead...

5 juillet – Avignon, Collège Anselme Mathieu
6 juillet – Lapalud, Espace Julian avec Éclats de Scènes
9 juillet – Châteauneuf-de-Gadagne, Jardin de la Treille
10 juillet – Saze, cour du Château
11 juillet – Sorgues, Pôle culturel Camille Claudel
12 juillet – Caumont-sur-Durance, Salle Roger Orlando
13 juillet – Avignon, BMW Mini-Foch Automobiles
15 juillet – Barbentane, Espace Baron de Chabert
16 juillet – Saint-Saturnin-lès-Avignon, Salle des fêtes La Pastourelle
17 juillet – Avignon, Complexe socioculturel de la Barbière
18 juillet – Mazan, La Boiserie
19 juillet – Morières-lès-Avignon, Espace culturel Folard
20 juillet – Vacqueyras, cour du Château
22 juillet – Rochefort du Gard, Complexe sportif Jean Galia
23 juillet – Boulbon, Salle Jacques Buravand
représentation non ouverte à la vente
8 juillet – Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet

CRÉATION

Durée estimée 1h30

Également traductrice et dramaturge, **Irène Bonnaud** crée son premier spectacle professionnel en 2002 lors d'un festival consacré à Heiner Müller. Ses créations et traductions ont permis de revisiter des textes et des pièces comme *Tracteur* de Heiner Müller, *Music hall 56* de John Osborne, *Les Suppliants* de Eschyle ou encore d'aider à la redécouverte par la troupe de la Comédie-Française de la pièce *Fanny* de Marcel Pagnol. Son précédent spectacle, *Guerre des paysages*, s'appuie sur des témoignages de la guerre civile grecque.

L'œuvre romaine du poète **Pier Paolo Pasolini** (1922-1975) tente de conjurer « la mutation anthropologique » qu'il entrevoit dans le projet de la société de consommation. Celle, napolitaine, de **Eduardo De Filippo** (1900-1985), parle d'humanité en donnant un accent tragique à la comédie italienne.

Avec François Chattot, Jacques Mazeran, Martine Schambacher
Textes Eduardo De Filippo, Pier Paolo Pasolini
Traduction Hervé Joubert-Laurencin, Davide Luglio, Emanuela Pace / Mise en scène Irène Bonnaud
Costumes Nathalie Prats / Lumières Daniel Lévy
Assistanat à la mise en scène Katell Borvon

Production Festival d'Avignon / Coproduction Châteauvaillon Scène nationale, Centre dramatique national Besançon Franche-Comté, Centre dramatique national de Tours Théâtre Olympia, EPIC Hérault Culture - Théâtre sortieOuest, CCAS les Activités sociales de l'énergie, Espace des arts Scène nationale Chalon-Sur-Saône
Résidence Lilas en scène
En partenariat avec France Bleu Vaucluse

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Irène Bonnaud le 7 juillet à 11h au Cloître Saint-Louis (voir p.78)



POINTS DE NON-RETOUR [QUAIS DE SEINE]

ALEXANDRA BADEA

(Senlis)


5 6 | 8 9 10 11 JUILLET À 22H - 12 JUILLET À 15H
THÉÂTRE BENOÎT-XII

Écrit et mis en scène par Alexandra Badea, *Quais de Seine* est une immersion dans et par trois générations aux vies brisées sous le poids des non-dits. Une femme part à la recherche des traces de son héritage familial inconnu. Des morceaux d'histoires surgissent... Le père absent et déraciné, les grands-parents en lutte pour leurs choix, leurs idées et leur union mixte... Le politique mêlé à l'humain. Sur scène, l'espace et le temps s'unissent: passé et présent se font face, se jaugent et dialoguent avec des témoignages, des rêves et des fragments d'utopie. Plongée dans les eaux troubles du massacre des Algériens du 17 octobre 1961 à Paris, la pièce interroge l'histoire personnelle et la mémoire collective. Car à l'instar de la jeune metteuse en scène d'origine roumaine à la nationalité désormais française: « *Tout est politique dans la vie, même l'amour (...)* On aime comme on pense le monde ». *Points de non-retour* questionne notre rapport au monde quand le passé fait défaut, et donne l'espoir d'une résilience.

Three periods of history and three generations coming together, between personal story and universal history, exploring the grey areas of the massacre of Algerians on 17 October 1961 in Paris. Mending memory to rebuild the present.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Alexandra Badea le 7 juillet à 11h au Cloître Saint-Louis (voir p.78)

LUNETTES CONNECTÉES  surtitrage proposé en anglais (voir p.79)

LECTURE *Celle qui regarde le monde* de Alexandra Badea Ça va, ça va le monde ! RFI le 14 juillet à 11h (voir p.59)

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Alexandra Badea (voir pp.24-29)
Rencontres Recherche et création le 10 juillet à 9h30

Odysées classiques et contemporaines le 10 juillet à 14h30

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES le 11 juillet à 14h (voir p.56)

CONVERSATIONS À LA MAISON, LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE
Rencontre avec Alexandra Badea le 13 juillet à 17h30 (voir p.60)

CRÉATION

Durée estimée 2h



Née en Roumanie **Alexandra Badea** est écrivaine, metteuse en scène et réalisatrice. Elle a commencé à Bucarest des études de théâtre qu'elle a achevées à Paris où elle vit depuis 2003. Plusieurs fois mises en scène, parfois par elle-même, ses pièces sont écrites en français et publiées chez L'Arche éditeur. *Quais de Seine* est le deuxième volet de la trilogie *Points de non-retour*. À son théâtre s'ajoutent un roman *Zone d'amour prioritaire* adapté en 2013 pour le Festival d'Avignon, des fictions radiophoniques et plusieurs courts-métrages. Certaines de ses œuvres, comme *Pulvérisés*, ont été primées. Son écriture déploie l'intime et l'universel, donnant la parole à ceux que l'on n'entend pas.

Points de non-retour [Quais de Seine] de Alexandra Badea est publié chez L'Arche éditeur.

Avec Amine Adjina, Alexandra Badea, Madalina Constantin, Kader Lassina Touré, Sophie Verbeeck
Texte et mise en scène Alexandra Badea
Dramaturgie Charlotte Farcet
Scénographie Velica Panduru
Lumière Sébastien Lemarchand assisté de Marco Benigno / Son Rémi Billardon
Assistanat à la mise en scène Amélie Vignals

Production Hédéra Hélix, Anahi
Coproduction La Colline Théâtre national, La Comédie de Béthune Centre dramatique national, Festival d'Avignon, Scènes du Jura Scène nationale, Théâtre du Beauvaisis Scène nationale de Beauvais, Scène nationale d'Aubusson
Avec le soutien du Ministère de la Culture Drac Hauts-de-France, Région Hauts-de-France, Spedidam
En partenariat avec France Médias Monde



BLANCHE-NEIGE, HISTOIRE D'UN PRINCE

DE MARIE DILASSER
MICHEL RASKINE
(Lyon)

6 7 8 | 10 11 12 JUILLET À 11H ET 15H
CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS

Entre l'ombre des frères Grimm et l'esthétique pop de Walt Disney, Michel Raskine invoque sa Blanche-Neige pour offrir au théâtre une variation sur le thème. Bien plus histoire de prince que de princesse, *Blanche-Neige, histoire d'un Prince* commence après le conte. Le mariage est consommé, la paresse s'installe dans le couple, le royaume dépérit et, à rebours des rivières qui s'assèchent, les nains deviennent 101. Si tant de dysfonctionnements ne conduisent plus vers de paisibles paysages, c'est sans compter sur Blanche-Neige qui ne s'en laisse plus conter. Et si points de vue et codes s'inversaient? Pour illustrer ce conte original où la nature est décimée et le genre en questionnement, le metteur en scène retourne aux fondements de la scène et selon le principe d'économie du théâtre de tréteaux, propose aux spectateurs petits et plus grands, de toujours croire en l'animation des objets comme des âmes.

More the story of a prince than of a princess, this Snow White begins after the fairy tale, once the wedding has been consummated and the couple left to do some soul-searching...

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Michel Raskine le 8 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)
CONVERSATIONS À LA MAISON, LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE Rencontre avec Marie Dilasser le 14 juillet à 11h30 à la librairie du Festival d'Avignon, Maison Jean Vilar (voir p.60)
SPECTACLES JEUNE PUBLIC
L'Amour vainqueur, Olivier Py (voir p.11)
Le Jeune Yacou, Yakouba Konaté (voir p.33)
La République des abeilles, Céline Schaeffer (voir p.39)
TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES JEUNES (voir p.56)
GUIDE DU JEUNE SPECTATEUR ET VISITES FAMILLE (voir p.77)

CRÉATION

Durée estimée 1h

À partir de 8 ans

Acteur, metteur en scène, **Michel Raskine** a dirigé le Théâtre du Point du Jour à Lyon. Il signe des mises en scène pour le théâtre – *Juste la fin du monde* de Jean-Luc Lagarce pour la Comédie-Française, *Théâtres* qu'Olivier Py lui écrit, *Le Triomphe de l'amour* de Marivaux ou encore *Quartett* de Heiner Müller – mais aussi pour l'opéra (*Otello* de Giuseppe Verdi). *Blanche-Neige, histoire d'un Prince* est une commande passée à l'auteure Marie Dilasser et il signe pour le Festival d'Avignon son premier spectacle jeune public.

Marie Dilasser vit en Bretagne où elle écrit et a longtemps tenu la gérance d'un bistrot de village. Quand elle intègre le département d'écriture de l'Ensatt à Lyon, elle fait la rencontre de Michel Raskine et lui propose *Me zo gwin ha te zo dour ou Quoi être maintenant?*, puis *Le Sous-locataire*. Ses œuvres sont publiées et mises en scène dans toute la France.

Blanche-Neige, histoire d'un Prince de Marie Dilasser, est publié aux éditions Les Solitaires intertempstifs.

Avec Alexandre Bazan, Marieff Guittier, Tibor Ockenfels

Texte Marie Dilasser

Mise en scène et costumes Michel Raskine

Décor Stéphanie Mathieu / Lumières Julien Louisgrand

Objets mécaniques Olivier Sion

Collaboration artistique Claire Dancoisne

Production Raskine & Compagnie

Coproduction Festival d'Avignon, Le Bateau Feu Scène nationale Dunkerque, La Maison/Nevers Scène conventionnée Art en territoire, Théâtre du Vellein Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère, Théâtre Molière - Sète Scène nationale archipel de Thau Avec l'aide de Théâtre La Licorne (Dunkerque)



L'ODYSSÉE

DE HOMÈRE
BLANDINE SAVETIER
(Strasbourg – Avignon)

6 | 8 9 10 11 12 13 | 15 16 17 18 19 20 JUILLET À 12H
JARDIN DE LA BIBLIOTHÈQUE CECCANO

Vraiment heureux, Ulysse, d'avoir retrouvé Ithaque? Blandine Savetier sait que le destin du héros grec, vainqueur de la guerre de Troie, n'est pas de vivre «*le reste de son âge*» sur son île. Bien au contraire, les Dieux qui, de naufrages en naufrages, ont agité son odysée méditerranéenne, lui prédisent encore bien des rivages à découvrir. C'est sans doute pour cela que la metteuse en scène concentre sa lecture du poème antique sur le voyage, qu'elle considère comme un «*désir toujours renouvelé d'aventures qui transforment les êtres*». Ce processus de métamorphose est au cœur du feuilleton de la 73^e édition qui en treize épisodes d'une cinquantaine de minutes propose aux spectateurs, à la manière d'une série, l'épopée empli de suspense d'un héros aussi populaire que mythologique. Le Festival d'Avignon et ses partenaires ont souhaité confier l'interprétation de ce texte fondateur aux acteurs du programme 1^{er} Acte et à des citoyens avignonnais, permettant, sous les oliviers du jardin Ceccano, d'entendre une grande diversité de voix, à l'image des aventures d'Ulysse.

Performed by a multitude of voices and faces, this Mediterranean epic of knowledge unfolds like a suspense series.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Blandine Savetier le 14 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)
SPECTACLE diffusé en direct sur la page Facebook du Festival d'Avignon
ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp.27-29)
Rencontres Recherche et création le 9 juillet à 14h30
Week-end pour une République de l'hospitalité / Amnesty International France, SOS Méditerranée, la Licra les 13 et 14 juillet
BIBLIOTHÈQUE DES ODYSSÉES du 6 au 20 juillet à la bibliothèque Ceccano (voir p.63)

CRÉATION

Durée 1h

Blandine Savetier a mis en scène plus d'une quinzaine de pièces en s'appuyant sur des textes d'auteurs contemporains ou en fabriquant un théâtre hybride. Son dernier spectacle adapté du roman *Neige* de Orhan Pamuk, créé en 2017, a tourné en France et à l'étranger. Il a reçu le prix du Columbia University School of the Arts International Play Reading Festival. Ses spectacles ont des visées à la fois sociétales et poétiques. Artiste associée au Théâtre national de Strasbourg, elle a travaillé avec les promotions de 1^{er} Acte, programme qui vise à favoriser une plus grande diversité sur les plateaux de théâtre. La direction d'acteurs tient une place centrale dans son travail de metteuse en scène.

Dès l'Antiquité grecque, le nom de **Homère** devient synonyme de poésie épique dans son ensemble. Sa langue fortement imagée, facile à scander, fascine encore pour ses descriptions flamboyantes.

Odysée de Homère, traduction Philippe Jaccottet, est publié aux éditions La Découverte.

Avec Aline Belibi, Elan Ben Ali, Déborah Lukumuena, Neil-Adam Mohammadi, Yuko Oshima, Julie Pilod, Jordan Rezgui, Souleymane Sylla et des citoyens amateurs de théâtre
Conception Blandine Savetier / Texte Homère
Traduction Philippe Jaccottet
Montage et dramaturgie Blandine Savetier, Waddah Saab
Composition, percussions Yuko Oshima
Assistanat à la mise en scène Julie Pilod

Production Festival d'Avignon, Compagnie Longtemps je me suis couché de bonne heure, Théâtre national de Strasbourg
Coproduction Festival Musica (Strasbourg)
Avec le soutien de la Fondation SNCF, mécène du feuilleton du jardin Ceccano depuis cinq ans, SACD, Région Grand Est
Avec la participation artistique du Jeune théâtre national
Avec l'aide de Odéon-Théâtre de l'Europe, les Plateaux sauvages (Paris)
Avec l'aimable autorisation de Theo Angelopoulos Heirs Association
En collaboration avec la bibliothèque Ceccano

VIVE LE SUJET !

AVEC LA SACD

6 AU 12 JUILLET | 17 AU 23 JUILLET
JARDIN DE LA VIERGE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

SÉRIE 1

6 7 8 | 10 11 12 JUILLET À 11H

ILS SE JETTENT DANS DES ENDROITS OÙ ON NE PEUT LES TROUVER DE MARIE PAYEN ET MEHDI-GEORGES LAHLOU

C'est une forêt, ou un désert, ou un marais. Un lieu où les équipements sont partis en fumée. Pendant et après le désastre, grâce entre autres à la décomposition des racines, la vie est toujours là.

Conception et interprétation Marie Payen, Mehdi-Georges Lahlou
Coproduction SACD, Festival d'Avignon
Avec l'aide de Les Plateaux sauvages, Jan Van Eyck Academie (Maastricht)

Marie Payen est comédienne au théâtre et au cinéma. Depuis quelques années, elle écrit aussi des spectacles (*jEbrûLE*, *Perdre le Nord*) dont la particularité est que le texte se réécrit intégralement chaque soir.

Quand on observe l'ensemble de l'œuvre réalisée à ce jour par **Mehdi-Georges Lahlou**, deux constantes principales, parmi d'autres, se dessinent: l'une concerne son rapport au corps, l'autre son rapport à l'espace. On peut même affirmer qu'assez souvent, les deux sont entremêlés. Sa relation au corps n'est évidemment pas étrangère à sa formation initiale de danseur, celle à l'espace à son travail de sculpteur.

AXIS MONDI DE ANNE NGUYEN ET ÉLISE VIGNERON

Dans un dispositif plastique évolutif et éphémère fait de glace, breakeuse et marionnettiste questionnent la norme géométrique et sa destruction. La chaleur libère la matière, le corps-statue s'élargit au cosmos. Un univers où l'équilibre est sans cesse remis en jeu, sur fond de musique techno.

Conception et interprétation Anne Nguyen, Élise Vigneron
Fabrication marionnettes Sylvain Georget, Élise Vigneron
Costumes Manon Del Colle
Regard extérieur Franck Micheletti

Production Compagnie par Terre / Anne Nguyen
Coproduction SACD, Festival d'Avignon
Avec le soutien de La Place Centre culturel hip-hop (Paris), Centre des Arts d'Enghien-les-Bains Scène conventionnée pour les écritures numériques, Vélo Théâtre Scène conventionnée théâtre d'objet (Apt), Le Théâtre du Bois de l'Aune (Aix-en-Provence)
Avec l'aide du Centquatre-Paris

Autodidacte, la danseuse et chorégraphe **Anne Nguyen** s'inspire des sciences et des arts martiaux pour combiner la gestuelle brute et virtuose du hip-hop à une écriture graphique, déstructurée et épurée.

Formée aux arts plastiques, au cirque, puis aux arts de la marionnette à l'École nationale supérieure des arts de la marionnette de Charleville-Mézières, **Élise Vigneron** développe un langage à la croisée des arts plastiques, du théâtre et du mouvement.

CRÉATION

Durée estimée 1h30

Vive la création ! Vive l'audace ! Vive le plaisir de la rencontre ! Le Festival d'Avignon et la SACD ont proposé à huit auteurs, auteures, artistes de choisir leur binôme dans une autre discipline pour huit performances montées en totale complicité et effervescence. Une passion commune et partagée pour découvrir, susciter, provoquer, surprendre et séduire le public. Après le Vif ... Vive le Sujet !

SÉRIE 2

6 7 8 | 10 11 12 JUILLET À 18H

PONTONNIERS DE ANNABELLE PLAYE ET ALEXIS FORESTIER

Annabelle Playe et Alexis Forestier construisent et déconstruisent des territoires – sonores et visuels – à partir d'évocations de lieux ou de surgissements imaginaires. Ils convoquent le regard et la mémoire, l'expérience sensible d'arrière-mondes qui affluent. Paysages à la lisière.

Conception et interprétation Annabelle Playe, Alexis Forestier
Production AnA compagnie
Coproduction SACD, Festival d'Avignon
Avec le soutien de la compagnie les endimanchés, la Quincaillerie – Les Laumes Scène conventionnée de Lozère

Annabelle Playe est compositrice et chanteuse. Sa musique oscille entre électroacoustique, drone et *noise*. Elle se produit avec un dispositif d'instruments électroniques en France et à l'étranger.

Alexis Forestier accumule des objets, il les agence ou les transforme, les organise en séries ; ils prennent place dans son théâtre-machine musical qui scrute le réel et le restitue en fragments.

CRÉATION

Durée estimée 1h30

SÉRIES 3 ET 4
(voir pp. 44-45)



A LEAF

CÉLIA GONDOL ET NINA SANTES

(Paris)

6 7 JUILLET À 15H ET 18H - 8 JUILLET À 11H

LES HIVERNALES - CDCN D'AVIGNON

A Leaf se présente comme un concert chorégraphique dans lequel les présences et voix de Célia Gondol et Nina Santes envahissent l'espace et cherchent à faire vibrer le corps du spectateur. Au plus proche de la sensation... De la parole chantée à celle parlée, du récit intelligible à la glossolalie, « *A Leaf se construit comme un objet fictionnel dans lequel sont cachées des théories scientifiques réelles et spéculatives. La frontière entre réalité et fiction n'est plus du tout évidente, le jeu avec le récit d'anticipation n'est jamais loin* ». D'un morceau à l'autre, le propos, vocal ou gestuel, peut être soutenu, contredit, explosé ou amplifié. Les deux figures qui habitent le plateau invitent le public à une expérience immersive et à entrer dans l'image par la matière sonore, invasive et envoûtante. Le spectacle est un voyage, une spirale.

A Leaf is a choreographic concert built like a rebus, a vibrating sound spiral, in which the audience is invited and where the border between reality and fiction slowly fades.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Célia Gondol et Nina Santes le 7 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 28)

CRÉATION

Durée 50 minutes

Célia Gondol est artiste plasticienne et danseuse. Son travail s'inscrit dans les domaines de l'astrophysique et du champ chorégraphique. Elle obtient en 2014 le diplôme de l'École des Beaux-Arts de Paris. Elle a récemment exposé à La Criée Centre d'art contemporain (Rennes) avec le Frac Bretagne, au Sogn & Fjordane Art Museum en Norvège, au Palais de Tokyo à Paris et au Forum Ginza Hermès de Tokyo avec la Fondation d'entreprise Hermès.

Issue d'une famille d'artistes de la marionnette et du théâtre ambulant, **Nina Santes** a fait ses débuts en tant que marionnettiste. Depuis 2008, elle a collaboré en tant qu'interprète avec Mylène Benoît, Myriam Gourfink, ou encore Herman Diephuis... Elle est l'auteure de pièces chorégraphiques et musicales dont *Transmorphonema*, un duo avec Daniel Linehan et *Self made man* (2015). *Hymen Hymne* (2018) est actuellement en tournée.

Avec Célia Gondol, Nina Santes
Conception, chorégraphie Célia Gondol, Nina Santes
Collaboration travail vocal Olivier Normand, Jean-Baptiste Veyret-Logerias
Collaboration artistique Kevin Jean, Élise Simonet, Magda Kachouche
Recréation lumière Annie Leuridan
Son Nicolas Martz

Production La Fronde
Coproduction L'Atelier de Paris Centre de développement chorégraphique national, Théâtre de Vanves, Centre chorégraphique national de Caen, L'échangeur Centre de développement chorégraphique national Hauts-de-France
Avec le soutien de L'Atelier de Paris Centre de développement chorégraphique national
Avec l'aide de Le Gymnase Centre de développement chorégraphique national, CN D Centre national de la danse (Pantin)
Co-accueil Festival d'Avignon, Les Hivernales Centre de développement chorégraphique national d'Avignon



SOUS D'AUTRES CIEUX

DE KEVIN KEISS D'APRÈS VIRGILE

MAËLLE POÉSY

(Dijon)

6 7 8 | 10 11 12 13 14 JUILLET À 22H

CLOÎTRE DES CARMES

Énée doit s'enfuir, quitter Troie en flammes avec une partie des siens. Guidé par les Dieux, traqué par la colère de Junon, il se met en quête d'une terre hospitalière où fonder une nouvelle cité. De l'*Énéide*, ce voyage initiatique chanté par Virgile, Maëlle Poésy et son complice le dramaturge et auteur Kevin Keiss n'ont retenu que quelques fragments choisis au fil des six premiers chants du poème épique. Ensemble, ils ont imaginé une narration du souvenir, rythmée par les départs, les arrivées, et les naufrages. Un espace-temps où le passé et l'avenir s'imbriquent en permanence dans le présent. Une recherche sensible et physique, portée à la fois par des comédiens et des danseurs, qui interroge le rapport des exilés au voyage et à la mémoire. Une pièce en constante métamorphose, où les morts parlent aux vivants, les divinités aux hommes, où les décors se troublent, où le passé ressurgit dans le présent, faisant de l'exil un entre-deux-mondes, une attente apatride.

In this loose adaptation of Virgil's poem, the dead speak to the living and gods to men, sets transform, and the past resurfaces. Everything is but departures and new beginnings.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Maëlle Poésy (voir p. 78) le 6 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 24-29)

Rencontres Recherche et création avec Maëlle Poésy et Kevin Keiss le 10 juillet à 14h30
Forum Intelligences culturelles avec Kevin Keiss le 11 juillet
Dialogues artistes-spectateurs le 12 juillet à 17h30

TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

De l'autre côté de Fatih Akin, rencontre avec Maëlle Poésy le 9 juillet à 14h à l'Utopia-Manutention (voir p. 56)

CRÉATION

Durée 2h

Comédienne et metteuse en scène, **Maëlle Poésy** a été formée à l'École supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg. À sa sortie de l'école, elle fonde la compagnie Crossroad et explore au fil des créations un « théâtre de la confrontation » centré sur le mouvement, véritable « fabrique de rythme » qui questionne la société.

Auteur, traducteur, dramaturge et metteur en scène, **Kevin Keiss** a écrit en collaboration avec Maëlle Poésy *Ceux qui errent ne se trompent pas*, programmé au Festival d'Avignon en 2016. Spécialiste des théâtres antiques, il est professeur associé à l'université Bordeaux-Montaigne.

Poète contemporain de la fin de la République romaine, **Virgile** a composé une œuvre au style clair et pur, considérée comme la plus puissante de l'Antiquité latine. L'*Énéide* retrace les épreuves, depuis la chute de Troie, de Énée jusqu'à son établissement dans son nouveau pays, le Latium.

Avec Harrison Arevalo, Genséric Coléno-Demeulenaere, Rosabel Huguet, Marc Lamigeon, Roshanak Morrowatian, Philippe Noël, Roxane Palazzotto, Véronique Sacri
Et les voix de Jalal Altawil, Romain Gneouchev, Hatice Ozer
Adaptation Maëlle Poésy, Kevin Keiss

Texte, traduction, dramaturgie Kevin Keiss
Mise en scène Maëlle Poésy / Scénographie Damien Caille-Perret
Lumière César Godefroy / Vidéo Romain Tanguy
Son Samuel Favart-Mikcha assisté de Alexandre Bellando
Costumes Camille Vallat assistée de Juliette Gaudel
Chorégraphie Rosabel Huguet, Juan Kruz Diaz de Garaio Esnaola, Roshanak Morrowatian
Assistanat à la mise en scène Aurélie Drosch Du Cerceau

Production Compagnie Crossroad / Coproduction Théâtre Dijon Bourgogne Centre dramatique national, ThéâtrédelaCité Centre dramatique national Toulouse Occitanie, Théâtre Gymnase-Bernardines (Marseille), ExtraPôle Provence-Alpes-Côte d'Azur, Festival d'Avignon, anthéa antipolis théâtre d'Antibes, Le Liberté Théâtre scène nationale (Toulon), Scène nationale du Sud Aquitain, Théâtre Firmin Gémier/La Piscine (Châtenay-Malabry)
Avec le soutien pour la 73^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam
Avec la participation du Jeune théâtre national
Résidence La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon


NOUS, L'EUROPE, BANQUET DES PEUPLES

DE LAURENT GAUDÉ
ROLAND AUZET
(Lyon – Perpignan)

6 7 | 9 10 11 12 13 14 JUILLET À 22H
COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Quelle Europe désirons-nous ? Et que *désirons-nous être* au sein de l'Europe ? Une Europe qui puisse donner une place à tous ? Une Europe qui n'impose plus le poids de décisions qui nous échappent ? En réponse à ce questionnement, Laurent Gaudé offre un poème puissant. Un regard d'ailleurs plutôt qu'une réponse. À travers une orchestration au plateau, le compositeur et metteur en scène Roland Auzet propose de faire se rencontrer des acteurs de nationalités différentes aux côtés d'un chœur de personnes de tous les âges : un Nous. Un *Nous, l'Europe*. Le poème s'incarne, devient visages et paroles. Il se fait entendre et nous emporte dans son flux. Le drame y côtoie l'espoir ; le chant se mêle à une scansion de désirs et d'images, l'ensemble redessine la possibilité d'une histoire collective. *Nous, l'Europe, Banquet des peuples*, spectacle polyphonique, fait du public une assemblée de poètes-citoyens, acteurs d'un changement. Une mosaïque de langues pour une Europe plurielle, où l'art fortifie le politique, avec le vœu que celui-ci considère l'existence de chacun.

A polyphonic show in which director Roland Auzet and actors from a number of different countries do honour to Laurent Gaudé's lyrical writing: warrior-poets for an audience of poet-citizens.

ET... CONFÉRENCE DE PRESSE avec Roland Auzet le 6 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
LUNETTES CONNECTÉES  surtitrage proposé en anglais et en polonais (voir p. 79)
LECTURES de et par Laurent Gaudé (voir p. 58)
ATELIERS DE LA PENSÉE (voir pp. 24-29)
Dialogues artistes-spectateurs avec Roland Auzet le 11 juillet à 16h30 (voir p. 26)
TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES (voir p. 56)

CRÉATION

Durée estimée 2h30



Roland Auzet compose et met en scène des ouvrages de théâtre, de musique et d'opéra. Il transforme l'espace scénique en un lieu de perceptions où le son et la parole parcourent une émotion commune. Cette approche pluridisciplinaire du plateau, menée dans de nombreux lieux culturels et institutions à travers le monde s'accompagne d'une activité pédagogique et de direction de projets musicaux et théâtraux.

Depuis sa pièce *Onyos le furieux, Le Soleil des Scorta* (prix Goncourt) jusqu'au roman *Salina*, **Laurent Gaudé** déploie avec ferveur un territoire où la survivance du mythe croise le poids des destins. Son recueil de poèmes, *De sang et de lumière*, témoigne par son titre de ce qui palpète dans cette œuvre généreuse.

Nous, l'Europe de Laurent Gaudé est publié aux éditions Actes Sud.

Avec Robert Bouvier, Rodrigo Ferreira, Olwen Fouéré, Vincent Kreyder, Mounir Margoum, Rose Martine, Dagmara Mrowiec-Matuszak, Karoline Rose, Emmanuel Schwartz, Artemis Stavridi, Thibault Vinçon
Et le Chœur de l'Opéra Grand Avignon et quarante chanteurs amateurs et chaque soir un grand témoin : Susan George (États-Unis / France), Ulrike Guérot (Allemagne), François Hollande (France), Pascal Lamy (France), Eneko Landaburu (Espagne), Enrico Letta (Italie), Luuk van Middelaar (Pays-Bas), Geneviève Pons (France)
Texte Laurent Gaudé / Conception, musique, mise en scène Roland Auzet
Scénographie Roland Auzet, Bernard Revel, Juliette Seigneur, Jean-Marc Beau / Lumière Bernard Revel / Chorégraphie Joëlle Bouvier
Vidéo Pierre Laniel / Musiques électroniques Daniele Guaschino
Costumes Mireille Dessingy / Collaboration artistique Carmen Join
Assistanat mise en scène Victor Pavel

Production L'Archipel Scène nationale de Perpignan
Coproduction Act-Opus Compagnie Roland Auzet, Compagnie du Passage (Suisse), Scène nationale de Saint-Nazaire, Théâtre Prospero - Le Groupe de la Veillée (Canada), MC2: Grenoble Scène nationale, Théâtre-Sénart Scène nationale, Festival d'Avignon, Opéra Grand Avignon, Théâtre Cinéma de Choisy-le-Roi Scène conventionnée pour la diversité linguistique, MA Scène nationale de Montbéliard, Teatr Polski Bydgoszcz (Pologne), Châteauvallon Scène nationale,
Avec le soutien de la Fondation Orange, l'Institut français, Fondation Hippocrène et pour la 73^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam
Avec la participation artistique du Jeune théâtre national

THÉÂTRE – MUSIQUE

MULTIPLE-S DE VOUS À MOI DE BEAUCOUP DE VOUS ET VOUS SEREZ LÀ

SALIA SANOU
(Ouagadougou – Montpellier)

7 8 9 | 11 12 13 14 JUILLET À 22H
COUR MINÉRALE - AVIGNON UNIVERSITÉ

« *Qui es-tu, toi, Salia Sanou ? Qui es-tu, toi, le danseur, le déraciné ? Qui es-tu ?* » Avec *Multiple-s*, Salia Sanou a cherché sa voix intérieure et a fait face à des questions trop longtemps évitées. Chercher donc, répondre aussi et surtout partager. Jamais seul, dira-t-il, mais au contraire dans le dialogue avec des figures chères. En trois duos successifs, à la rencontre de l'écrivaine Nancy Huston, la danseuse et pédagogue Germaine Acogny et le musicien David Babin alias Babx, l'artiste burkinabé crée plus que des face-à-face. Une alliance, un alliage entre les danses et les paroles, les engagements des corps et les rythmes intérieurs. Par sa scénographie à la fois simple et généreuse, *Multiple-s* est un plateau tournant à l'image du cycle de la vie et évite toute démonstration. Ces dialogues rayonnent d'altérité et nous font voir comme entendre la puissance des quêtes personnelles et des sincérités partagées. Une alliance créée pour la première fois dans son intégralité...

In three successive duos, choreographer Salia Sanou goes to meet writer Nancy Huston, dancer and teacher Germaine Acogny, and musician Babx. When dance becomes alterity.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Salia Sanou le 7 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
ATELIERS DE LA PENSÉE
Dialogues artistes-spectateurs avec Salia Sanou le 10 juillet à 16h30 (voir p. 26)

CRÉATION

Durée 1h20

Né au Burkina Faso, **Salia Sanou** suit des cours de théâtre et de danse africaine avant d'intégrer la compagnie de Mathilde Monnier. C'est le début d'une longue carrière faite de rencontres et de voyages. Il crée sa compagnie, Mouvements perpétuels, en 2011 et réalise de nombreuses pièces, dont *Du désir d'horizons* en 2016. Il dirige depuis 2006, avec Seydou Boro, le Centre de développement chorégraphique La Termitière à Ouagadougou : « *Si la termitière vit, c'est qu'elle ajoute de la terre à la Terre* » – Titinga Frédéric Pacéré.

Auteure d'expression double (anglais et français), **Nancy Huston** traverse tous les genres littéraires et est reconnue internationalement.

Sénégalaise et française, **Germaine Acogny** a développé sa propre technique de danse africaine, chorégraphié et enseigné dans le monde entier.

David Babin alias **Babx** est l'auteur de plusieurs albums. Ce musicien amoureux de la littérature se produit régulièrement sur scène et accompagne de nombreux projets artistiques.

Avec Germaine Acogny, Babx, Nancy Huston, Salia Sanou
Conception et chorégraphie Salia Sanou
Musique Babx / Scénographie Mathieu Lorry-Dupuy
Lumière Marie-Christine Soma

Production Compagnie Mouvements perpétuels
Coproduction Chaillot - Théâtre national de la danse, Charleroi danse Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Les Francophonies en Limousin, Espace Malraux Scène nationale Chambéry Savoie, Centre national de danse contemporaine d'Angers, Le Kiasma (Castelnau-le-Lez)
Avec le soutien de l'Ambassade de France au Sénégal et pour la 73^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam
Avec l'aide de CN D Centre national de la danse (Pantin), École des Sables (Toubab Dialaw), Centre de développement chorégraphique La Termitière (Ouagadougou), Les Quinconces l'Espal Scène nationale du Mans, Montpellier Danse - Agora cité internationale de la danse
En partenariat avec France Médias Monde

DANSE

LES ATELIERS DE LA PENSÉE

8 AU 19 JUILLET DE 10H À 19H
SITE LOUIS PASTEUR SUPRAMUROS – AVIGNON UNIVERSITÉ

Le Festival d'Avignon propose, en partenariat avec Avignon Université, les Ceméa, la CCAS, la Fondation de l'Université, la Villa Supramuros, un espace de pensée, de convivialité et de citoyenneté.

Restauration rapide, transats, brumisateurs vous attendent pour une halte.



Le fleuve des idées – peu importe où il naît – s'enrichit dans son long et sinueux parcours des affluents qui viennent le grossir. La pensée n'est pas une mais multiple, elle est mouvement qui nourrit et se nourrit. Elle dépose continuellement des sédiments, emporte de nouvelles matières, comme un univers en expansion, elle est la réinvention perpétuelle d'elle-même. Soyez les bienvenus dans votre jardin au bord du fleuve.

8 9 10 11 | 15 16 17 18 JUILLET DE 11H À 12H30
L'HISTOIRE MONDIALE DE LA FRANCE
MISE EN EXAMEN

AVEC LA REVUE DU CRIEUR, MEDIAPART, ENTRE-TEMPS

L'*Histoire mondiale de la France*, dirigée par Patrick Boucheron, a été admirée, copiée, rejetée mais rarement critiquée. Il est temps d'en faire une relecture et une mise en perspective en compagnie de ses auteurs.

Animé par **Joseph Confavreux**
Lecture de textes par les élèves de l'ERACM

8 JUILLET – UNE HISTOIRE DÉPEUPLÉE ?
À PARTIR DE « 1848. LE PRINTEMPS DES PEUPLES »

L'*Histoire mondiale de la France*, en faisant la part belle aux grandes dates, verse-t-elle dans une histoire des grands hommes ? Le peuple est-il, sinon absent, du moins négligé dans un tel récit ?

Avec **Patrick Boucheron** professeur au Collège de France, **Quentin Deluermoz** maître de conférences à l'université Paris 13

9 JUILLET – UNE HISTOIRE EXCEPTIONNELLE ?
À PARTIR DE « 1883. DU ZAMBÈZE À LA CORRÈZE, UNE SEULE LANGUE MONDIALE »

Une « histoire mondiale » constitue-t-elle une cote mal taillée pour un pays comme le nôtre ? Faut-il distinguer les projets d'histoire mondiale, d'histoire globale, d'histoires à parts égales ?

Avec **Patrick Boucheron** professeur au Collège de France, **Pierre Singaravélou** professeur à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne et coordinateur de l'*Histoire mondiale de la France*

10 JUILLET – UNE HISTOIRE DÉSORIENTÉE ?
À PARTIR DE « 1961. LES DAMNÉS DE LA TERRE PLEURENT FRANTZ FANON »

Une alternative à une *Histoire mondiale de la France* ne serait-elle pas, plutôt que le classique roman national ou une prétendue histoire populaire, une histoire des lieux ?

Avec **Patrick Boucheron** professeur au Collège de France, **Emmanuelle Loyer** professeure des universités à Sciences Po Paris

11 JUILLET – UNE HISTOIRE IDÉOLOGIQUE ?
À PARTIR DE « 1968. UN SPECTRE HANTE LA PLANÈTE »

Ceux qui ont attaqué l'*Histoire mondiale de la France* ne sont-ils que des obsessionnels de l'identité française ? Et, à l'inverse, cette histoire n'est-elle pas trop consensuelle, voire centriste ?

Avec **Ludivine Bantigny** maîtresse de conférences à l'université de Rouen-Normandie, **Patrick Boucheron** professeur au Collège de France

15 JUILLET – UNE HISTOIRE EN MIETTES ?
À PARTIR DE « 1209. SUS AUX HÉRÉTIQUES ! »

Faire une histoire par les dates, même si cela permet de ne pas intimider le lecteur, est-ce que cela produit un récit cohérent ou une histoire en miettes, discontinue, au risque du cadavre exquis ?

Avec **Florian Mazel** professeur d'histoire médiévale à l'université Rennes 2 et coordinateur de l'*Histoire mondiale de la France*

16 JUILLET – UNE HISTOIRE PATRIOTIQUE ?
À PARTIR DE « 1994. LE GÉNOCIDE DES TUTSIS »

Alors qu'ici l'*Histoire mondiale de la France* a été accusée par les conservateurs de diluer notre récit national, on juge ailleurs que ce projet éditorial continue de négliger les erreurs du pays.

Avec **Hélène Dumas** historienne et auteure de *Le Génocide au village. Le massacre des Tutsi au Rwanda* (Seuil)

17 JUILLET – UNE HISTOIRE MÉTISSÉE ?
À PARTIR DE « 1923. À LA CROISÉE DES EXILS »

L'*Histoire mondiale de la France* a été accusée de mener la guerre au « roman national ». Au-delà de ces accusations, comment faire une histoire-monde qui ne soit pas seulement une histoire métissée ?

Avec **Anouche Kunth** chargée de recherches au CNRS

18 JUILLET – UNE HISTOIRE HÉGÉMONIQUE ?
À PARTIR DE « 360. PARIS VAUT BIEN UN EMPIRE »

L'*Histoire mondiale de la France* ne reflète pas une école historique ni une position politique en particulier. Est-ce cela qui explique qu'elle ait été aussi peu critiquée ?

Avec **Yann Potin** chargé d'études documentaires aux Archives nationales et coordinateur de l'*Histoire mondiale de la France*

8 9 | 17 18 19 JUILLET DE 14H30 À 16H
LES CONTROVERSES DU MONDE

AVEC LE MONDE

Conçu et animé par **Nicolas Truong**, journaliste au *Monde*

8 JUILLET – PEUT-ON RÉENCHANTER LE MONDE ?

Planète saccagée, crise des réfugiés, ravages sociaux, régressions politiques : les contemporains s'habituent à vivre dans un monde abîmé. Or il est possible d'habiter autrement la Terre. Il est possible d'inventer d'autres façons de vivre, non pas pour s'isoler, mais pour se mêler différemment aux autres.

Avec **Marielle Macé** théoricienne de la littérature et essayiste

9 JUILLET – DÉCOLONISER NOS IMAGINAIRES ?

Le monde s'est décentré et l'Europe s'est provincialisée. Mais nos imaginaires ne sont pas encore décolonisés. Une vision ethnocentriste de l'universalisme perdure dans de nombreux domaines. Or il est possible de penser l'universalité des droits, du savoir et de l'art à partir de la pluralité humaine et linguistique.

Avec **Souleymane Bachir Diagne** philosophe

17 JUILLET – FAUT-IL S'ADAPTER À TOUT PRIX ?

C'est l'injonction de notre époque, son impératif catégorique : « Il faut s'adapter », dit-on. S'adapter au changement permanent et savoir évoluer avec son temps. D'où vient ce mot d'ordre ? Quelle est sa généalogie ? Doit-on refuser d'accompagner le mouvement ou bien au contraire s'adapter aux progrès techniques et éthiques ?

Avec **Barbara Stiegler** philosophe

18 JUILLET – LE PASSÉ ÉCLAIRE-T-IL LE PRÉSENT ?

Afin de comprendre notre monde bouleversé, il est tentant de recourir à la comparaison avec le passé. Des intellectuels expliquent, par exemple, le mouvement des gilets jaunes à la lumière de la Révolution française ou les mouvements populistes actuels à l'aune des années 1930. Dans quelle mesure l'aller-retour entre l'histoire et l'actualité immédiate est-il utile pour comprendre le présent ?

Avec **Michaël Fœssel** philosophe, **Gérard Noiriel** historien

19 JUILLET – COMMENT VIVRE AVEC LA FIN DU MONDE ?

L'alerte climatique et l'urgence écologique ne cessent d'être lancées par les scientifiques comme par de nombreuses instances internationales. À tel point que les notions d'« effondrement » ou même de « fin du monde » gagnent les esprits. Le catastrophisme est-il un moyen efficace ou aveuglant pour réveiller les consciences ?

Avec **Jean-Baptiste Fressoz** historien, **Virginie Maris** philosophe, **Agnès Sinaï** journaliste environnementale

8 10 11 12 13 | 15 | 17 18 19 JUILLET
DIALOGUES ARTISTES-SPECTATEURS

AVEC LES CEMÉA

Échanger, écouter, dialoguer tout simplement. Ce rendez-vous quotidien offre la possibilité à chacun de rencontrer les équipes artistiques le temps d'une heure singulière, et de passer de l'expression d'une parole de spectateur à un espace de partage, en vue d'une réflexion plus collective. Volontairement non thématisés, ces temps, animés par les Ceméa, font le pari que de la diversité des paroles individuelles naît une communauté d'écoute et de pensée, même éphémère.

8 JUILLET DE 16H30 À 17H30

PASCAL RAMBERT

Architecture

10 JUILLET DE 16H30 À 17H30

SALIA SANOU

Multiple-s

11 JUILLET DE 16H30 À 17H30

ROLAND AUZET

Nous, l'Europe, Banquet des peuples

12 JUILLET DE 17H30 À 18H30

MAËLLE POÉSY

Sous d'autres cieux

13 JUILLET DE 16H30 À 17H30

YACOUBA KONATÉ

Le Jeune Yacouba

15 JUILLET DE 16H30 À 17H30

FRANÇOIS GREMAUD

Phèdre !

17 JUILLET DE 16H30 À 17H30

JEAN-PIERRE VINCENT

L'Orestie

18 JUILLET DE 16H30 À 17H30

DANIEL JEANNETEAU

Le reste vous le connaissez par le cinéma

19 JUILLET DE 11H À 12H

MACHA MAKEIEFF

Lewis versus Alice

19 JUILLET DE 16H30 À 17H30

TOMMY MILLIOT

La Brèche

10 11 JUILLET DE 14H30 À 16H

LE VOYAGE ET LA FABRIQUE DES ÉMOTIONS

AVEC LA RÉGION SUD PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Pour réfléchir aux enjeux de culture, de société et d'éducation, aujourd'hui et demain, deux Ateliers de la pensée sur le site Louis Pasteur Supramuros - Université Avignon et une Fabrique Créative, nouveau format collaboratif, au Cloître Saint-Louis.

10 JUILLET – NOS ODYSSEES AUJOURD'HUI

Dans nos expériences de spectateurs, nous explorons collectivement nos nécessités de voyages tant intérieurs que physiques. Que produisent nos imaginaires et celui des artistes ? Comment résonne le thème de l'Odyssée avec nos questionnements citoyens actuels : le voyage, le déplacement, la mobilité, la migration...

Avec notamment **Alexandra Badea**, **Constance de Gourcy** maîtresse de conférences et directrice adjointe du département de sociologie à Aix-Marseille Université, **Florian Laurençon** directeur général adjoint Provence-Alpes-Côte d'Azur, **Alexis Nuselovici** professeur de littérature générale et comparée, **Alain Timár** metteur en scène et directeur du Théâtre des Halles (Avignon), un « voyageur » : anthropologue, étudiant Erasmus, un chercheur associé à la Maison du Théâtre d'Aix-Marseille Université Animé par **Vincent Clavaud**, administrateur du Centre de Jeunes et de séjours aux Ceméa d'Avignon

11 JUILLET – LE TRIOMPHE DES ÉMOTIONS

Si Marivaux faisait triompher l'amour, neuroscientifiques et artistes font triompher les émotions. Injustement associées - par tradition philosophique - à la sensiblerie, elles sont au contraire un objet à part entière, au cœur des plateaux, des recherches scientifiques, du dialogue avec le spectateur. Venez découvrir la face cachée des émotions.

Avec notamment **Catherine Belzung** professeure à l'Université de Tours, **Macha Makeieff**, **Gulu Monteiro** metteur en scène et acteur, **François Paris** directeur du Centre national de création musicale de la Ville de Nice, **Pascal Rambert** Animé par **Laure Kaltenbach** présidente de CreativeTech et Creative Futures

12 JUILLET DE 11H À 12H30

LE SENTIMENT DE LA NATURE

La nature a-t-elle une âme ? Comment ne pas seulement la protéger, mais aussi la considérer ? Quelles leçons peut-elle nous apprendre ? Le grand anthropologue Philippe Descola, auteur notamment de *Par-delà nature et culture*, nous donne son sentiment de la nature.

Avec **Philippe Descola** professeur au Collège de France Animé par **Laure Adler**

12 | 16 JUILLET

ÉMISSIONS EN PUBLIC

AVEC FRANCE INTER

12 JUILLET DE 14H30 À 16H30 – LE MASQUE ET LA PLUME

Une tribune de critiques partagent leur subjectivité et passent en revue les dernières productions artistiques et culturelles, notamment celles de la 73^e édition du Festival d'Avignon.

Animé par **Jérôme Garcin**

16 JUILLET DE 18H À 19H – LE MAG DE L'ÉTÉ

Parce que la culture, l'été, c'est partout, tout le temps et tous les jours, Leïla Kaddour-Boudadi tend son micro à celles et ceux qui font l'actualité. Des interviews, des regards et des points de vue sur les événements culturels de la semaine et du week-end ; des invités et des échanges, dans un magazine qui mêle plaisir et réflexion.

Animé par **Leïla Kaddour-Boudadi**



13 14 JUILLET

WEEK-END POUR UNE RÉPUBLIQUE DE L'HOSPITALITÉ

AVEC AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE, SOS MÉDITERRANÉE,
LA LIGUE INTERNATIONALE CONTRE LE RACISME ET L'ANTISÉMITISME (LICRA)

8 AU 19 JUILLET DE 10H À 19H

EXPOSITION : SAUVER, PROTÉGER, TÉMOIGNER

Entre 2016 et 2018, des photographes professionnels à bord de l'*Aquarius* témoignent du drame des naufrages en Méditerranée et du travail des sauveteurs qui ont secouru près de 30000 personnes.

Parmi eux, Patrick Bar, Narciso Contreras, Suzanne Friedel, Anthony Jean, Hara Kaminara, Karpov, Yann Levy, Kevin McElvaney, Sinawi Medine (Zen), Fabian Mondl, Isabelle Serro, Laurin Schmid, Maud Veith.

13 JUILLET DE 11H À 13H

UN TEMPS POUR S'INFORMER

AVEC AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE

Nous interrogerons ici les politiques européennes d'asile et de migrations et leur décalage avec les situations vécues par les personnes contraintes à l'exil.

Avec **Pascal Brice** ancien directeur général de l'OFPPA, **Alpha Kaba** journaliste guinéen réfugié et auteur du livre *Esclave des milices*, **Lola Schulmann** chargée de plaidoyer Réfugiés et Migrants Amnesty International France

Animé par **Keani Vonge** chargée de campagne Réfugiés et Migrants Amnesty International France

13 JUILLET DE 14H À 16H

UN TEMPS POUR CHANGER DE REGARD

AVEC AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE

Regards croisés de professionnels de l'image sur les représentations des personnes migrantes et les manières de les transformer.

Avec **Shu Aiello** co-réalisatrice du film *Un Paese di Calabria*, **Yacouba Konaté**, **Mathilde Mathieu** journaliste de *Mediapart*, un photographe embarqué de SOS Méditerranée

Animé par **Keani Vonge** chargée de campagne Réfugiés et Migrants Amnesty International France

À travers trois temps d'échanges, Amnesty International France propose d'aborder la question de l'accueil de personnes exilées, en compagnie de SOS Méditerranée et de plusieurs invités. La Licra prolongera ces réflexions en questionnant l'engagement citoyen d'hospitalité.

14 JUILLET DE 11H À 13H

UN TEMPS POUR PARLER DE FRATERNITÉ

AVEC AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE, SOS MÉDITERRANÉE

Il s'agit ici de questionner la valeur du principe de fraternité, à la fois comme principe juridique et comme principe d'action pour des personnes solidaires.

Avec **Sophie Beau** cofondatrice de SOS Méditerranée, **Serge Slama** juriste spécialisé en droit des étrangers, **Laurent Gaudé** écrivain, un marin-sauveteur de SOS Méditerranée, **Maeva Largier** bénévole de l'association Rosmerta

Animé par **Lola Schulmann** chargée de plaidoyer Réfugiés et Migrants Amnesty International France

14 JUILLET DE 14H À 16H

LA FRATERNITÉ, CE N'EST PAS QU'UN MOT AU FRONTON DES MAIRIES !

AVEC LA LIGUE INTERNATIONALE CONTRE LE RACISME ET L'ANTISÉMITISME (LICRA)

Les Français sont-ils hostiles à l'accueil des exilés ? Alors que les initiatives se multiplient dans le pays, la rencontre proposée par la Licra autour de l'hospitalité donne des raisons d'espérer.

Avec **Roland Auzet**, **Fabienne Brugère** philosophe, **Josianne Gabry** formatrice d'enseignants auprès des élèves allophones et psychanalyste, **Guillaume Le Blanc** philosophe, **Pascal Manoukian** écrivain, **Mario Stasi** président de la Licra

Animé par **Abraham Bengio** président de la commission Culture de la Licra

14 JUILLET DE 16H30 À 18H

RÉFUGIÉS : QUAND LES ENTREPRISES S'ENGAGENT

AVEC LA FONDATION SNCF ET LA FONDATION BNP PARIBAS

Avec **Pierre Burello** directeur régional Sud Est d'Apprentis d'Auteuil, **Marianne Eshet** déléguée générale de la Fondation SNCF, **Jean-Jacques Goron** délégué général de la Fondation BNP Paribas, **Pierre Henry** directeur général de France terre d'asile et des représentants de structures d'accueil



ET AUSSI... AU CLOÎTRE SAINT-LOUIS

9 10 JUILLET DE 9H30 À 18H RENCONTRES RECHERCHE ET CRÉATION TRAVERSÉES DES MONDES

6^e ÉDITION

AVEC L'AGENCE NATIONALE DE LA RECHERCHE (ANR)

Chercheurs en sciences humaines et sociales et artistes du Festival aborderont les thèmes :

9 JUILLET DE 9H30 À 12H30 CIVILISATIONS ET IMAGINAIRES

9 JUILLET DE 14H30 À 18H APRÈS LA GUERRE !

10 JUILLET DE 9H30 À 12H30 HISTOIRES : FONDER LA SOCIÉTÉ

10 JUILLET DE 14H30 À 18H DÉSIRS D'AILLEURS : POLYPHONIES, HYBRIDATION ET UTOPIES

Avec Roland Auzet, Souleymane Bachir Diagne, Alexandra Badea, Jane Burbank, Guillaume Boudy, Michel Bozon, Frederick Cooper, Vincent Debaena, Delphine Diaz, Alain Ehrenberg, Edhem Eldem, Laurent Gaudé, Laurence Giavarini, Pascale Gisquet, Paulin Ismard, Frédéric Keck, Kevin Keiss, Anne Lehoërf, Giovanna Leone, Grégoire Mallard, Anne Piéjus, Maëlle Poësy, Olivier Py, Thibault Maus de Rolley, Blandine Savetier, Louis Schweitzer, Ibrahim Thioub, Sylvain Venayre, Paul Verdu, Jean-Pierre Vincent

Sous le parrainage de Carlos Moedas, membre de la Commission européenne, du Secrétariat général pour l'investissement, du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du ministère de la Culture et du Haut Conseil de l'éducation artistique et culturelle. Édition inscrite dans les 60 ans du ministère de la Culture et les 80 ans du CNRS.

11 JUILLET DE 9H30 À 18H FORUM INTELLIGENCES CULTURELLES

AVEC L'AGENCE NATIONALE DE LA RECHERCHE (ANR)
ET LE CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)

Artistes, représentants culturels et chercheurs échangeront autour des thèmes : « Perception, émotion, langage, cognition : les apprentissages au prisme de la culture » ; « Se représenter le monde et le réinventer » ; « Du rôle de la culture pour des sociétés réflexives ».

Avec Pierre-Jean Benghozi, Pierre Boilly, Patrick Boucheron, Jean-Pierre Bourguignon, Alfredo Vega Cardenas, Thierry Damerval, Romaric Daurier, Barbara Gliwczewski, Kevin Keiss, Matthieu Letourneux, Antoine Liti, Mathilde Michel, Tatjana A. Nazir, Antoine Petit, Bénédicte Poulin-Charronat, Olivier Py, Paul Rondin, Jean-Marie Schaeffer, Jean-Noël Tronc, George Vigarolo

En partenariat avec Arcoena, Avignon Université, Bibliothèque nationale de France, Centre allemand d'histoire de l'art, Centro Ciência Viva - Université de Coimbra, le CNRS, Département de Romance Languages and Literatures de Harvard University, European Alliance for social Sciences and Humanities (EASSH), École des hautes études en sciences sociales (EHESS), European Cooperation in Sciences and Technology (COST), France Culture, Institut français, Institut d'études avancées de Paris, Institut supérieur des techniques du spectacle (ISTS), IRCAM, L'Histoire, Maison Française d'Oxford, Le Phénix Scène nationale Valenciennes pôle européen de création, Philosophie Magazine, La Recherche, Sacem Université, Sciences et Avenir, Société des gens de lettres, Université d'Oxford, Université libre de Bruxelles

12 JUILLET DE 14H À 18H30 CULTURE ET ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE : LA TROISIÈME VOIE

AVEC LA FONDATION CRÉDIT COOPÉRATIF
ET LE LABO DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Le secteur culturel est en profonde transition, dans ses modèles économiques, sa gouvernance, ses réponses aux fractures territoriales et aux droits culturels. Entre modèle public et privé, l'Économie Sociale et Solidaire ouvre de nouvelles voies. Alors que se développent aujourd'hui des pistes concrètes et innovantes, le temps est venu de construire des modèles partagés et pérennes.

Avec **Véronique Gomez** du Crédit Coopératif, **Luc de Larminat** directeur d'Opale, **Bernard Latarjet** conseiller culturel, **Frédéric Ménard** président de la Courseie Boutaric, **Olivier Py**, **Viviane Tchernonog** chercheuse au CNRS, **Christophe Itier** haut-commissaire à l'ESS et à l'innovation sociale (sous réserve)

Animé par **Hugues Sibille** président de la Fondation Crédit Coopératif et du Labo de l'ESS

12 JUILLET DE 14H30 À 16H FABRIQUE CRÉATIVE : LES MÉTIERS FUTURS DE LA CULTURE

AVEC LA RÉGION SUD PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Nouveau format collaboratif pour réfléchir aux enjeux de la culture avec des acteurs culturels, des entrepreneurs, des start-ups, des chercheurs. Pour sa première édition, cette fabrique créative sera l'occasion de se projeter dans le futur des métiers de la culture.

Avec Pierre-Jean Benghozy membre du Collège de l'Arcep et directeur de recherche au CNRS, des jeunes entrepreneurs et jeunes artistes / Animé par **Laure Kaltenbach** présidente de CreativeTech et Creative Futures

13 JUILLET DE 10H30 À 12H30 TOURISME ET CULTURE : UNE ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE AU SERVICE DE L'HUMAIN ET DES TERRITOIRES

AVEC LA MAIF

Culture et tourisme, deux moteurs du développement des territoires au service de l'humain. Créer des collaborations entre les différents acteurs de ces deux réseaux, c'est le pari relevé par l'UNAT, des opérateurs culturels, des comités d'entreprise et les pouvoirs publics. Rencontre et échanges avec ceux qui croisent vacances, tourisme, éducation populaire, culture et qui font de cette ambition une réalité.

Avec **Angeline Barth** du Comité social et économique de la CGT, **Yannick Gallien** président de l'Union nationale des associations de tourisme de Provence-Alpes-Côte d'Azur et vice-président de la Chambre régionale des entreprises de l'Économie Sociale et Solidaire de Provence-Alpes-Côte d'Azur, **Serge Kolski** administrateur d'une Scène nationale, **Maylis Roques** de la Direction régionale des affaires culturelles de Provence-Alpes-Côte d'Azur, **Christophe Vanhoutte** administrateur de la CCAS - Activités sociales de l'énergie, un représentant de la Fédération nationale Cezam

Animé par **Philippe Thebaud** de la direction Associations et Collectivités MAIF

L'Institut supérieur des techniques du spectacle (ISTS) et le Festival d'Avignon accueillent dans le cadre de la 73^e édition, du 5 au 20 juillet 2019, au Cloître Saint-Louis : la Maison des professionnels du spectacle vivant (voir p.75).

15 16 17 18 19 JUILLET DE 12H45 À 14H LA GRANDE TABLE D'ÉTÉ

AVEC FRANCE CULTURE – en direct et en public

À l'heure du déjeuner, les convives – artistes et personnalités du monde de la culture – prennent place autour de la table. L'été est là et la culture prend l'air.

Animé par **Maylis Besserie**

15 JUILLET DE 14H30 À 16H LE THÉÂTRE CHINOIS CONTEMPORAIN ET SES METTEURS EN SCÈNE : UNE NOUVELLE « AVANT-GARDE » ?

À la faveur de la mise en scène de *La Maison de thé* par Meng Jinghui, cette table ronde s'interroge sur l'évolution du théâtre chinois durant ces toutes dernières années : assiste-t-on à un véritable mouvement, à l'émergence d'une nouvelle avant-garde, à une série d'heureuses surprises et, dès lors, quelle est la place de ce type de théâtre dans l'ensemble des productions mondiales ?

Avec **Robert Lacombe** directeur de l'Institut français de Chine, **Meng Jinghui**, **Wang Jing** dramaturge productrice et directrice de Hybridités France-Chine

Animé par **Christian Biet** professeur d'études théâtrales à l'université Paris Nanterre

16 JUILLET DE 14H30 À 16H LES ATELIERS DE LA CRITIQUE

AVEC L'ASSOCIATION ET LE SYNDICAT
DE LA CRITIQUE DRAMATIQUE

Rendez-vous désormais incontournable, critiques et spectateurs débattent des spectacles du Festival et du rôle de la critique dans le paysage médiatique. Avec **Caroline Châtelet** journaliste culturelle, **Philippe Chevilley** chef du service Culture des Échos, **Eberhard Spreng** journaliste et critique de théâtre... ainsi que les lauréats de la Bourse du Syndicat professionnel de la critique

Animé par **Marie-José Sirach** présidente de l'association et chef du service Culture de *L'Humanité*

AVEC AVIGNON UNIVERSITÉ

10 11 12 | 15 16 17 | 19 JUILLET À 17H30 JARDIN DE L'UNIVERSITÉ D'AVIGNON BINÔME – LE POÈTE ET LE SAVANT ÉDITION DES 10 ANS

AVEC LA COMPAGNIE LES SENS DES MOTS

Avec *Binôme*, le chercheur devient l'objet d'étude d'un auteur de théâtre qui écrit une pièce librement inspirée de leur rencontre. Le résultat est sensible, souvent drôle et nous offre un regard inhabituel sur la science et ceux qui la font. Il existe aujourd'hui quarante-deux binômes.

Conception **Thibault Rossigneux**

Mise en lecture et interprétation **Daniel Blanchard**, **Sandrine Lanno**, **Thibault Rossigneux**, **Paola Secret** / Musique **Jules Poucet**

10 JUILLET À 17H30 – EXTRÊMOPHILE – REPRISE

De **Alexandra Badea**, auteure, et **Bernard Ollivier**, spécialiste en microbiologie des environnements extrêmes

11 JUILLET À 17H30 – LE PÉLERIN ET LA TRACE

De **Sandrine Roche**, auteure, et **Neyra Patricia Alvarado**, anthropologue au Colegio de San Luis au Mexique

12 JUILLET À 17H30 – ZAR ZONE(S) À RISQUE(S) – REPRISE

De **Amine Adjina**, auteur, et **Guillaume Fayet**, expert en modélisation moléculaire pour la maîtrise des risques industriels

15 JUILLET À 17H30 – ÉLISE LOUCHE !

De **Hédi Tillet de Clermont-Tonnerre**, auteur, et **Alain Chédotal**, chercheur en neurobiologie du développement et directeur de recherches

16 JUILLET À 17H30 – UN LIVRE EN QUATRE LETTRES

De **Alice Zeniter**, auteure, et **Jean-François Deleuze**, directeur du Centre de recherche en génomique humaine

17 JUILLET À 17H30 – DISLOCATION CERVICALE

De **Hakim Bah**, auteur, et **Sophie Laguesse**, chercheuse en neurosciences

19 JUILLET À 17H30 – SOUS LES LIGNES À HAUTE TENSION

De **Sylvain Levey**, auteur, et **Valeria Dulio**, chargée de mission substances émergentes et coordinatrice du réseau Norman

Informations et réservations : binome.resa@gmail.com



茶馆 LA MAISON DE THÉ

D'APRÈS LAO SHE

MENG JINGHUI

(Pékin)

9 10 | 12 13 14 15 16 | 18 19 20 JUILLET À 20H
OPÉRA CONFLUENCE

« Gardez-vous de parler des affaires d'État! »

Sur scène, une immense structure ronde et métallique symbolisant une maison de thé pékinoise dévoile un microcosme où divers milieux sociaux s'agitent et se mêlent. Trois époques et trois générations dialoguent et s'évertuent à résister aux assauts du temps, révélant les bouleversements de la société chinoise et l'immuabilité de la condition humaine. La roue tourne au gré des revers et des fortunes et nous sommes face au sillage de destinées humaines. Le temps passe, le pouvoir change de mains, seule la maison de thé perdure. Entre humour et tragédie, le patron et ses clients partagent leurs luttes et leurs espoirs pour contrer la corruption et l'oppression dans un élan d'humanité. Sur fond de musique électro-rock jouée en direct, Meng Jinghui adapte à la démesure et aux rythmes d'aujourd'hui ce grand classique du théâtre chinois et le fait résonner avec d'autres textes aux portées humanistes et sociales. Une traversée poétique, exaltée et libérée où le geste artistique n'est jamais éloigné du politique.

With unrestrained abandon, Jinghui Meng fills the stage with a colossal metal wheel to reveal, over three periods of Chinese history, both the humanity and baseness of the people who meet there.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Meng Jinghui le 8 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

LUNETTES CONNECTÉES surtitrage proposé en anglais (voir p. 79)

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Meng Jinghui *Le théâtre chinois contemporain et ses metteurs en scène : une nouvelle « avant-garde » ?* le 15 juillet à 14h30 (voir p. 28)

PREMIÈRE EN FRANCE

Durée 3h



Certaines scènes peuvent heurter la sensibilité des plus jeunes, spectacle conseillé à partir de 14 ans

Spectacle en chinois, surtitrage en français au plateau et en anglais via les lunettes

Né en 1965 à Changchun, **Meng Jinghui** a étudié la mise en scène à l'Académie centrale d'art dramatique de Chine. Fondateur du Meng Theatre Studio en 1997, il est directeur du Théâtre du Nid d'abeille à Pékin et s'occupe de la direction artistique de plusieurs festivals en Chine. Il est aussi réalisateur. Pionnier d'un théâtre d'avant-garde engagé, créatif, imprégné d'humour et d'ironie, il est reconnu depuis les années 1990 pour ses adaptations de pièces classiques (Samuel Beckett, Dario Fo, Eugène Ionesco, Tang Xianzu) et contemporaines (*Rhinocéros amoureux*, *J'aime XXX*). Ses spectacles tournent dans le monde entier.

Né en 1899, **Lao She**, auteur chinois du « petit peuple de Pékin », est célèbre pour ses romans, poèmes et pièces de théâtre. Il enseigne à Londres et aux États-Unis avant de revenir en Chine en 1949 comme écrivain au service du régime communiste. *La Maison de thé* paraît en 1956. Il est l'une des premières victimes de la Révolution culturelle et meurt en 1966, officiellement suicidé par noyade.

La Maison de thé de Lao She, traduction Alexis Brossollet, est publié aux éditions Non-agir.

Avec Chen Lin, Chen Minghao, Ding Yiteng, Han Jing, Han Shuo, Li Jianpeng, Li Jingwen, Liu Chang, Liu Hongfei, Qi Xi, Sun Yucheng, Sun Zhaokun, Tian Yu, Wang Xinyu, Wei Xi, Zhao Hongwei, Zhang Hongyu, Zhang Juncheng, Zhang Zhiming
Et Li Xiaojun (chant), Li Yibo (batterie), Wang Chuang (guitare et basse)
Texte Lao She / Mise en scène, adaptation Meng Jinghui
Dramaturgie Sebastian Kaiser
Musique Hua Shan, Shao Yanpeng, Nova Heart
Scénographie Zhang Wu / Lumière Wang Qi / Vidéo Wang Zhigang
Son Hua Shan / Costumes Yu Lei / Assistanat mise en scène Li Huayi

Production Meng Theatre Studio / Coproduction Hybridités France-Chine
Avec le soutien du Ministère de la Culture et du Tourisme de la République populaire de Chine, Sinoac Group / Résidence Wuzhen Theatre Festival
En partenariat avec France Médias Monde

PHÈDRE !

D'APRÈS JEAN RACINE

FRANÇOIS GREMAUD

(Lausanne)

11 12 13 14 15 | 17 18 19 20 21 JUILLET À 11H30
COLLECTION LAMBERT

Ce *Phèdre !* de Racine pourrait avoir en sous-titre : conférence espiègle et insolite. La salle de spectacle devient salle de cours, et nous, devant un Romain Daroles en jeune professeur exalté qui veut nous transmettre sa passion ardente pour *Phèdre*, nous rions. Seul sur scène, armé d'un livre, le comédien campe tous les personnages et fait revivre sous nos yeux la force des passions à l'œuvre dans la pièce. Habité d'un enthousiasme communicatif pour la langue classique, il retrace d'une verve cocasse la descendance mythologique des personnages, démêle l'intrigue foisonnante, déchiffre la beauté merveilleuse des alexandrins... Ajouté au titre, le point d'exclamation – ou point d'« admiration » comme il était appelé à l'époque – vient marquer l'émerveillement du metteur en scène et de l'interprète et leur amour pour un théâtre toujours aussi vivant. Tout en humour, François Gremaud coupe le mal « à la Racine » et fait de cette grande tragédie classique une odyssée moderne et joyeuse. Le drame qui se noue est, « en vers » et contre toute attente, une ode à la vie, un hymne à la joie.

On the stage, a strange conference about Racine's Phèdre, surprising and mischievous... in which the actor-professor gets carried away by his passion for this classic text.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec François Gremaud le 12 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

ATELIERS DE LA PENSÉE

Dialogues artistes-spectateurs avec François Gremaud le 15 juillet à 16h30 (voir p. 26)

À LA COLLECTION LAMBERT

Patrice Chéreau : Intimités avec ARTE du 8 au 14 juillet (voir p. 57)

Le sommeil n'est pas un lieu sûr, exposition de Miryam Haddad (voir p. 4)

SÉLECTION SUISSE EN AVIGNON (voir p. 68)

Durée 1h30

Né en 1975, **François Gremaud** est un auteur, metteur en scène et comédien suisse installé à Lausanne. Après une formation à la mise en scène à l'INSAS de Bruxelles, il fonde en 2005 la 2b company, structure de production de ses propres créations comme *Re* (2012) ou *Conférence de choses* (2013), mais aussi du collectif Gremaud/Gurtner/Bovay comme *Chorale* (2013) ou *Western dramédies* (2014). Il crée des univers singuliers, poétiques et drôles pour provoquer l'étonnement. François Gremaud aime à dire que chercher la joie est autant poétique que politique.

Créée en 1677 et interprétée depuis par les plus grandes comédiennes, *Phèdre* est la tragédie en vers la plus célèbre de **Racine**. Dans cette œuvre phare du classicisme, l'auteur reprend des thèmes antiques et dépeint les ravages de la passion et des amours impossibles entre fatalité et malédictions divines, afin de susciter l'horreur et la pitié.

Avec Romain Daroles

Conception, mise en scène François Gremaud

Texte Jean Racine, François Gremaud

Lumières Stéphane Gattoni

Assistanat à la mise en scène Mathias Brossard

Production 2b company, Théâtre Vidy-Lausanne

Avec le soutien de Ville de Lausanne, Canton de Vaud,

Loterie Romande, Pour-cent culturel Migros, Hirzel Stiftung,

Pro Helvetia, CORODIS et une fondation privée genevoise

Dans le cadre de la Sélection suisse en Avignon, un projet

de Pro Helvetia et CORODIS, avec le soutien de la Société

Suisse des Auteurs (SSA), de la Fondation Ernst Göhner,

du Pour-cent culturel Migros, de la Fondation Jan Michalski

et du Consulat général de Suisse à Marseille

L'ORESTIE

DE ESCHYLE

JEAN-PIERRE VINCENT

(École supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg)

12 | 14 15 16 JUILLET À 14H
GYMNASSE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Un texte-monde. Notre source, notre origine, théâtrale et politique, notre repère « au moment du danger » comme aime à la définir Jean-Pierre Vincent : l'*Orestie*. Avec cette immense trilogie tragique athénienne entièrement conservée, le metteur en scène bien connu du public avignonnais a souhaité vivre avec le Groupe 44 de l'École supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg une entreprise théâtrale de trois années. Un chantier au long cours pour comprendre et sentir une fresque qui n'a jamais autant d'écho que quand le vent de l'histoire y souffle, une aventure de vie pour ces douze élèves comédiens et douze élèves en régie, scénographie, costumes, dramaturgie... qui s'approprient les mots de Eschyle et modèlent *Agamemnon*, *Les Choéphores* et *Les Euménides*. Pas de pensée de l'avenir pour les humains sans cette mémoire. Écoutons donc la jeune génération nous dire ce libre et moderne poème.

One of the seven Athenian tragedies to have survived to this day, the Oresteia becomes a whole world for Jean-Pierre Vincent and the students of the École du Théâtre national de Strasbourg. A point of reference "in times of danger."

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Jean-Pierre Vincent le 12 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Jean-Pierre Vincent *Rencontres Recherche et création* le 9 juillet à 9h30 (voir p.29) *Dialogues artistes-spectateurs* le 17 juillet à 16h30 (voir p.26)

SPECTACLE *Dévotion* de Clément Bondu avec les élèves de l'École supérieure d'art dramatique de Paris - PSPBB (voir p.6)

CRÉATION

5h avec entractes

Agamemnon 1h40
Les Choéphores 1h20
Les Euménides 1h10



Metteur en scène aux quatre Cour d'honneur, directeur de structures prestigieuses (Théâtre national de Strasbourg, Comédie-Française, Théâtre Nanterre-Amandiers) mais aussi expérimentateur (Théâtre Ouvert à Avignon) **Jean-Pierre Vincent** s'est aussi consacré à la pédagogie et a toujours pensé aux nouvelles générations.

Seule école intégrée à un théâtre national, l'**École supérieure d'art dramatique** vit dans et à l'heure du Théâtre national de Strasbourg. Depuis sa création en 1954, son interdisciplinarité forme pendant trois ans un groupe constitué de comédiens, régisseurs-créateurs, scénographes-costumiers, metteurs en scène et dramaturges.

Eschyle (525-456 avant JC) est le plus ancien des trois grands tragiques grecs. De son œuvre nous est parvenue dans son intégralité l'*Orestie*, une trilogie qui prend appui sur la famille maudite des Atrides pour évoquer les trois temps du crime, de la vengeance et de l'expiation. Eschyle est à la fois le chroniqueur, le poète et le promoteur de la démocratie athénienne.

Avec le Groupe 44 de l'École supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg : Daphné Biiga Nwanak, Océane Cairaty, Houédo Dieu-Donné Parfait Dossa, Paul Fougère, Romain Gillot, Romain Gneouchev, Elphège Kongombé Yamalé, Ysanis Padonou, Mélody Pini, Ferdinand Régent-Chappey, Yanis Skouta, Claire Toubin
Texte Eschyle dans la version élaborée par Peter Stein
Traduction de l'allemand Bernard Chartreux
Mise en scène Jean-Pierre Vincent
Dramaturgie Bernard Chartreux, Hugo Soubise-Tabakov
Scénographie, assistantat à la mise en scène Estelle Deniaud
Costumes Margot Di Méo / Lumière Vincent Dupuy
Son Lisa Petit de la Rhodière / Vidéo Enzo Patruño Oster
Collaboration avec Edith Biscaro, Simon Drouart, Germain Fourvel

Production Théâtre national de Strasbourg
Coproduction Compagnie Studio Libre

LE JEUNE YACOU

YACOUBA KONATÉ

(Daola - Choucha - Paris)

13 14 15 16 17 JUILLET À 10H30 ET 12H
COLLÈGE VERNET

« *Là-bas, tout était extrême, la vie d'une difficulté incroyable. Quand tu avais froid, tu mourais de froid. Quand tu avais faim, c'était à en crever. (...) Je rêvais de paroles de chansons et le matin, je les écrivais comme si elles m'avaient été dictées.* » Yacouba Konaté préparait un BTS en ingénierie lorsque les rebelles sont entrés dans Daola. Obligé de fuir, le jeune homme découvre dans le chant la force pour survivre à l'inhumanité de sa situation. « *Ce que j'ai appris en prison, c'est que plus tu donnes à l'autre et plus tu as de chance de t'en sortir. Ce n'est plus une question de force physique, mais de mental et de patience. La patience dans l'espoir.* » Un chemin terrible, initiatique et révélateur qu'il a réussi à raconter et à inscrire dans le corps du jeune Yacou. Accompagné de Wally Saho aux percussions, *Le Jeune Yacou* est une traversée abrupte des crises contemporaines, un temps de vérité, où deux hommes au plateau entourés d'enfants et d'adultes partagent, transmettent et guérissent. « *Le jeune Yacou parle à ma place. C'est ce que j'appelle mon "destin naturel". (...) Il y a des choses que je n'arrivais pas à dire avant et qui sortent maintenant, en même temps que mes larmes. Parfois les enfants pleurent avec moi, parfois on danse, parfois on rit.* »

Young Yacou tells of the destiny and exile of Yacouba Konaté, who became known as a singer and composer while in the Choucha refugee camp in Tunisia. Filled with hope, sung and shared with the audience.

ET...

GUIDE DU JEUNE SPECTATEUR ET VISITES FAMILLES (p.77)

SPECTACLES JEUNE PUBLIC

L'Amour vainqueur, Olivier Py (voir p.11)

Blanche-Neige, histoire d'un Prince, Michel Raskine (voir p.16)

La République des abeilles, Céline Schaeffer (voir p.39)

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Yacouba Konaté

Un temps pour changer de regard le 13 juillet à 14h (voir p.27)

Dialogues artistes-spectateurs le 13 juillet à 16h30 (voir p.26)

Durée 50 minutes

À partir de 8 ans

Ivoirien, **Yacouba Konaté** fuit son pays, connaît la cruauté, les camps, l'esclavagisme... Après des années d'exil, il arrive en France et peut dire aujourd'hui que c'est dans le chant qu'il a puisé la force de toujours se relever et continuer. Ici, il accompagne musicalement le film *Choucha* (dont il est l'un des protagonistes) de Djibril Diallo et Sophie Bachelier et est accueilli par l'atelier des artistes en exil (structure unique en France qui soutient les artistes exilés et leur offre un lieu de création). Cet espace « refuge » lui donnera l'occasion d'écrire et chanter son parcours et de se produire en concert. En 2017, il fonde le groupe Wary avec entre autres Wally Saho.

Avec Yacouba Konaté, Wally Saho

Texte Yacouba Konaté

Musique Yacouba Konaté, Wally Saho

Production atelier des artistes en exil
Co-accueil Festival d'Avignon, Là ! C'est de la Musique
En partenariat avec France Médias Monde

MAHMOUD & NINI

HENRI JULES JULIEN

(Le Caire – Vandœuvre-lès-Nancy)

14 15 | 17 | 20 21 22 JUILLET À 15H

MAISON JEAN VILAR

Mahmoud est égyptien. Nini française. Mahmoud est noir, Nini blanche. Mahmoud est un homme et Nini une femme. Mahmoud parle arabe, Nini français. On pourrait continuer cette liste de contraires qui semblent mener à l'incompréhension. Mais voilà : par l'entremise du metteur en scène Henri Jules Julien, les deux acteurs, respectivement Mahmoud et Virginie, se sont rencontrés sur le quai d'une gare et montent un spectacle sur leur rencontre. « *Nous avons tenté de pousser loin les questions des uns sur les autres, et d'exprimer nos curiosités et nos préjugés sans hésiter à aller au bout des empathies et des bêtises.* » Des frictions d'identités aux doutes idéologiques, des clichés aux formules toutes faites et maladroites, des malentendus causés par la traduction instantanée aux tours et détours pour tenter d'entrevoir qui on est et qui est l'autre : les péripéties du langage et de l'être sont la matière même de *Mahmoud & Nini*, un spectacle qui questionne la « rencontre interculturelle » et ses méandres, quand on veut avec sincérité s'approcher de l'autre.

Mahmoud and Nini, actors and characters, in many ways strangers, try to get to know each other... without hurting each other. Their sincere attempt to escape unavoidable prejudices is a most uncertain practice of difference.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE

avec Henri Jules Julien

le 14 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

SPECTACLE

Mahmoud & Nini

dans le cadre du Festival Contre Courant (CCAS) le 16 juillet à 18h et d'Un été à Avignon au parc Chico Mendès le 19 juillet à 20h

Durée 1h

Spectacle en arabe et français, surtitré en français et arabe

Ingénieur chimiste de formation, **Henri Jules Julien** fait du théâtre, des créations radiophoniques (France Culture), de la traduction, de la production – selon les nécessités. Il vit depuis des années dans les mondes arabes d'où il traduit des poétesses (Rasha Omran, Carol Sansour, Malaka Badr...), produit sur les scènes européennes des artistes égyptiens (Ahmed El Attar, Hassan El Geretly...), marocains (Youness Atbane, Khalid Benghrib...), syriens (Omar Abusaada, Mohammad Al Attar). Il signe avec *Mahmoud & Nini* son troisième spectacle dont l'idée est née au Caire. Il habite actuellement à Casablanca.

Avec Mahmoud El Haddad, Virginie Gabriel

Texte et mise en scène Henri Jules Julien

Dramaturgie Youness Anzane, Sophie Bessis

Traduction Mireille Mikhail, Mahmoud El Haddad, Criss Niangouna

Production Haraka Baraka

Coproduction Centre de culture ABC La Chaux-de-Fonds (Suisse),

Le Tarmac Scène internationale francophone (Paris),

CCAM Scène nationale Vandœuvre-lès-Nancy

Avec le soutien du Théâtre Athénor Saint-Nazaire,

Drac Île-de-France, Arcadi, Ville de La Chaux-de-Fonds,

Institut français d'Égypte

En partenariat avec France Médias Monde



MILAGRE DOS PEIXES

TIGANÁ SANTANA

(Salvador de Bahia)

14 JUILLET À 17H ET 21H

COUR DU COLLÈGE VERNET

Figure ascendante de la musique brésilienne, Tiganá Santana allie, avec une délicatesse rare, influences africaines et sud-américaines dans ses compositions et choisit aujourd'hui de reprendre un album clé de la contestation des années 1970 contre le régime militaire. Avec *Milagre dos Peixes* (*Miracle des Poissons*) de Milton Nascimento, cofondateur du groupe Clube da Esquina, Tiganá Santana rend hommage à celui qu'il qualifie d'« événement inédit dans l'histoire de la musique brésilienne ». En compagnie de deux musiciens et dans des arrangements nouveaux, il donne voix au lyrisme politique de ce chanteur afin de proposer de nouvelles perspectives à une résistance contre un gouvernement récemment élu et nostalgique des années de répression. Issu de la communauté noire, Tiganá Santana place dans les chansons une conscience intime, un engagement contre l'oppression, et la possibilité d'une société multiculturelle à même de s'extraire de la ségrégation et de l'exclusion.

Brazilian singer Tiganá Santana sings songs from Milton Nascimento's mythical album Milagre dos Peixes, a symbol of 1970s resistance against the military regime.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE

avec Tiganá Santana

le 14 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

PREMIÈRE EN FRANCE

Durée 1h

Nouvelle voix de la musique brésilienne, musicien émouvant évoluant au rythme de sa guitare-tambour, **Tiganá Santana** chante dans différentes langues dont des idiomes africains. Issu de la communauté noire, il développe un art musical dans l'héritage imaginatif et curieux de ses aînés, aux fortes influences africaines. Ses compositions l'ont fait reconnaître dans le monde entier autant des amoureux de la tradition musicale de son pays que des amateurs de jazz ou de folk.

Né en 1942, **Milton Nascimento** est une des voix du renouvellement de la chanson brésilienne et a signé de nombreuses collaborations, notamment avec des musiciens de jazz, dont Wayne Shorter pour l'album *Native Dancer* paru en 1974, un an après *Milagre dos Peixes*, censuré par la dictature.

Avec Tiganá Santana (guitare, voix, percussions), Ledson Galter (contrebasse, chœurs, guitare), Sebastian Notini (percussions, saxophone, claviers, chœurs)
Musique Milton Nascimento
Relecture et arrangements de Tiganá Santana, Ledson Galter, Sebastian Notini

Production Helico Music
Co-accueil Festival d'Avignon, Là ! C'est de la Musique





LEWIS VERSUS ALICE

D'APRÈS LEWIS CARROLL
MACHA MAKEÏEFF
(Marseille)

14 15 16 17 | 19 20 21 22 JUILLET À 18H
LA FABRICA

Qui du public est au clair sur Lewis ? Et qui des spectateurs croit comprendre Alice ? Avec *Lewis versus Alice*, Macha Makeïeff entre dans l'univers fantastique de l'immense écrivain britannique et approche le psychisme de ce poète énigmatique, indocile avec les conventions victorienne, collectionneur bizarre, excentrique clergymen d'Oxford, photographe, logicien, spirite, célébré par les Surréalistes... Sa rêverie nous plonge dans les contradictions d'un monde trouble, où tout fluctue, se traverse et s'inverse avec humour et fragilité. Parce que « chez Lewis Carroll tout est mot, et n'est que ça, ce n'est pas dramatique, cela reste de l'ordre de la conversation dans un rêve. Cela "se dit" puis disparaît... » Avec la musique pop gothique, les sons et les voix d'ailleurs, le spectateur est mis à l'épreuve du surnaturel : un décor et son envers, des personnages qui apparaissent, la pénombre et les éclats du rêve, des jeux de langues française et anglaise... Des mondes superposés et en miroir à l'image de Lewis-Alice qui aimait tant contredire la cruauté du réel.

Lewis Carroll dreams of Alice, unless it's the other way around. Who dreams of what? A journey through a magical world to escape the cruelty of reality.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Macha Makeïeff le 14 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
DOSSIER PÉDAGOGIQUE (voir p. 78)
Lewis versus Alice fait l'objet d'une *Pièce (dé)montée* par Canopé
SPECTACLE diffusé sur ARTE le 17 juillet à 22h40
ATELIERS DE LA PENSÉE avec Macha Makeïeff (voir p. 26)
Le Triomphe des émotions le 11 juillet à 14h30
Dialogues artistes-spectateurs le 19 juillet à 11h
EXPOSITION (voir p. 61)
Trouble Fête, Collections curieuses et choses inquiètes, Macha Makeïeff dès le 5 juillet de 11h à 20h à la Maison Jean Vilar

THÉÂTRE MUSICAL

CRÉATION

Durée 2h



Auteure, plasticienne, et directrice de La Criée, Théâtre national de Marseille, **Macha Makeïeff** explore la jouissance rétinienne autant que celle des mots et des corps. Au théâtre, à l'opéra et dans les musées, elle signe décors, costumes et mises en scène. Lewis Carroll était l'auteur idéal pour s'aventurer dans le plaisir des contresens de la langue et dans l'exploration du rêve et du surnaturel. Pendant le Festival d'Avignon, Macha Makeïeff présente à la Maison Jean Vilar l'exposition *Trouble Fête, Collections curieuses et choses inquiètes*, en écho à la création de *Lewis versus Alice*.

Auteur prolifique à la personnalité énigmatique, **Lewis Carroll** naît en 1832 et grandit dans une famille nombreuse (onze enfants), religieuse (père ecclésiastique) et à une époque on ne peut plus rigide (victorienne). Il vouera sa vie aux mathématiques et à l'écriture de fictions fantastiques dont la plus célèbre *Alice in Wonderland*.

L'œuvre de **Lewis Carroll** est publiée aux éditions Gallimard La Pléiade. *La Chasse au Snark* de Lewis Carroll, traduction Jacques Roubaud, est publié aux éditions Gallimard. **Zone Céleste** de Macha Makeïeff est publié aux éditions Actes Sud.

Avec Geoffrey Carey, Caroline Espargilière, Vanessa Fonte, Clément Griffault, Jan Peters, Geoffroy Rondeau, Rosemary Standley
Texte Lewis Carroll / Adaptation Macha Makeïeff, Gaëlle Hermant
Mise en scène, costumes et décor Macha Makeïeff
Lumière Jean Bellorini / Musique Clément Griffault
Son Sébastien Trouvé / Coiffures et maquillage Cécile Kretschmar
Magie Raphaël Navarro / Chorégraphie Guillaume Siard
Images Clément Vial / Vidéo Elio Della Noce
Assistanat Clémence Bezat, Claudine Crauland, Gaëlle Hermant
Conseillère à la langue anglaise Camilla Barnes

Production La Criée Théâtre national de Marseille
Coproduction Festival d'Avignon, Théâtre Gérard Philipe Centre dramatique national de Saint-Denis, Maison de la Culture d'Amiens - Pôle européen de création et de production / Avec l'aide de avec le Pavillon Bosio École supérieure d'arts plastiques de la Ville de Monaco



LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES

D'APRÈS MAURICE MAETERLINCK
CÉLINE SCHAEFFER
(Paris)

16 JUILLET À 15H - 17 18 | 20 21 22 JUILLET À 11H ET 15H
CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS

Dans l'univers de Céline Schaeffer, l'espace est un monde en soi, à la fois matière et couleur, image et son, corps et voix, proche et lointain. Il se transforme, se reconfigure, se gonfle, se vide. Ici, le plateau qui respire à vue est « l'esprit de la ruche » : ce « super-organisme » où des milliers d'êtres sont au service d'une intelligence collective. Quel est le secret de l'abeille, considérée aujourd'hui comme une vigie capable de nous renseigner sur le monde, son état et peut-être aussi son organisation ? Pour aborder cette question, la metteuse en scène, passionnée par l'art et la nature, a imaginé un conte documentaire, joué et dansé, magique et mystérieux. Une pièce qui joue avec les sensations des spectateurs pour mieux les accompagner dans la vie de cette ruche qui, de l'essaimage à la fondation d'une nouvelle colonie, fait revivre le cycle des saisons et réactive notre lien avec le petit toujours très grand.

A documentary tale, magic and mysterious, performed and danced on a stage conceived as a visual matter which tells the story of one year in the life of a beehive.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Céline Schaeffer le 19 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
DOSSIER PÉDAGOGIQUE
La République des abeilles fait l'objet d'une *Pièce (dé)montée* par Canopé (voir p. 78)
GUIDE DU JEUNE SPECTATEUR, VISITES FAMILLES (p. 77)
SPECTACLES JEUNE PUBLIC
L'Amour vainqueur, Olivier Py (voir p. 11)
Blanche-Neige, histoire d'un Prince, Michel Raskine (voir p. 16)
Le Jeune Yacoub, Yacoub Konaté (voir p. 33)

CRÉATION

Durée 1h

à partir 7 ans

Plasticienne de formation, **Céline Schaeffer** signe sa première installation théâtrale en s'inspirant de l'œuvre de Georges Perec. Assistante à la mise en scène, elle collabore avec Claude Buchvald puis à partir de 1999 avec Valère Novarina notamment sur *L'Acte inconnu* créé au Festival d'Avignon en 2007. En 2012, dans le cadre des Sujets à vif, elle met en scène et en espace Stanislas Roquette. Aujourd'hui, elle poursuit ses recherches au croisement du théâtre, du langage et de la peinture.

Poète, dramaturge et essayiste, **Maurice Maeterlinck** (1862-1949) pense le théâtre comme un « théâtre de l'âme » face au destin, et dont le symbolisme serait la forme la plus poétique pour déchiffrer le monde au-delà des apparences. En 1911, il obtient le prix Nobel de littérature.

La Vie des abeilles de Maurice Maeterlinck est publié aux éditions Abeille et Castor.

Avec Étienne Galharague, Marion Le Guével, Polina Panassenko
Et Agnès Sourdillon (voix)
Texte et mise en scène Céline Schaeffer
Scénographie Élie Barthès, Céline Schaeffer, Lola Sergent
Vidéo Élie Barthès
Dramaturgie et collaboration artistique Julien Avril
Musique Peter Chase / Costumes Lola Sergent
Lumière Jean-Pascal Pracht

Production Le Mélodrome
Coproduction Festival d'Avignon, Le Grand R Scène nationale de La Roche-sur-Yon, CREA Festival Momix (Kingersheim), Théâtre Montansier (Versailles), Théâtre d'Aurillac, L'Union des contraires, Le Théâtre Nouvelle Génération (Lyon)
Avec le soutien de la DRAC Île-de-France, pour la 73^e édition du Festival d'Avignon : Spedidam
Avec l'aide du Théâtre Paris-Villette, Théâtre Cinéma de Choisy-le-Roi
Scène conventionnée pour la diversité linguistique, Château de Montheau, Compagnie Sandrine Anglade, Drom Fragrances
Avec la participation artistique du Jeune théâtre national

THÉÂTRE – JEUNE PUBLIC



OUTSIDE

KIRILL SEREBRENNIKOV

(Moscou)

16 17 | 19 20 21 22 23 JUILLET À 15H

L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE

« La vie est un mensonge. La vérité est un mensonge. Quand je photographie, je suis nu... » Ren Hang Dehors. Des corps. Espiègles, distants, décomplexés, désinvoltes. Nus. Fenêtres ouvertes sur les toits de la ville. L'artiste chinois Ren Hang photographiait l'urbain, la nature aussi, dévêtant les corps comme des paysages stylisés et oniriques. Avec tendresse, humour ou détachement, il sublimait la grâce d'une jeunesse chinoise insoumise, belle, libre. Ses poèmes, plus sombres, sont empreints de sexe et de solitude, d'amour et de mort. Une vie pulvérisée, persécutée, fragile et mélancolique. Une trop brève existence qui a bouleversé le metteur en scène Kirill Serebrennikov. Deux artistes dont les histoires personnelles et les œuvres se font écho. Censurés, attaqués, ils ont pourtant créé un art libre qui leur ressemble, qui questionne l'identité, la sexualité, l'individu dans son environnement. Un art qui provoque, bouscule, dérange. Cru, poétique, insolent, il met à mal la morale dominante et le totalitarisme. Une arme nécessaire quand il s'agit de recouvrer la liberté d'expression...

Kirill Serebrennikov makes his work of Ren Hang, a Chinese photographer and poet as talented as he was misunderstood. Theatre, dance, music, images, like a carnal desire for freedom, beyond death.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec l'équipe artistique le 17 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES (voir p. 56)
Leto de Kirill Serebrennikov, rencontre avec Evgeny Kulagin et Anna Shalashova de *Outside* le 18 juillet à 14h
Le Disciple de Kirill Serebrennikov le 19 juillet à 11h

CRÉATION

Durée estimée 2h



Spectacle en russe surtitré en français et anglais

Certaines scènes peuvent heurter la sensibilité des plus jeunes, spectacle conseillé à partir de 18 ans

Né en Russie à Rostov-sur-le-Don en 1969, **Kirill Serebrennikov** se tourne vers le théâtre après la fin de ses études scientifiques en 1992. Il met en scène Maxime Gorki, William Shakespeare, Bertolt Brecht ou Mark Ravenhill dans des théâtres moscovites et signe des opéras au Théâtre Bolchoï et en Europe. Primé pour ses créations télévisées, il réalise aussi des longs-métrages (*Le Disciple*, *Leto...*). Il dirige le Gogol Center à Moscou depuis 2012. Résistant, son théâtre est audacieux, impertinent et d'une grande liberté. *Outside* est sa troisième création au Festival d'Avignon après *Les Idiots* et *Les Âmes mortes*. Depuis août 2017, Kirill Serebrennikov fait l'objet d'un procès kafkaïen.

Poète et photographe autodidacte chinois né en 1987, **Ren Hang** vivait à Pékin. Souvent censurées, ses subtiles compositions mettent en scène des corps urbains ou dans la nature en un mélange d'érotisme, de distance et d'humour. Ses images poétiques d'une grande liberté sont connues dans le monde entier. Ren Hang s'est suicidé en 2017.

Avec Odin Lund Biron, Yang Ge, Gueorgui Koudrenko, Nikita Kukushkin, Julia Loboda, Daniil Orlov, Andrey Petrouchenkov, Andrey Poliakov, Evgeny Romantsov, Anastassia Radkova, Evgeny Sangadzhev, Igor Sharoïko

Mise en scène, scénographie, dramaturgie Kirill Serebrennikov
Chorégraphie Ivan Estegneev, Evgeny Kulagin
Musique Ilya Demutsky / Costumes Tatiana Dolmatovskaya
Lumière Serguey Koucher
Assistanat à la mise en scène Anna Shalashova

Production Mart.Foundation
Coproduction Festival d'Avignon, Gogol Center
Avec le soutien de l'Onda Office national de diffusion artistique
En partenariat avec France Médias Monde



LE RESTE VOUS LE CONNAISSEZ PAR LE CINÉMA

DE MARTIN CRIMP

DANIEL JEANNETEAU

(Gennevilliers)

16 17 | 19 20 21 22 JUILLET À 18H

GYMNASSE DU LYCÉE AUBANEL

Si Eschyle a écrit *Les Sept contre Thèbes*, si Euripide en a produit une lecture originale avec *Les Phéniciennes*, et si dans *Le reste vous le connaissez par le cinéma* l'auteur anglais Martin Crimp convoque le mythe d'un Œdipe toujours en vie, c'est que sa succession incestueuse convoque un monde si déraisonnable que toutes les époques ont cherché à le décrypter... Daniel Jeanneteau, fasciné par ces glissements littéraires répétés, à l'image des croûtes terrestres qui procèdent par déformations continues sans jamais se séparer, a souhaité mettre en regard de cette lutte fratricide un Chœur de jeunes femmes de Gennevilliers. Dans le monde d'aujourd'hui, il est nécessaire au metteur en scène que le héros soit désormais foule et se confronte à Jocaste, Antigone, Étéocle et Polynice, ces figures incarnées par des acteurs de premier plan, pour les inviter à considérer leur destin avec une empathie à la fois drôle et incongrue. Une adresse également tournée vers les spectateurs, sommés de penser leur demain aux pieds de Thèbes, cette ville-personnage.

English playwright Martin Crimp revisits Euripides's The Phoenician Women and turns the chorus into the main character, so modern in its questions and discourse.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Daniel Jeanneteau le 16 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)
ATELIERS DE LA PENSÉE
Dialogues artistes-spectateurs avec Daniel Jeanneteau le 18 juillet à 16h30 (voir p. 26)
CONVERSATIONS À LA MAISON, LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE
Le reste vous le connaissez par le cinéma de Martin Crimp rencontre avec l'auteur le 15 juillet à 11h30 à la librairie du Festival, Maison Jean Vilar (voir p. 60)

CRÉATION

Durée estimée 2h30

Après un parcours de scénographe, **Daniel Jeanneteau** s'est tourné vers la mise en scène à partir des années 2000, déployant un univers qui privilégie sur le plateau la perception et une exploitation singulière de l'espace, à travers des textes aussi bien modernes que contemporains (Jean Racine, August Strindberg, Sarah Kane...). Depuis 2017, il est directeur du T2G de Gennevilliers. En 2008, le Festival d'Avignon l'invite avec Marie-Christine Soma à créer *Feux* au gymnase du lycée Aubanel. Grande voix du théâtre anglais mais aussi de livrets d'opéra depuis les années 1980, **Martin Crimp** est l'auteur d'une œuvre questionnant, avec violence et âpreté, humour également, la place de l'homme dans le monde d'aujourd'hui.

Le reste vous le connaissez par le cinéma de Martin Crimp, traduction de Philippe Djian, est publié chez L'Arche éditeur.

Avec Solène Arbel, Stéphanie Béghain, Axel Bogousslavsky, Yann Boudaud, Quentin Bouissou, Clément Decout et Victor Katzarov en alternance, Jonathan Genet, Elsa Guedj, Dominique Reymond, Philippe Smith
Le Chœur Delphine Antenor, Marie-Fleur Behlow, Diane Boucaï, Juliette Carnat, Imane El Herdmi, Chaïma El Mounadi, Clothilde Laporte, Zohra Omri
Texte Martin Crimp d'après Euripide
Traduction Philippe Djian
Mise en scène, scénographie Daniel Jeanneteau
Assistanat à la mise en scène, dramaturgie Hugo Soubise
Conseil dramaturgique Claire Nancy
Assistanat scénographie Louise Digard
Lumière Anne Vaglio / Son Olivier Pasquet
Ingénierie sonore et informatique musicale Sylvain Cadars, Ircam
Costumes Olga Karpinsky

Production T2G - Théâtre de Gennevilliers Centre dramatique national
Coproduction Théâtre national de Strasbourg, Ircam - Centre Pompidou, Festival d'Avignon, Théâtre de Lorient Centre dramatique national, Théâtre du Nord CDN Lille Tourcoing Hauts-de-France
Avec le soutien de la Fondation SNCF



ORDINARY PEOPLE

OBYČEJNÍ LIDÉ 普通人

JANA SVOBODOVÁ ET WEN HUI

(Prague – Pékin)

16 17 18 | 20 21 22 23 JUILLET À 18H
THÉÂTRE BENOÎT-XII

Les gens ordinaires ont quelque chose d'exceptionnel. Femmes, hommes, danseuses, musiciens, ouvriers, artistes, réalisatrices, autodidactes, jeunes ou plus âgés, Tchèques ou Chinois, ces gens ordinaires se confient sur scène dans leurs langues. Par petites touches nostalgiques, anecdotes touchantes et drôles, événements historiques marquants, drames intimes, ils nous entraînent avec eux. Peurs, blessures, espoir de liberté, ils scandent tour à tour des trajectoires affectées par les excès d'un système totalitaire communiste. Chine, Tchécoslovaquie. Si loin, si proche ! La langue les sépare, l'Histoire les rapproche. Un lien se construit à travers les souvenirs. La sincérité des mots répond à la mémoire des corps. Mouvements dansés, chansons aux paroles facétieuses, images projetées, cliquetis d'objets contre des barrières mobiles, emplissent et recomposent sans cesse l'espace. À la croisée du théâtre documentaire et de la danse, Jana Svobodová et Wen Hui chargent d'émotions les fragments de ces vies peu ordinaires.

Ordinary people, both Czech and Chinese, tell us of their personal experiences under communist regimes. When singing, movement, image, and story come together to express their urgent desire for freedom.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Jana Svobodová et Wen Hui le 16 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

PREMIÈRE EN FRANCE

Durée 1h30

Spectacle en tchèque et chinois, surtitré en français

Née en 1962, **Jana Svobodová** obtient en 1987 son diplôme de l'Académie des arts du spectacle de Prague, où elle vit. Depuis 1997, elle s'engage dans des projets théâtraux sociaux et politiques forts. Elle a montré ses créations en République tchèque, en Afrique du Sud et aux États-Unis. Elle est directrice artistique d'Archa.lab et du Akcent International Festival of Documentary Theatre.

Née en 1960, **Wen Hui** étudie la danse traditionnelle chinoise et ensuite la chorégraphie à l'Académie de danse de Pékin. Elle suit les cours de Trisha Brown puis ceux de la compagnie de Pina Bausch en 1995. Elle fonde le premier studio de danse indépendant de Chine en 1994 avec le réalisateur de documentaires Wu Wenguang, le Living Dance Studio. Ses créations, mêlant danse, texte et film documentaire (*Memory* en 2008 ou *Red* en 2015) dessinent l'histoire de son pays à travers la mémoire des corps.

Avec Jan Burian, Li Yuyao, Jaroslav Hrdlička, Wen Hui, Pavel Kotlík, Wen Luyuan, Philipp Schenker, Vladimír Tůma, Pan Xiaonan
Mise en scène Jana Svobodová, Wen Hui
Dramaturgie Ondřej Hrab assisté de Lonneke van Heugten, Carmen Mehnert
Musique Jan Burian
Lumière Pavel Kotlík / Vidéo Jaroslav Hrdlička
Assistanat à la mise en scène Valida Babayeva

Production Archa Theatre
Coproduction Hellerau European Centre for the Arts Dresde dans le cadre du projet européen Theatron
Avec le soutien de Culture Program, l'Onda Office national de diffusion artistique / En partenariat avec France Médias Monde



MACBETH PHILOSOPHE

D'APRÈS WILLIAM SHAKESPEARE

CENTRE PÉNITENTIAIRE AVIGNON-LE PONTET

Olivier Py et Enzo Verdet

17 JUILLET À 15H - 18 ET 19 JUILLET À 11H ET 15H
LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON

Après *Le Roi Lear* en 2015 et *Hamlet* en 2016, Olivier Py retrouve William Shakespeare pour l'une de ses pièces les plus sombres. *Macbeth* est hantée par le désir du pouvoir, marquée du sceau de la destruction des valeurs humanistes et progresse jusqu'aux crimes les plus atroces. Adaptée par le metteur en scène dans un souci de métrique comme un livret d'opéra, la pièce avance sans relâche, jouée par huit détenus du Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet qui éprouvent leur corps à la parole. Olivier Py révèle d'une lumière noire la langue hautement poétique de Shakespeare. En jouissant d'exercer sans partage leur pouvoir, Macbeth et Lady Macbeth entrent dans un processus sans retour. Par sa folie que rien ne diminue, le tyran interroge le monde et en devient poète. Un poète amoureux du mal. Une œuvre essentielle, violente, sauvage, qui interroge la notion de destin, l'assouvissement des désirs, l'écrasement de toute résistance.

Macbeth or the exercise of tyrannical power, performed by eight actors, inmates from the Avignon-Le Pontet prison. A blood-veined black diamond for a highly poetic work.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Olivier Py et Enzo Verdet le 16 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

SPECTACLE

L'Amour vainqueur de Olivier Py du 5 au 13 juillet (voir p. 11)
ATELIERS DE LA PENSÉE avec Olivier Py (voir pp. 24-29)
Rencontres Recherche et création le 9 juillet à 9h30
Forum Intelligences culturelles le 11 juillet à 9h30
Culture et ESS : la troisième voie le 12 juillet à 14h

CRÉATION

Durée 1h



Metteur en scène de théâtre et d'opéra, réalisateur mais aussi comédien et auteur, **Olivier Py** ancre son œuvre au cœur des préoccupations de ses contemporains afin de pouvoir ouvrir avec eux un dialogue, poétique et politique. Le théâtre est sa culture et son instrument : avec lui, le verbe se transforme en action sans perdre de vue que ce geste – un poème – pourrait un jour être à l'origine de nouvelles formes démocratiques. Olivier Py s'exprime régulièrement sur la politique culturelle en France et en Europe pour dénoncer toutes formes d'injustices sociales et humanitaires.

Dans le cadre de sa politique d'accessibilité de la culture à tous les publics, le Festival d'Avignon développe depuis 2004 un partenariat avec le Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet. En 2014, à la demande d'Olivier Py, ce partenariat s'intensifie grâce à la mise en place d'un atelier de création qu'il dirige avec Enzo Verdet. Ils proposent aux acteurs, avec l'aide de l'administration pénitentiaire, de se produire hors les murs.

Si l'Antiquité fut sa source, **William Shakespeare** sut s'inspirer de ses contemporains et porter la langue théâtrale à une telle intensité que ses drames et comédies prennent forme à travers elle. Aucun auteur n'a depuis le XVII^e siècle rencontré une telle unanimité. On date la création de *Macbeth* de 1611.

Macbeth de William Shakespeare est publié aux éditions Folio.

Avec les participants de l'atelier théâtre du Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet : Christian, Mohamed, Mourad, Olivier, Philippe, Redwane, Samir, Youssef
Texte William Shakespeare
Traduction et adaptation Olivier Py
Ateliers de création théâtrale dirigés par Olivier Py et Enzo Verdet

Production Festival d'Avignon
Avec le soutien de la Fondation M6, du Fonds interministériel de prévention pour la délinquance / Ministère de l'Intérieur

VIVE LE SUJET !

AVEC LA SACD

6 AU 12 JUILLET | 17 AU 23 JUILLET
JARDIN DE LA VIERGE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

SÉRIE 3

17 18 19 | 21 22 23 JUILLET À 11H

COMME LA FRANCE EST BELLE ! DE GUSTAVE AKAKPO ET FRÉDÉRIC BLIN

« Bien sûr, y a des réfugiés de partout, des manifs, des attentats, des affaires d'État, les Français trop alcoolos, l'hôpital mal en point, le maquillage du président nous coûte une blinde, j'ai les boules dans mes 20m² quand je pense à la chatte de Lagerfeld... mais dites-le-vous bien, "Comme la France est belle !" »

Conception et interprétation Gustave Akakpo, Frédéric Blin
Regard extérieur Paola Secret

Coproduction SACD, Festival d'Avignon
Résidence Le Tarmac Scène internationale francophone (Paris)

Enfant, **Gustave Akakpo** se rêvait explorateur, chercheur, pionnier, voyageur intersidéral, mais au final, sa nature douillette l'amène à jeter son dévolu sur l'imaginaire. Il s'exerce à différentes formes d'expression artistique socialement acceptables : dramaturge, comédien, conteur, illustrateur, plasticien.

Comédien, auteur et clown, **Frédéric Blin** œuvre, notamment avec les Chiche Capon, depuis 2001. Il milite pour la singularité de l'artiste et tente de faire rire sans trop faire d'humour.

GARDEN OF CHANCE DE KURT DEMEY ET CHRISTIAN UBL

Garden of Chance se présente comme un espace-temps illusoire dans lequel les deux protagonistes Kurt et Christian s'investissent pour créer un jardin surréaliste et pataphysique. Un espace de danse, de poésie pour laisser place à l'étonnement. La chance est le fruit qui pousse à nos arbres. Viens goûter ! La chance est le sujet à vivre qui anime nos sensations et nos observations.

Conception et interprétation Kurt Demey, Christian UBL

Production Rode Boom, CUBe association
Coproduction SACD, Festival d'Avignon

Avec l'aide de la communauté flamande pour Rode Boom
Résidence La Briqueterie Centre de développement chorégraphique national du Val-de-Marne, L'Espace Périphérique (Paris-Villette), CN D Centre national de la danse (Pantin)

Belge et multidisciplinaire, **Kurt Demey** est directeur artistique de la compagnie Rode Boom. Il utilise les techniques du monde de l'illusion et du mentalisme pour inventer des contes poétiques, des spectacles et performances surréalistes qui révèlent notre désir de connaître le sens caché des choses.

Autrichien vivant en France, **Christian UBL** cultive dans cette double appartenance l'art chorégraphique comme un art collectif où « identités & origines » se mêlent et s'entrechoquent en vue de former une œuvre, une expérience humaine. Directeur artistique de CUBe, il est l'auteur de neuf pièces et est artiste associé à La Briqueterie CDCN du Val-de-Marne jusqu'en décembre 2020.

Vive la création ! Vive l'audace ! Vive le plaisir de la rencontre ! Le Festival d'Avignon et la SACD ont proposé à huit auteurs, auteurs, artistes de choisir leur binôme dans une autre discipline pour huit performances montées en totale complicité et effervescence. Une passion commune et partagée pour découvrir, susciter, provoquer, surprendre et séduire le public. Après le Vif ... Vive le Sujet !

SÉRIE 4

17 18 19 | 21 22 23 JUILLET À 18H

CE JARDIN DE INA MIHALACHE ET MADELEINE FOURNIER

Deux femmes tentent de mettre en pratique la sororité. Elles voudraient s'aimer simplement, se désirer aussi peut-être, mais ce n'est pas si simple dans une société patriarcale qui met les femmes en compétition les unes contre les autres. *Ce Jardin* ouvre un espace d'exploration et d'exorcisation des relations qui existent entre elles avant même qu'elles se soient rencontrées.

Conception et interprétation Ina Mihalache, Madeleine Fournier

Production L'Amicale de production
Coproduction SACD, Festival d'Avignon, Association Odetta
Avec le soutien de La Métime lieu international de création artistique (Moutier-d'Ahun), les Laboratoires d'Aubervilliers

Après des études d'histoire de l'art à Montréal, **Ina Mihalache** intègre le cours Florent à Paris et travaille comme cadreuse-monteuse tout en développant des installations vidéo. En 2011, elle crée la chaîne « Solange te parle » sur YouTube. Aujourd'hui, elle collabore avec Radio France, est l'auteur d'un premier long métrage, et joue parfois au théâtre. Ina Mihalache est artiste accompagnée par Le Phénix Scène nationale de Valenciennes.

Madeleine Fournier s'est formée à la danse au CNR de Paris et au CNDC d'Angers et collabore rapidement avec des chorégraphes et artistes visuels. Dès 2008, elle mène sa propre recherche et travaille avec Jonas Chéreau. Ils sont aussi à l'origine du film *306 Manon* réalisé par Tamara Seilman. En 2018, Madeleine Fournier inaugure une nouvelle période avec la création du solo *Labourer*.

SA BOUCHE NE CONNAÎT PAS DE DIMANCHE (FABLE SANGUINE) DE PIERRE GUILLOIS ET RÉBECCA CHAILLON

Sans doute l'histoire d'une noire et d'un blanc, d'un pédé et d'une gouine, d'une bavarde et d'un taiseux qui taillent une bavette, de saint Pierre et de la Vierge Noire, d'une bouchère et d'un idiot, d'une croyante et d'un crédule. Et il y aura des joutes verbales, des listes et à lire entre les lignes.

Conception et interprétation Pierre Guillois, Rébecca Chaillon

Production La Compagnie Le Fil du Grand Réseau
Coproduction SACD, Festival d'Avignon, Compagnie Dans le Ventre, Le Fonds de dotation du Quartz - Brest, Centre Dramatique National de Normandie-Rouen
Avec le soutien du Carreau du Temple

Pierre Guillois aime froter le théâtre à des genres différents : cirque, rue, cabaret, opérette... Se définit comme un amuseur. A contracté l'utopie d'un théâtre pour tous lors de sa direction au Théâtre du Peuple de Bussang.

Rébecca Chaillon est metteuse en scène, performeuse, auteure et scorpion ascendant taureau. Elle milite comme elle respire, adore faire des débats et jouer nue. Sa famille : la compagnie Dans le Ventre. Rébecca Chaillon est artiste associée au CDN de Normandie-Rouen et est représentée par L'Arche.

SÉRIES 1 ET 2
(voir pp. 18-19)

CRÉATION

Durée estimée 1h30

CRÉATION

Durée estimée 1h30

OUTWITTING THE DEVIL

AKRAM KHAN

(Londres)

17 18 19 20 21 JUILLET À 22H
COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

« *Le diable est d'ailleurs ici purement humain.* » À travers les mythes fondateurs et les traditions élémentaires de l'humanité, *Outwitting the Devil*, fresque socio-environnementale, questionne et percute les récits collectifs et les fragments d'histoires perdus. En cherchant à maîtriser la course folle du temps et à dompter la nature, les hommes semblent se mesurer aux dieux dans un effort vain pour tromper la mort et en oubliant leur responsabilité de « transmetteurs ». Par leur désir d'immortalité, ils tentent de « se jouer du Diable ». Victimes et complices d'un monde qui épuise ses ressources trop inégalement réparties, nos sociétés évoluent dans une ambivalence entre clair et obscur, entre savoir et oublier, entre force de création et pouvoir de destruction. Sur le plateau, le chorégraphe britannique d'origine bangladaise, Akram Khan, convoque six danseurs qui, par leur diversité d'âge, de mémoire et d'histoire, deviennent les acteurs d'un rite essentiel et collectif. Danse et musique délivrent un message universel d'alerte sur la condition humaine, sur l'épuisement de la terre, dans une puissante exhortation au partage.

Between collective memory and transmission, Akram Khan's choreography leads us on a reflection about the place of humans in our societies and our environment.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE

avec Akram Khan
le 17 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

CRÉATION

Durée estimée 1h20

Né à Londres en 1974 dans une famille bangladaise, **Akram Khan** est formé depuis l'âge de 7 ans au kathak, danse traditionnelle indienne. À 13 ans, il joue dans le *Mahâbhârata* de Peter Brook. Danseur et chorégraphe, il fonde sa compagnie avec Farooq Chaudhry en 2000, un espace de créations originales mêlant tradition et gestuelle contemporaine. Ses spectacles, comme la section créée à la cérémonie des Jeux olympiques de 2012 à Londres, conjuguent vitalité et diversité grâce à ses nombreuses collaborations (Sidi Larbi Cherkaoui, Sylvie Guillem, Nitin Sawhney, Juliette Binoche, Anish Kapoor...). Akram Khan est célébré et salué dans le monde entier; il est pour la première fois invité au Festival d'Avignon.

Avec Ching-Ying Chien, Andrew Pan, Dominique Petit, Mythili Prakash, Sam Pratt, James Vu Anh Pham
Direction artistique et chorégraphie Akram Khan
Dramaturgie Ruth Little
Musique et son Vincenzo Lamagna
Lumière Aideen Malone / Scénographie Tom Scutt
Costumes Kimie Nakano / Texte Jordan Tannahill
Vidéo Maxime Dos
Collaboration artistique Mavin Khoo

Production Akram Khan Company
Coproduction Théâtre de Namur Centre scénique, Central (La Louvière), Festival d'Avignon, Théâtre de la Ville (Paris), Sadler's Wells Theatre (Londres), La Comédie de Clermont-Ferrand Scène nationale, Colours International Dance Festival 2019 (Stuttgart)
Avec le soutien du Arts Council England
En partenariat avec France Médias Monde

LA BRÈCHE

DE NAOMI WALLACE

TOMMY MILLIOT

(Marseille)

17 18 19 | 21 22 23 JUILLET À 22H
GYMNASSE DU LYCÉE MISTRAL

Dans le sous-sol d'une maison de banlieue modeste d'un « possible Kentucky » en 1977, quatre adolescents scellent un pacte qui va modifier à tout jamais les adultes qu'ils deviendront. Quatorze ans plus tard, les voici réunis, à l'enterrement d'un des leurs. Et s'ils se parlent et racontent leurs vies depuis, tout ce qui n'est pas dit constitue tout ce qui nous fascine. Un silence comme clef de voûte d'une tragédie contemporaine. À travers ce chevauchement d'époques, Tommy Milliot explore le réalisme de l'auteure américaine Naomi Wallace et nous fait descendre dans un lieu inquiétant, construit exclusivement de lumière et de sons qui infiltrent l'espace. À l'instar d'une pièce sociale, *La Brèche* est une fiction qui se fait le reflet d'une certaine Amérique entre deux époques. Il est question de classes comme de genres où « *la question du consentement est au cœur de cette négociation adolescente* ».

In a modest suburb in a "possible Kentucky," four teenagers make an oath that will forever change the adults they'll become.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE (voir p. 78)

avec Tommy Milliot
le 18 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis

ATELIERS DE LA PENSÉE

Dialogues artistes-spectateurs avec Tommy Milliot
le 19 juillet à 16h30 (voir p. 26)

CONVERSATIONS À LA MAISON, LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE

The McAlpine Spillway (La Brèche) de Naomi Wallace,
rencontre avec l'auteure le 15 juillet à 11h30
à la librairie du Festival à la Maison Jean Vilar (voir p. 60)

CRÉATION

Durée estimée 2h20

Tommy Milliot fonde la compagnie Man Haast en 2014 avec pour projet l'exploration des écritures contemporaines. Il interroge les mots, l'espace et la lumière comme matières ainsi que leurs rapports aux corps des acteurs et des spectateurs. Il met en scène *Loissement* de Frédéric Vossier en janvier 2016; le spectacle rejoint la 70^e édition du Festival d'Avignon après avoir remporté le prix Impatience. *Winterreise* de l'auteur norvégien Fredrik Brattberg est créé au Festival Actoral en 2017, puis présenté au Next Arts Festival. Il signe avec *La Brèche* de Naomi Wallace, sa troisième mise en scène.

Auteure américaine du Kentucky, **Naomi Wallace** est une dramaturge récompensée. Ses pièces, parmi lesquelles *Au cœur de l'Amérique*, *The Liquid Plain* sont montées dans le monde entier. *Une puce (épargnez-la)* s'inscrit au répertoire de la Comédie-Française en 2009 et fait ainsi de Naomi Wallace la seconde auteure américaine à y entrer.

The McAlpine Spillway (La Brèche) de Naomi Wallace, lauréate de l'aide à la création de textes dramatiques Artcena, est publié aux éditions Théâtrales.

Avec Lena Garrel, Matthias Hejnar, Pierre Hurel, Dylan Maréchal, Aude Rouanet, Alexandre Schorderet, Edouard Sibé
Texte Naomi Wallace / Traduction Dominique Hollier
Mise en scène et scénographie Tommy Milliot / Dramaturgie Sarah Cillaire
Lumière Sarah Marcotte / Son Adrien Kanter / Décor et construction Jeff Garraud / Assistanat à la mise en scène Matthieu Heydon

Production Man Haast
Coproduction Festival d'Avignon, Pôle Arts de la Scène - Friche La Belle de Mai (Marseille), Théâtre Joliette Scène conventionnée pour les expressions contemporaines (Marseille), Théâtre du Bois de l'Aune (Aix-en-Provence), Centquatre-Paris
Avec le soutien de Artcena, Drac Provence-Alpes-Côte d'Azur, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Département des Bouches-du-Rhône, Ville de Marseille, Spedidam, Fondation FACE, Fonds d'insertion pour jeunes artistes dramatiques / Avec l'aide de Nanterre-Amandiers Centre dramatique national, Théâtre Ouvert Centre national des dramaturgies contemporaines (Paris), Montévidéo Centre d'art (Marseille), La Fabrique (Ateliers décors) du Théâtre des 13 vents Centre dramatique national Montpellier
Avec la participation artistique de l'Ensalt
En partenariat avec France Médias Monde

AUTOBIOGRAPHY

WAYNE MCGREGOR

(Londres)

18 19 20 | 22 23 JUILLET À 22H
COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

« *Le corps est une archive vivante.* »

Des rais de lumière strient ou balayent l'espace du plateau envahi par la brume. Une structure métallique, mécanique se soulève, s'abaisse. Elle décompose la danse en segments. Les sections s'enchaînent au rythme des pulsations électroniques, nerveuses, fragiles, tranchantes, délicates. 23 fragments, choisis aléatoirement chaque soir par un algorithme, reproduisent les 23 paires de chromosomes du génome humain. Dix danseurs écrivent une vie en mouvement, dans son infinie variété de sensations et de réflexions, à travers des souvenirs piochés dans le parcours du chorégraphe. Quelle empreinte laisse le mouvement dans notre ADN ? C'est à cette question que Wayne McGregor tente de répondre, prenant son propre corps comme objet d'étude et de perspective. Il explore les secrets de la génétique, à la recherche de la mémoire du corps inscrite dans le séquençage de son génome. Le geste, imprimé dans ses cellules, devient souvenir, empreinte chorégraphique de sa propre essence. S'en délivre une méditation abstraite d'une rare intensité, une expérience singulière et régénérée à chaque représentation, un reflet de la vie elle-même.

Once upon a time there was life... in pulsating and luminescent movement. Wayne McGregor sequences his own DNA on stage, in 23 passages which write and reinvent the memory of his body through movement.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE

avec Wayne McGregor

le 18 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

DANSE

Durée 1h20

Chorégraphe et directeur britannique né à Stockport en 1970, **Wayne McGregor** étudie la danse à l'Université de Leeds et à la Limón School de New York, avant de fonder la **Company Wayne McGregor** en 1992. Il est chorégraphe résident du Royal Ballet de Londres depuis 2006. Précurseur depuis plus de 25 ans, son style associe vitesse, fluidité et structure. Il est internationalement reconnu et récompensé pour ses nombreuses créations liant danse, arts visuels, technologie et science. Il met en scène et chorégraphie pour l'opéra, le théâtre, le cinéma, réalise des vidéoclips et conçoit des installations artistiques.

Avec Joshua Barwick, Rebecca Bassett-Graham, Camille Bracher, Jordan James Bridge, Izzac Carroll, Maria Daniela, Benjamin Holloway, Chien-Shun Liao, Jacob O'Connell, Daniela Neugebauer

Conception Wayne McGregor

Chorégraphie Wayne McGregor en collaboration avec les danseurs de la compagnie

Musique Jlin

Scénographie, projection Ben Cullen Williams

Lumière Lucy Carter

Costume Aitor Throup

Dramaturgie Uzma Hameed

Algorithme Nick Rothwell

Production Studio Wayne McGregor
Coproduction Sadler's Wells Theatre (Londres), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Edinburgh International Festival, Festspielhaus St Pölten (Autriche), Carolina Performing Arts at The University of North Carolina at Chapel Hill (États-Unis), Movimentos Festwochen der Autostadt (Wolfsburg)
Avec le soutien West Kowloon Cultural District (Hong Kong), Festival Diaghilev, P.S (Saint-Petersbourg), Centro Cultural Vila Flor (Guimarães), pour la musique : Seattle Theatre Group (États-Unis), Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance (Londres).
Musique en collaboration avec Unsound

HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II

FAUSTIN LINYEKULA

(Kisangani – Gand)

18 19 20 | 22 23 JUILLET À 22H
COUR MINÉRALE - AVIGNON UNIVERSITÉ

Après *La Reprise - Histoire(s) du théâtre (I)*, présentée l'an dernier au Festival d'Avignon, le metteur en scène Milo Rau a proposé à Faustin Linyekula de poursuivre cette réflexion sur le théâtre. Pour cette *Histoire(s) du théâtre II*, le chorégraphe congolais s'est tourné vers son enfance et ses souvenirs de la première pièce du Ballet national du Zaïre sous le régime dictatorial de Mobutu, avant d'y retrouver trois artistes encore actifs, à la fois mémoire et survie d'une politique culturelle ambiguë. À leurs côtés, Faustin Linyekula et deux comédiens congolais et belge confrontent récits personnels et Histoire, et mettent en regard la présence de corps dans un contexte post-colonialiste. Une alliance vive et généreuse du chant, de la danse et du théâtre. À l'image d'une maison où chacun peut circuler, l'espace scénique accueille histoires intimes et récit national, confidences et mises en perspectives.

With Historylies of Theatre II, Congolese choreographer Faustin Linyekula offers a lively and generous outlook combining personal stories and History about the creation of the National Ballet of Zaire.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE

avec Faustin Linyekula

le 19 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

CRÉATION

Durée estimée 1h50

Spectacle multilingue
surtitré en français et en anglais

Né en 1974, **Faustin Linyekula** est danseur, chorégraphe et metteur en scène, raconteur d'histoires. Après une formation littéraire et théâtrale, il crée une compagnie au Kenya avant de revenir s'installer en République démocratique du Congo et créer un « espace » d'échange et de création : les Studios Kabako, à Kinshasa, puis Kisangani. Ses spectacles, inscrits dans la narration d'histoires, sont présentés dans le monde entier. Faustin Linyekula est bien connu du public avignonnais.

Avec Wawina Lifeteke, Papy Maurice Mbwiti, Marie-Jeanne Ndjoku Masula, Ikondongo Mukoko, Oscar Van Rompay

Mise en scène, chorégraphie, son, texte Faustin Linyekula
Assistanat à la mise en scène Papy Maurice Mbwiti
Costumes Ignace Yenga

Vidéo *L'Épopée de Lianja* du Ballet National de la Compagnie Théâtre National Congolais (extraits)

Coproduction NTGent, Studios Kabako

En collaboration avec le Ballet National de la Compagnie Théâtre National Congolais (Kinshasa) et de Isaano, Positive Production (Kigali)

Avec le soutien de Belgian Tax Shelter, l'Onda Office national de diffusion artistique / En partenariat avec France Médias Monde

INDISCIPLINE



GRANMA. LES TROMBONES DE LA HAVANE

RIMINI PROTOKOLL

(Berlin – La Havane)

18 19 20 | 22 23 JUILLET À 22H

CLOÎTRE DES CARMES

Daniel, Milagro, Christian et Diana ont entre 25 et 35 ans. Ils vivent à Cuba avec leurs parents et quelquefois leurs grands-parents. Comme l'immense majorité de la jeunesse issue de la Révolution, ils subissent la pénurie de logement. Ces *familias compuestas* créent, à leur corps défendant, des situations inédites : la génération qui aujourd'hui prend en main le destin collectif de l'île cohabite avec celle ayant déterminé son avenir, il y a 60 ans. Daniel, Milagro, Christian et Diana ne sont pas comédiens mais traducteur, professeure d'histoire, informaticien ou musicienne. Ensemble, ils racontent une histoire politique et sociale de leur pays et du monde. Craintes, joies, doutes, désirs... *Granma. Les Trombones de La Havane* sont ces récits intimes, ponctués d'airs patriotiques revisités, entrecoupés d'archives filmées de la Révolution, qui bousculent notre image fantasmée du mythe révolutionnaire cubain. Fidèle à l'identité du collectif Rimini Protokoll, Stefan Kaegi, à travers ce réel, prend soin d'interroger la capacité du monde occidental à se forger de nouveaux horizons collectifs.

The story of four grandchildren of the Cuban revolution who, alongside older generations, now preside to the destiny of their island. When a myth rebuilds itself...

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE avec Stefan Kaegi
le 17 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)

CRÉATION

Durée 2h

Spectacle en espagnol
surtitré en français et en anglais

Depuis près de vingt ans, **Stefan Kaegi** parcourt le monde et travaille avec des non-acteurs qu'il appelle les experts du quotidien. Avec eux, le metteur en scène suisse installé à Berlin invente des pièces de théâtre documentaire, des pièces radiophoniques et des mises en espace dans et pour les villes qu'il visite. Membre fondateur du collectif **Rimini Protokoll**, ses investigations théâtrales et pluridisciplinaires interrogent le réel en créant une communication directe avec le public. Les spectateurs du Festival d'Avignon se souviennent sûrement de sa dernière venue en 2013 avec *Remote Avignon*, balade audio au cœur de la cité papale, et *Lagos Business Angels*.

Avec Milagro Álvarez Leliebre, Daniel Cruces-Pérez, Christian Paneque Moreda, Diana Sainz Mena
Conception et mise en scène Stefan Kaegi
Dramaturgie Aljoscha Begrich, Yohayna Hernández
Scénographie Aljoscha Begrich / Vidéo Mikko Gaestel,
Musique Ari Benjamin Meyers
Son Aaron Ghantus, Tito Toblerone
Costumes Julia Casabona

Production Rimini Protokoll
Coproductio Maxim Gorki Theater (Berlin),
Emilia Romagna Teatro Fondazione (Bologne),
Festival d'Avignon, Festival TransAmériques (Montréal),
Kaserne (Bâle), Onassis Cultural Centre (Athènes),
Théâtre Vidy-Lausanne, LuganoInScena, Zürcher Theater
Spektakel (Zurich)

Avec le soutien de la Fondation fédérale allemande pour
la Culture, Pro Helvetia Fondation suisse pour la culture,
Département Culture de la Ville de Berlin
Avec l'aide du Goethe-Institut à La Havane



PLACE

TAMARA AL SAADI

(Paris)

19 20 21 JUILLET À 15H

GYMNASÉ DU LYCÉE SAINT-JOSEPH

Pièce politique de source autobiographique, *Place* explore l'espace mental de la jeune femme qui décide à rebours d'aller à la rencontre de son histoire familiale. Déchirée entre sa culture maternelle, un Irak inaccessible et le présent d'une française « parfaitement » assimilée, Yasmine se dédouble. La scénographie épurée – du sable, des chaises, un micro – invite les spectateurs dans un temps suspendu, dans une salle de classe bombardée, sur les bancs du service étrangers de la préfecture de police... De ses souvenirs qui remontent ou qu'elle appelle, l'auteure-metteuse en scène Tamara Al Saadi cherche mots et récits, pour dire ses identités multiples, retrouvées, imposées, perdues... « *Place, c'est l'histoire d'une quête, d'un moment où l'on peut nommer ce à quoi on appartient, ce dans quoi on se reconnaît, jusqu'à se faire mal, jusqu'à retourner contre soi des mécanismes de domination.* »

A political play based on the author's personal experience, Place explores Yasmine's mental space, torn between her mother's culture, an Iraq which no longer exists, and her present as a "perfectly" assimilated Frenchwoman.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE
avec Tamara Al Saadi
le 18 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p.78)

Durée 1h30

Se jeter dans les mots et le théâtre ou s'engager dans des combats politiques ? **Tamara Al Saadi** choisit les deux. Auteure, comédienne et metteuse en scène franco-irakienne, elle articule son travail entre la recherche en sciences sociales et la création théâtrale. Diplômée de l'école des arts politiques de Sciences Po Paris, elle travaille pour la compagnie La Base, en collaboration avec Mayya Sanbar, et mène des ateliers de théâtre qui questionnent le processus de construction identitaire dans l'immigration dans des collèges et lycées de Seine-Saint-Denis. Elle cofonde également MYST, un collectif interdisciplinaire dont les recherches portent sur les frontières dans les conflits contemporains, et est membre de l'ensemble artistique de la Comédie de Saint-Étienne.

En 2018, *Place* remporte le prix des Lycéens et le prix du Jury du Festival Impatience.

Place de Tamara Al Saadi est publié aux éditions Koinè.

Avec David Chausse, Yasmine Nadifi, Françoise Thuriès,
Ismaël Tifouche Nieto, Roland Timsit, Marie Tirmont,
Mayya Sanbar, Sophie Schlienger
Texte et mise en scène Tamara Al Saadi
Collaboration artistique Justine Bachelet, Kristina Chaumont
Chorégraphie Sonia Al-Khadir
Scénographie Alix Boillot
Lumière Nicolas Marie
Musique Fabio Meschini
Costumes Pétronille Salomé

Production Compagnie La Base
Coproductio La Comédie de Saint-Étienne
Centre dramatique national
Avec l'aide du Théâtre de la Bastille (Paris),
Théâtre de Chelles, Centquatre-Paris
En partenariat avec France Médias Monde

LA NUIT DES ODYSSÉES

SONIA WIEDER-ATHERTON

(Chmouria)

21 22 23 JUILLET À 20H
LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON

« Que signifie pour moi la Méditerranée ? Je me suis perçue face aux éléments : la mer, le soleil, le vent, la tempête. J'ai réalisé à quel point ces endroits qui m'inspiraient avec une telle intensité n'étaient jamais silencieux. L'idée d'une bande-son est née. » Seule sur scène, la violoncelliste Sonia Wieder-Atherton entre en lutte avec les éléments : un déluge a surgi autour d'elle... *La Nuit des Odyssées* signe une manière nouvelle d'inventer le plateau en mêlant musiques classique et traditionnelle, et une bande-son peuplée de voix nées de nombreuses rencontres avec des groupes de femmes, de lycéens, des individus en exil ou des artistes. Dans un dispositif ingénieux, le public est invité à une expérience sonore émouvante où les bruits du monde sont multiples. Bach s'y fait entendre au milieu de sons de moteur, les vagues de la Méditerranée se fracassent contre la scène, le spectateur est emporté dans des aventures au sein desquelles se dessine le portrait d'une humanité en voyage, qui fait de toute personne un Ulysse en quête de merveilles ou du simple désir de retourner parmi les siens. De manière fraternelle, la célèbre musicienne renouvelle une manière de penser le concert en offrant une expérience sensorielle d'une grande beauté.

Combining images, classical and traditional music, and voices recorded during many encounters, cellist Sonia Wieder-Atherton takes the audience on a moving sensory journey.

ET...

CONFÉRENCE DE PRESSE
avec Sonia Wieder-Atherton
le 19 juillet à 11h (voir p. 78)

CRÉATION

Durée 2h



Après le Conservatoire national supérieur de musique de Paris, **Sonia Wieder-Atherton** rejoint le conservatoire de Moscou. Elle devient en 1986 lauréate du Concours Rostropovitch. Sa carrière de soliste comprend de nombreux enregistrements et des concerts dans le monde entier avec les plus grandes formations : Orchestre de Paris, Orchestre national de France, Orchestre national de Belgique, Orchestre philharmonique royal de Liège, Orchestre philharmonique d'Israël, Orchestre Gulbenkian de Lisbonne, Orchestre de chambre de Lausanne, Orchestre philharmonique du Luxembourg... Curieuse et passionnée, elle développe très tôt des spectacles, souvent en compagnie d'artistes différents, dont la création d'expériences sonores mêlant bandes-son et musiques classique et traditionnelle : *Les Odyssées*. En 2015, elle est nommée chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres et en 2018, elle joue lors de la cérémonie d'entrée au Panthéon de Simone et Antoine Veil des œuvres de Gabriel Fauré, David Zahavi, Max Bruch, Ludwig van Beethoven, Sergueï Rachmaninov et Jean-Sébastien Bach.

Avec Sonia Wieder-Atherton
Conception, violoncelle Sonia Wieder-Atherton
Scénographie sonore Alain Français
Scénographie Roberta Chiarito
Lumière d'après une idée de Jean Kalman
Diffusion sonore Olivier Mazarguil
Images Chantal Akerman, Xavier Arias, RBG
Conception de la bande sonore Sonia Wieder-Atherton, Franck Rossi / Prise de son Marius Atherton, Franck Rossi, Pierre-Antoine Signoret, Julie Grisel
Production Walterfilms, Compagnie A.Swa
Avec le soutien du fonds de dotation Les Partageurs, Théâtre du Nord (Lille)
Co-accueil Festival d'Avignon, La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon
Avec l'aide de la Fondation Royaumont, Les Visiteurs du Soir, Learprint, L-Acoustics, De Préférence

ARNAUD REBOTINI ET LE DON VAN CLUB JOUENT 120 BATTEMENTS PAR MINUTE

ARNAUD REBOTINI ET LE DON VAN CLUB

(Paris)

23 JUILLET À 22H
COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES

Compositeur et DJ aux sets étourdissants, Arnaud Rebotini, artiste aux multiples créations et collaborations, vient interpréter en public la bande originale de *120 battements par minute* pour laquelle il a reçu le César 2018 de la meilleure musique de film. Inspiré par différents courants musicaux dont la *house*, que sa musique inventive a revisitée pour le film de Robin Campillo, ce maître français de l'électro sait également regarder vers la musique classique « impressionniste ». Une alliance de goûts prête à prendre un nouvel essor dans une Cour d'honneur dont la pulsation cardiaque va augmenter lors de cette soirée de clôture. En compagnie d'instrumentistes, Arnaud Rebotini déploiera ses *beats* enivrants avec ses nombreux synthés, véritables prolongations technologiques de son corps. Le bonheur d'entendre des compositions émouvantes entre mémoire de l'action d'Act Up et souvenirs de *dance floor*, de retrouver les images et l'atmosphère de *120 battements par minute* dans l'enceinte de la Cour d'honneur, et ressentir combien la musique doit continuer face à la maladie.

For the last night of the Festival, come watch 120 BMP (Beats Per Minute) and listen to a performance of the soundtrack by electro master Arnaud Rebotini, winner of the César 2018 for best original soundtrack, accompanied by an ensemble.

CRÉATION

Durée 1h30

Né en 1970, **Arnaud Rebotini** rejoint à la fin des années 1980 le milieu animé et inventif de la scène électro à Paris, en animant de nombreux clubs gays. DJ et compositeur, il a participé aux projets Black Strobe, et, sous pseudo, Zend Avesta, avant de signer sous son nom des disques d'une esthétique irréprochable. Ses musiques de film lui ont permis de développer un talent reconnu en 2018 par le César de la meilleure musique de film pour *120 battements par minute* de Robin Campillo.

Jean-Luc Lagarce meurt à 38 ans du sida. Son œuvre, l'une des plus jouées en France, connaît un large succès public et critique. Dans *Le Bain*, un homme raconte ses retrouvailles avec son amant malade. Ensemble, ils vont prendre un dernier bain en guise d'adieu.

Le Bain de Jean-Luc Lagarce est publié aux éditions Les Solitaires intempestifs.

Avec Arnaud Rebotini
Et le Don Van Club : Paola Avilles Torres, Christophe Bruckert, Leo Cotten, Maxime Hoarau, Thomas Savy, Arnaud Seche, Amandine Robilliard
Musique / Adaptation Arnaud Rebotini
Vidéo Noel Alfonsi
Son Marco Paschke, Boris Wilsdorf

Production Blackstrobe Records

Lecture Mehdi Rahim-Silvioli, Coralie Russier, acteurs du film *120 battements par minute*
Regard extérieur François Berreur
Texte *Le Bain* de Jean-Luc Lagarce

En partenariat avec le Festival Résonance
Avec le soutien de l'Adami pour cette soirée exceptionnelle dans la Cour d'honneur du Palais des papes



TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES

DU 6 AU 22 JUILLET UTOPIA-MANUTENTION

Les Territoires cinématographiques, lieu de rencontre et de dialogue entre le spectacle vivant et le cinéma, réunissent les cinémas Utopia et le Festival d'Avignon et s'ouvrent à la question des odyssees, en écho aux spectacles de la 73^e édition : films et documentaires, mais aussi échanges avec des réalisateurs, artistes et intellectuels. cinemas-utopia.org/avignon/

Avec les cinémas Utopia / En partenariat avec *Transfuge*, France Médias Monde, Amnesty International France, la Licra

8 JUILLET À 14H LE REGARD D'ULYSSE

de Theo Angelopoulos (1995 / 2h56 / vostfr)
Rencontre avec Roland Auzet

9 JUILLET À 14H DE L'AUTRE CÔTÉ

de Fatih Akin (2007 / 2h02 / vostfr)
Rencontre avec Maëlle Poésy

11 JUILLET À 11H UTOPIA.DOC

de Christiane Jatahy (2018 / 1h13 / vostfr)
Rencontre avec Christiane Jatahy, animée par Oriane Jeancourt Galignani, rédactrice en chef littérature du magazine *Transfuge*

11 JUILLET À 14H OCTOBRE À PARIS

de Jacques Panijel (1962 / 1h10)
Rencontre avec Alexandra Badea, animée par *Transfuge*

12 JUILLET À 11H LA BANDE DES FRANÇAIS

de Amélie Bonnin et Aurélie Charon (2017 / 52 min)
Rencontre avec Aurélie Charon et Amir Hassan, protagoniste du film, animée par *Transfuge*

12 JUILLET À 14H DJAM

de Tony Gatlif (2017 / 1h36 / vostfr)
Rencontre avec Tony Gatlif, animée par *Transfuge*

13 JUILLET À 11H L'ÉTREINTE DU SERPENT

de Ciro Guerra (2015 / 2h04 / vostfr)
Séance animée par *Transfuge*

13 JUILLET À 14H LATCHO DROM

de Tony Gatlif (1993 / 1h43 / vostfr)
Rencontre avec Tony Gatlif, animée par *Transfuge*

14 JUILLET À 18H LA VALLÉE - AVANT-PREMIÈRE

de Nuno Escudeiro (2019 / 1h15 / vostfr)
Rencontre avec Nuno Escudeiro et Luc Martin-Gousset, co-producteur, animée par Jean-Louis Rossi de la Licra

15 JUILLET À 11H HOPE

de Boris Lojkine (2015 / 1h31 / vostfr)
Rencontre avec Jonathan Alory, membre de la commission Personnes déracinées d'Amnesty International France

15 JUILLET À 14H UN PAESE DI CALABRIA

de Shu Aiello et Catherine Catella (2017 / 1h31 / vostfr)
Rencontre avec Shu Aiello et Jonathan Alory d'Amnesty International France

18 JUILLET À 11H RETOUR À ITHAQUE

de Laurent Cantet (2014 / 1h35 / vostfr)
Séance animée par *Transfuge*

18 JUILLET À 14H LETO

de Kirill Serebrennikov (2018 / 2h06 / vostfr)
Rencontre Anna Shalashova et Evgeniy Kulagin, collaborateurs de Kirill Serebrennikov, animée par *Transfuge*

19 JUILLET À 11H LE DISCIPLE

de Kirill Serebrennikov (2016 / 1h58 / vostfr)

POUR LES PLUS JEUNES

6, 11, 16, 21 JUILLET À 10H30

LE RAT SCÉLÉRAT à partir de 3 ans
de Jeroen Jaspaert (2018 / 42 min)

7, 12, 17 JUILLET À 10H30

LES P'TITS EXPLORATEURS à partir de 4 ans
de Mercedes Marro, Aline Quertain, Sylwia Szkiladz, Loïc Bruyère et Stéphane Piera (2017 / 49 min)

8, 13, 18, 22 JUILLET À 10H30

UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE à partir de 5 ans
de Jakob Schuh et Jan Lachauer (2017 / 1h)

9, 14, 19 JUILLET À 10H30

GUS, PETIT OISEAU, GRAND VOYAGE à partir de 6 ans
de Christian De Vita (2015 / 1h30)

10, 15, 20 JUILLET À 10H30

MOONRISE KINGDOM à partir de 10 ans
de Wes Anderson (2012 / 1h45 / vostfr)



ET...

SPECTACLES

Le Présent qui déborde - Notre Odyssée II
de Christiane Jatahy (voir p. 9)

Points de non-retour [Quais de Seine]
de Alexandra Badea (voir p. 15)

L'Odyssée de Blandine Savetier (voir p. 17)

Sous d'autres cieux de Maëlle Poésy (voir p. 21)

Nous, l'Europe, Banquet des peuples

de Roland Auzet (voir p. 22)

Outside de Kirill Serebrennikov (voir p. 40)

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 27)

Week-end pour une République de l'hospitalité

Amnesty International France, SOS Méditerranée, la Licra

FRANCE TÉLÉVISIONS

France Télévisions, partenaire du 73^e Festival d'Avignon, met à l'honneur le théâtre et la création sur ses antennes :

ARCHITECTURE, mis en scène par Pascal Rambert, dans la Cour d'honneur du Palais des papes, est diffusé samedi 6 juillet en direct sur France 5 et en *simulcast* sur **France.tv** (voir p.5).

Les huit **VIVE LE SUJET !** proposés par la SACD seront captés et disponibles sur le site France.tv.

Cette année, la nouvelle offre Culture Prime couvre, grâce à ses posts sur Facebook une grande partie du Festival. Ce média social culturel a été créé par les six entreprises du service public : Radio France, France Télévisions, France Médias Monde, l'Ina et TV5 Monde. Culture Prime offre une sélection de contenus numériques vidéos originaux produits par chacun de ces grands médias. Chaque mois, ce sont à peu près 80 vidéos postées sur Facebook qui totalisent 16 millions de vues.

France Télévisions réaffirme son soutien au Festival d'Avignon, lieu de liberté des créations, rendez-vous incontournable alliant toutes formes de diversité et de créativité. Le site **France.tv** se fait le relais numérique du Festival et propose chaque jour de prendre le pouls de la vie culturelle de ce grand rendez-vous annuel.

ARTE PATRICE CHÉREAU : INTIMITÉS THÉÂTRE, DOCUMENTAIRE, CINÉMA, OPÉRA, LECTURE

DU 8 AU 14 JUILLET COLLECTION LAMBERT

Entrée libre – Lectures sur réservation à l'adresse suivante : chereau@arte-france.fr

ARTE propose de redécouvrir l'œuvre riche et protéiforme de Patrice Chéreau, metteur en scène de théâtre et d'opéra, réalisateur, scénariste, producteur et acteur, avec une sélection de documentaires, de captations et de films. Ce cycle de projections est présenté par Marie Labory (ARTE Journal) et des proches de Patrice Chéreau qui ont partagé ses aventures artistiques : Dominique Blanc, Dominique Bruguère, Valeria Bruni Tedeschi, Pascal Greggory, Vincent Huguet, Stéphane Metge, Thierry Thieû Niang, Bruno Todeschini, Anne-Louise Trividic...

Une lecture exceptionnelle de Dominique Blanc complète cette programmation.

8 JUILLET À 14H30

PATRICE CHÉREAU, LE CORPS AU TRAVAIL (2010, 1h15)

Documentaire de Stéphane Metge

Coproduction ARTE France, Amip

9 JUILLET À 14H30 UNE AUTRE SOLITUDE

Documentaire de Stéphane Metge

Coproduction La Sept ARTE, Odéon-Théâtre de l'Europe, Azor Films, CAED, La Biennale de Venise, Festival d'Automne à Paris

10 JUILLET À 14H30 RÊVE D'AUTOMNE

De Patrice Chéreau, d'après la pièce de Jon Fosse

Coproduction ARTE France, Bel Air Media

11 JUILLET À 14H30 SON FRÈRE

Téléfilm de Patrice Chéreau d'après le roman

de Philippe Besson

Coproduction ARTE France, Azor Films, Love Streams

12 JUILLET À 14H30 PHÈDRE

De Patrice Chéreau, d'après la pièce de Jean Racine

Coproduction ARTE France, Azor Films, Ina, Love Streams, Odéon-Théâtre de l'Europe, RuhrTriennale

13 JUILLET À 14H30 INTIMITÉ

Film de Patrice Chéreau, d'après des récits

de Hanif Kureishi

Coproduction ARTE France Cinéma, Telega Productions, Studio Canal France, WDR, France 2 Cinéma, Mikado Film, Azor Films

14 JUILLET À 14H30 ELEKTRA

Opéra en un acte de Richard Strauss

Mise en scène de Patrice Chéreau

Coproduction ARTE France, Bel Air Média

12 ET 13 JUILLET À 10H30

PATRICE CHÉREAU LU PAR DOMINIQUE BLANC

D'après *J'y arriverai un jour* de Patrice Chéreau
Composition et interprétation Dominique Blanc
Avec la participation de Thierry Thieû Niang

Dominique Blanc est l'une des plus grandes comédiennes de sa génération. Patrice Chéreau la découvre en 1981 et lui offre un premier rôle dans *Peer Gynt* de Henrik Ibsen, qui marque le début d'une collaboration fructueuse au cinéma comme au théâtre. Elle est depuis 2016 pensionnaire de la Comédie-Française.

En prélude de la lecture, une performance dansée de Thierry Thieû Niang, chorégraphe associé aux dernières productions de théâtre et d'opéra de Patrice Chéreau.

J'y arriverai un jour de Patrice Chéreau est publié aux éditions Actes Sud.

Les récits de Hanif Kureishi sont publiés aux éditions Christian Bourgois.

Rendez-vous sur **arte.tv** pour voir la lecture de Dominique Blanc.

La création *Lewis versus Alice* de Macha Makeïeff filmée à La FabricA est diffusée sur ARTE mercredi 17 juillet à 22h40, puis sur **arte.tv** (voir p. 38)

FICTIONS & ÉMISSIONS FRANCE CULTURE

12 AU 20 JUILLET COUR DU MUSÉE CALVET

Entrée libre

Si *L'Odyssée* est le grand poème du retour, les textes choisis pour la 73^e édition du Festival d'Avignon participent d'abord de l'imagination sans limites, de l'anticipation et du voyage sans retour. Comment rêver le futur, comment se projeter dans un « autre monde », comment échapper à un monde fini ? Créations et lectures célèbrent pendant dix jours les charmes de l'invention et de la création.

Les Fictions France Culture sont coordonnées par Blandine Masson.

France Culture accueille en stage du 12 au 20 juillet les élèves de l'ensemble 26 de l'ERACM - École régionale d'acteurs de Cannes et Marseille.

12 JUILLET À 20H

MARY Shelley (ROMANS, LETTRES, JOURNAUX)

Une création texte et musique
Adaptation Hélène Frappat / Réalisation Christophe Hocké
Et si le premier monstre moderne était la femme écrivaine qui l'enfanta ?

13 JUILLET À 20H

L'AUTRE MONDE

De Savinien de Cyrano de Bergerac
Adaptation de Pierre Jourde / Réalisation Baptiste Guiton
Né en 1619, Savinien de Cyrano, mauvais sujet, libertin, homosexuel, libre penseur, athée, fait le récit d'un voyage burlesque dans la Lune, monde à l'envers d'une étonnante nouveauté.

13 JUILLET À 22H30

AU REVOIR

Texte inédit de Antoine Jaccoud / Réalisation Pascal Deux
Lecture par Mathieu Amalric
Avec la Sélection suisse en Avignon et le Centre culturel suisse.Paris
L'adieu d'un père à ses fils partis pour Mars. Un adieu aussi à ce vieux désir des hommes de changer le monde, plutôt que de le fuir pour en salir un autre.

14 JUILLET À 20H ET 15 JUILLET À 20H / EN DIRECT

CRÉATION MUSIQUE ET TEXTE

Avec Sofiane Zermani (Fianso)
Musique Issam Krimi / Réalisation Alexandre Plank
Après avoir créé *Gatsby le magnifique*, Sofiane Zermani revient au Festival d'Avignon pour faire revivre le personnage d'Achille, héros de *L'Illiade*.

17 JUILLET À 20H / EN DIRECT

VARIATIONS SUR THOMAS BERNHARD

Réalisation Sophie-Aude Picon
Avec rage et humour, Thomas Bernhard s'attaque à la comédie de l'art, des artistes et de la culture. Hommage à l'écrivain et dramaturge 30 ans après sa mort.

18 JUILLET À 11H30 / EN PUBLIC

VOIX D'AUTEURS : GWENAËLLE AUBRY

Réalisation : Baptiste Guiton
Avec la SACD
La Folie Elisa : Quatre femmes, quatre artistes, quittent la scène, prennent la fuite. Que peut l'art en temps de détresse ? Où est l'asile ?

18 JUILLET À 20H / EN DIRECT

VOIX D'AUTEURS : MOHAMED EL KHATIB

Proposition radiophonique inédite / Réalisation Baptiste Guiton
Avec la SACD

19 JUILLET À 20H / EN DIRECT

BENJAMIN WALTER

De Frédéric Sonntag / Version inédite pour la radio
Réalisation Sophie-Aude Picon
Une véritable odyssée européenne qui commence comme une enquête policière et se développe en quête existentielle et littéraire.

20 JUILLET À 20H / EN PUBLIC

SOIRÉE DE CLÔTURE

Réalisation Christophe Hocké

ET...

ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 28)
La Grande Table d'été,
France Culture
en direct et en public
du 15 au 19 juillet à 12h45

LAURENT GAUDÉ : UN JOUR, UN AUTEUR

10 JUILLET

STUDIO - LA CHARTREUSE-CNES DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON

Entrée libre sur réservation auprès de la Chartreuse
Lectures de textes de et par **Laurent Gaudé**

11H30 LA CITÉ DES MALLES, DERNIÈRE VILLE DU MONDE (nouvelle inédite)

Alexandre le Grand s'avance avec son armée devant les remparts de la Cité des Malles. Les hommes qui l'accompagnent hésitent : la ville des Brahmanes est sacrée et s'ils la détruisent, tout le pays de l'Indus s'embrasera. Alors qu'Alexandre s'apprête à donner l'ordre de charger, soudain, le temps s'ouvre et se suspend. Tout se confond. Passé et futur se mêlent et pendant quelques secondes, Alexandre voit ce qui sera.

14H30 ENTRE CES DEUX PAYS OÙ J'AI DES FRÈRES (nouvelle inédite)

Des hommes et des femmes ont fui la Syrie et trouvé refuge de l'autre côté de la frontière, en Irak. Au fil des jours et des semaines, un camp s'est organisé. Jusqu'au jour où la première réfugiée, une vieille femme du nom de Janat, décède. Commence alors le long voyage du retour pour que le corps soit rendu aux siens, par-delà la mort et les convulsions de la guerre.

16H LE COLONEL BARBAQUE

Le soldat Quentin Ripoll a survécu à la Grande Guerre. Lorsqu'il retrouve la vie civile, il est comme aimanté par l'Afrique. Il va découvrir là-bas la morgue coloniale et deviendra le Colonel Barbaque, figure démente qui harcèle les comptoirs français, véritable dieu de la guerre décidé à défier la vieille France.

Le Colonel Barbaque est une nouvelle du recueil *Dans la nuit Mozambique*, publié aux éditions Actes Sud.

ÇA VA, ÇA VA LE MONDE ! RFI

13 AU 18 JUILLET À 11H

JARDIN DE LA RUE DE MONS - MAISON JEAN VILAR

Entrée libre - Durée 1h

Avec ce cycle de lectures, RFI poursuit son exploration du théâtre contemporain francophone. Un titre « Ça va, ça va le monde ! » comme un salut pour écouter les maux et les mots de la planète, découvrir des auteurs encore peu présents sur les scènes françaises et européennes. Pour cette 7^e édition, les auteurs africains s'invitent encore en nombre avec notamment le lauréat du Prix RFI Théâtre, Sédjro Giovanni Houansou. Son texte *Les Inamovibles* résonne avec le thème des odyssees du Festival d'Avignon. Ces créations sont à entendre tous les matins dans le jardin de la rue de Mons puis sur les ondes de la radio mondiale au cours de l'été.

Le cycle « Ça va, ça va le monde ! » est conçu et coordonné par Pascal Paradou et dirigé par le metteur en scène Armel Roussel assisté de Valavane Koumarane.

Coproduction RFI et Compagnie [e]utopia

Avec le soutien de la SACD pour son action culturelle radiophonique, Wallonie-Bruxelles International

13 JUILLET À 11H LES INAMOVIBLES

DE SÉDJRO GIOVANNI HOUANSOU (Bénin)

C'est l'histoire de ceux qui sont partis et de ceux qui restent, sur les routes migratoires sud-nord : l'histoire de Malik qui meurt littéralement de honte à l'idée de rentrer au pays ou celle de Lamine « mariné à mort » au milieu de la Méditerranée...

Lauréat du prix RFI Théâtre 2018, organisé en partenariat avec l'Institut français, la SACD, le Festival Les Francophonies-Des écritures à la scène, le théâtre de l'Aquarium et le CDN de Normandie-Rouen. L'auteur a bénéficié de la bourse Visa pour la Création de l'Institut français.
Les Inamovibles de Sédjro Giovanni Houansou est publié aux éditions Tapuscrit/Théâtre Ouvert.

14 JUILLET À 11H CELLE QUI REGARDE LE MONDE

DE ALEXANDRA BADEA (Roumanie / France)

Une jeune femme, Déa, aide un réfugié encore mineur à s'enfuir en Angleterre. Illégal, mais comment faire autrement pour rendre le monde humain ?

Celle qui regarde le monde de Alexandra Badea est publié chez L'Arche éditeur.

15 JUILLET À 11H DANSE AVEC LE DIABLE

DE SOULEYMANE BAH (Guinée)

Dans une famille vile et corrompue, métaphore d'un pays, la fille, ceinture d'explosifs à la taille, décide une action kamikaze pour en finir ! Tic-tac. Oui ? Non ?

Danse avec le Diable de Soulay Thiànguel est publié aux éditions L'Harmattan.

ET...

SPECTACLE
Points de non-retour [Quais de Seine]
de Alexandra Badea (voir p. 15)
CONVERSATIONS À LA MAISON
LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE (voir p. 60)
Rencontre avec Sédjro Giovanni Houansou
ATELIERS DE LA PENSÉE (voir p. 27)
Week-end pour une République de l'hospitalité
Amnesty International France,
SOS Méditerranée, la Licra

DIFFUSION

RFI tous les dimanches à 12h10, du 28 juillet au 1^{er} septembre

Sur rfi.fr et fréquences
RFI-Paris : 89 FM
RFI-Cotonou : 90 FM
RFI-Douala : 97.8 FM
RFI-Yaoundé : 105.5 FM
RFI-Conakry : 89 FM
RFI-Lomé : 91.5 FM
RFI-Bucarest : 93.5 FM

16 JUILLET À 11H DEBOUT UN PIED

DE SUFO SUFO (Cameroun)

Depuis 23 ans, Oméga Dream, candidat au départ, erre sur le quai d'un grand port d'Afrique sans réussir à monter à bord d'un navire. Un récit peu entendu : celui de l'impossibilité de la migration.

Prix SACD 2017 de la dramaturgie de langue française. Sur une proposition des Francophonies-Des écritures à la scène
Debout un pied de Sufo Sufo est publié aux éditions Espaces 34.

17 JUILLET À 11H TRANSE-MÂÎTRE(S)

DE MAWUSI AGBEDJIDJI (Togo)

Une certaine histoire de la colonisation où dans les écoles, il était « interdit de parler vernaculaire » sous peine de porter le « signal », un collier honteux et déshonorant.

Texte lauréat du Prix Domaine français des Journées de Lyon des auteurs de théâtre et de l'aide à la création Artcena.
Transe-maitre(s) de Mawusi Agbedjidji est publié aux éditions Théâtrales.

18 JUILLET À 11H ALMA

DE HALA MOUGHANIE (Liban)

Sur la place d'un village, l'émissaire d'une multinationale rencontre Alma. Il vient acheter un terrain. Elle lui fait découvrir la puissance de la terre.
Hala Moughanie a obtenu le prix RFI Théâtre en 2015 pour *Tais-toi et creuse*.

ÉCRITS D'ACTEURS - ADAMI

20 ET 21 JUILLET À 18H

JARDIN DE LA RUE DE MONS - MAISON JEAN VILAR

ABÎMÉS

Pour cette 5^e édition des Talents Adami Écrits d'acteurs, dirigée par Jean-Christophe Dollé et Clotilde Morgiève, sept jeunes comédiens éclairent les trajectoires d'acteurs ayant connu la migration, l'exil, la guerre ou les tracas de l'engagement politique. Des voix du Liban, de Syrie, du Chili, d'Amérique, d'Afrique ou de France sont mises à l'honneur au cours de ces lectures dans la douceur du Jardin de la rue de Mons.

Mise en scène Jean-Christophe Dollé et Clotilde Morgiève
Avec Lucas Borzykowski, Tom Boyaval, Raphaëlle Damilano, Roman Kané, Zacharie Lorent, Camille Sansterre, Thomas Zuani
Résidence à La FabricA du Festival d'Avignon

LIBRAIRIE DU FESTIVAL D'AVIGNON

LIBRAIRIE DU FESTIVAL D'AVIGNON DU 5 AU 23 JUILLET DE 11H À 20H MAISON JEAN VILAR

La librairie éphémère du Festival, un lieu spacieux et convivial pour un choix exceptionnel de plus de 3000 références : ouvrages relatifs aux spectacles, textes de théâtre, DVD, des revues et un fonds élargi à la danse, au cirque, aux marionnettes... Un rayon spécifique est destiné à la production jeunesse pour amener le jeune public à cette lecture « différente ». L'objectif de cette librairie : mettre en valeur les textes et leurs auteurs pour souligner le lien évident entre spectacle vivant et littérature, en proposant aux festivaliers (avignonnais, amoureux du théâtre, amateurs, curieux, passants...) de prolonger leur plaisir de spectateurs en celui de lecteurs.

DES VOIX POUR L'HUMANITÉ 11 JUILLET DE 11H À 14H MAISON JEAN VILAR

Entrée libre

Fondé il y a 115 ans par Jean Jaurès, *L'Humanité* est en danger. L'élan de solidarité actuel témoigne de l'attachement au pluralisme et à l'indépendance de la presse. Le journal a une longue histoire de compagnonnage avec le Festival d'Avignon. Artistes, auteurs, philosophes, plasticiens... toutes et tous donneront de la voix en lisant quelques morceaux choisis de *L'Humanité*.

Rencontre animée par Marie José Sirach, chef du service culture de *L'Humanité*

LE TEMPS DES REVUES 16 ET 17 JUILLET MAISON JEAN VILAR

Entrée libre

Analyses, recherches, entretiens, nouvelles écritures, textes de référence... les revues de théâtre, dans la diversité de leurs lignes éditoriales, sont autant d'invitations faites aux spectateurs d'explorer un au-delà de la représentation, d'aborder l'éphémère du spectacle vivant dans une autre temporalité. Le temps des revues donne carte blanche à sept revues pour un temps de rencontres et d'échanges, un moment privilégié pour découvrir la richesse exceptionnelle de cette offre éditoriale.

16 JUILLET

11H30 : Frictions Théâtres-Écritures

15H : Ubu Scènes d'Europe

16H30 : Nectart

18H : Théâtre / Public

17 JUILLET

11H30 : Récolte - Revue des Comités de Lecture de Théâtre

16H30 : Alternatives théâtrales

18H : Revue d'Histoire du Théâtre

CONVERSATIONS À LA MAISON LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE

DU 12 AU 15 JUILLET
À 11H30 ET 17H30 MAISON JEAN VILAR

Entrée libre

« Un poète et tout sera sauvé. Et pour longtemps. » Par ces mots, Jean Vilar affirmait sa confiance dans les auteurs, le rôle essentiel qu'il leur conférerait pour le théâtre et tout simplement pour la marche du monde. À la Maison Jean Vilar, des auteurs dont les œuvres sont sur les plateaux du Festival viennent à la rencontre des spectateurs. Un temps de conversation pour découvrir le Festival, côté Livre.

Animées par les journalistes de la revue Théâtre(s)
Proposées en partenariat par le Festival d'Avignon
et l'Association Jean Vilar avec les éditeurs spécialisés
Avec le soutien de la SOFIA et de la SACD

12 JUILLET À 11H30

Laure Adler, *Correspondances entre Laure Adler et Pascal Rambert* (Les Solitaires intempestifs),
Macha Makeïeff, *Zone Céleste* (Actes Sud),
Pascal Rambert, *Architecture* (Les Solitaires intempestifs)

12 JUILLET À 17H30

Jean Cagnard, *Quand toute la ville est sur le trottoir d'en face* et *Pour une fois que tu es beau* (Espaces 34),
Lola Molina, *Seasonal Affective Disorder* (Éditions Théâtrales),
François Rancillac, *L'Aquarium, d'hier à demain* (Éditions Riveneuve/Archimbaud)

13 JUILLET À 11H30

Joëlle Gayot, *Centres dramatiques nationaux : Maisons de l'art, du peuple et de la pensée* (Les Solitaires Intempestifs), en présence de **Robin Renucci** (Président de l'Association des Centres dramatiques nationaux)

13 JUILLET À 17H30

Alexandra Badea, *Points de non-retour [Quais de Seine]* (L'Arche), **Ahmed Madani**, *J'ai rencontré Dieu sur Facebook* (Actes Sud)

14 JUILLET À 11H30

Marie Dilasser, *Blanche Neige, histoire d'un prince* (Les Solitaires Intempestifs),
Nicolas Bonneau, *Qui va garder les enfants ?* co-écriture Fanny Chériaux (Lansman Éditeur)

14 JUILLET À 17H30

Laurent Gaudé, *Nous, l'Europe, Banquet des peuples* (Actes Sud), **Sèdjro Giovanni Houansou**, *Les Inamovibles* (Théâtre Ouvert)

15 JUILLET À 11H30

Martin Crimp, *Le reste vous le connaissez par le cinéma* (L'Arche), **Olivier Py**, *L'Amour vainqueur* (Actes Sud), **Naomi Wallace**, *La Brèche* (Éditions Théâtrales)

15 JUILLET À 17H30

Carrefour des éditeurs de théâtre : le temps d'un verre convivial, venez à la rencontre des maisons d'édition qui publient les livres de théâtre d'aujourd'hui.

EXPOSITIONS



TROUBLE FÊTE COLLECTIONS CURIEUSES ET CHOSÉS INQUIÈTES

MACHA MAKEÏEFF
DU 5 AU 23 JUILLET DE 11H À 20H
MAISON JEAN VILAR

Les objets inanimés ont-ils une âme, une part enfermée d'humanité ? L'effroi fondamental, l'étrangeté familière qu'il nous arrive d'éprouver en les rencontrant dévoile une part inconsciente de nous-mêmes : celle que nous croisons dans nos rêves. *Trouble Fête* est donc cela. Un rappel de notre inconscience et de son dérangement... Dans cette installation conçue comme le volet d'un triptyque qui complète son spectacle *Lewis versus Alice* et son livre *Zone Céleste*, Macha Makeïeff expose les mots de son frère Georges. Comme l'auteur Lewis Carroll, Georges s'inventait des histoires de petite fille au sein de mondes imaginaires. Son pays des merveilles s'était lui aussi construit pendant une enfance arrêtée, stupéfaite. Dans les couloirs et les salons de la Maison Jean Vilar, leurs mots se répondent au cœur d'un concert de bêtes étranges, de sons distendus et de miroirs qui réfléchissent. Une promenade sensible dans une maison hantée d'objets bienveillants, recalés, de ceux abandonnés dans les recoins des ateliers, au fond des tiroirs, dans les réserves des musées et aux abords des scènes.

A journey through a dream world inspired by Lewis Carroll, peopled by strange beasts, mirrors, and whispered stories. An astonished childhood dream in which objects have a soul we can listen to.

Une exposition de Macha Makeïeff
Scénographie Macha Makeïeff assistée de Clémence Bezat
Création sonore Christian Sebille
Création lumière François Menou

Production Association Jean Vilar
Coproductions Festival d'Avignon, La Criée Théâtre national de Marseille, GEMEM - Centre national de création musicale - Marseille
Avec le soutien de la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, la Ville d'Aix-en-Provence, Muséum d'histoire naturelle d'Aix-en-Provence
Avec l'aide de la Fondation Cartier
En partenariat avec le Pavillon Bosio École supérieure d'arts plastiques de la Ville de Monaco

ET...

SPECTACLE

Lewis versus Alice de Macha Makeïeff du 14 au 22 juillet à 18h à La FabricA (voir p. 38) diffusé sur ARTE le 17 juillet à 22h40

CONFÉRENCE DE PRESSE

avec Macha Makeïeff le 14 juillet à 11h dans la cour du Cloître Saint-Louis (voir p. 78)

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Lewis versus Alice fait l'objet d'une *Pièce (dé)montée* par Canopé (voir p. 78)

CONVERSATIONS À LA MAISON,

LE FESTIVAL CÔTÉ LIVRE (voir p. 60) rencontre avec Macha Makeïeff le 12 juillet à 11h30 à la librairie du Festival, Maison Jean Vilar

Maison Jean Vilar

8 rue de Mons, Avignon

Tarif plein : 5€ / Tarif réduit : 3€
Gratuit pour les moins de 18 ans, bénéficiaires du Pass Culture et Patch Culture

Durée de l'exposition : environ 30 mn

Entrée possible jusqu'à 19h30



« J'AI LOUPÉ LE PREMIER FESTIVAL D'AVIGNON. J'ÉTAIS À LA PÊCHE, EN CORSE. »

Agnès Varda, à retrouver à la Maison Jean Vilar.

SIGNÉ JACNO UN GRAPHISME BRUT POUR UN THÉÂTRE POPULAIRE DU 5 AU 23 JUILLET DE 11H À 20H

Affiches, dessins préparatoires, maquettes, revues et autres objets précieux et familiers rendent hommage au graphiste de Jean Vilar. Marcel Jacno, qui a redessiné le paquet de Gauloises, créé le tampon du TNP et l'identité graphique de nombreux autres théâtres, a aussi donné au Festival les trois clefs de sa légende.

Production Association Jean Vilar
Commissariat et scénographie Jean-Pierre Moulères
assisté de Julia Gensbeitel-Ortiz et Francis Mercier

Maison Jean Vilar
8 rue de Mons, Avignon
Entrée libre

TO BE OR NOT TO BE EXPOSITION D'AKI KURODA TOUS LES JOURS DE 10H À 13H ET DE 14H À 18H, SAUF LES LUNDIS

Dans le cadre de la programmation d'Avignon Musées, la Ville d'Avignon propose une exposition de grandes toiles d'Aki Kuroda matérialisant la conversation entre l'artiste japonais et la collection d'Antiques exposée au Musée Lapidaire.

Musée lapidaire - Galerie des Antiques
27 rue de la République, Avignon
Entrée libre

ECCE HOMO ERNEST PIGNON-ERNEST INTERVENTIONS 1966 - 2019

TOUS LES JOURS DE 9H À 20H

La Ville d'Avignon et Avignon Tourisme invitent **Ernest Pignon-Ernest** au Palais des papes.

« Depuis les années 1960, et avec quelques décennies d'avance sur toutes les formes désormais répertoriées comme « art de la rue », Ernest Pignon-Ernest a mené avec une stupéfiante disponibilité, une aventure sans autre exemple, qui conjugue maîtrise technique, probité existentielle et faculté d'habiter poétiquement le monde. Par la facture puissante et comme intemporelle de ses images, par l'acuité de leur inscription dans le réel (choix signifiant des sites et des moments) les interventions d'Ernest Pignon-Ernest font de la rue un espace plastique, poétique, fictionnel, réminiscent, font des lieux et du temps l'œuvre même, leur conférant le caractère de *ready-made* sans passer par la case musée ». André Velter

Grande chapelle du Palais des papes, Avignon
Tarif : 12 € (comprenant la visite du Palais, l'exposition et l'HistoPad) - fermeture des caisses à 19h
Exposition du 29 juin 2019 au 29 février 2020
avignon-tourisme.com

LES 12H DE LA SCÉNOGRAPHIE ! ARTCENA

10 JUILLET DE 12H À MINUIT

De retour de la Quadriennale internationale de design et d'architecture de théâtre de Prague, Artcena propose au public douze heures exceptionnelles : exploration du « Pavillon des Écoles », impromptus, rencontres, projections, flash conférences et soirée.

Avec **Philippe Quesne**, commissaire des pavillons français présentés à la Quadriennale de Prague 2019, des étudiants scénographes, des artistes et des invités-surprises

Organisé par Artcena, Centre national des arts du cirque, de la rue et du théâtre / Avec le soutien du Ministère de la Culture (DGCA), de l'Institut français / Avec la participation des huit établissements français nationaux d'enseignement supérieur formant à la scénographie / En partenariat avec la Maison Jean Vilar et l'Union des Scénographes-UDS

Maison Jean Vilar
8 rue de Mons, Avignon
Entrée libre

SCÉNOGRAPHIES DU CLOÎTRE DES CÉLESTINS TOUS LES JOURS DE 11H À 20H

Le Cloître des Célestins est un des lieux « pierre et ciel » du Festival d'Avignon. Plus de 160 spectacles y ont été présentés depuis 1968. Après les Carmes en 2018, c'est aux Célestins que la BnF consacre ce 2^e volet de la série qui interroge, au moyen de documents d'archives, le rapport entre le cadre patrimonial et la création artistique.

BnF – Maison Jean Vilar
8 rue de Mons, Avignon
Entrée libre

AIRES NUMÉRIQUES UNE PROPOSITION DU FONDS DE DOTATION EDIS

« Aires numériques » s'intéresse à l'émergence de nouveaux gestes, récits et champs d'investigation artistiques à l'ère d'une société numérique qui favorise les formes hybrides et immersives.

BIGTORRENT DU 4 AU 17 JUILLET DE 11H À 20H
EXPOSITION SUR L'ÎLE DE LA BARTHELASSE
Entrée libre - Performances et ateliers sur inscription

BigTorrent réunit plusieurs artistes de la création contemporaine pour proposer une expérience initiatique du fleuve, entité encore capable de submerger les territoires. Des œuvres plastiques et des expériences en réalité virtuelle déploient des scénarios environnementaux ; des performances sonores ou en réalité augmentée nous projettent vers des futurs possibles.

Œuvres de Helen Evans et Heiko Hansen (HeHe), Cyril Hatt, Jérôme Hoffmann, Vincent Mauger, Benjamin Nuel, Adelin Schweitzer
Scénographie Christophe Goutes
Direction artistique Mathieu Argaud et Grégory Diguat
Production Bipolar - illusion&macadam / Coproduction Edis
Avec le soutien de l'Union européenne, la Dreal Aura (appel à projet 2018-2019 du Plan Rhône), CNC-Dicréam, programme Starts de la Commission européenne

DEEP ARE THE WOODS DU 4 AU 19 JUILLET DE 11H À 20H
SPECTACLE-INSTALLATION À L'ARDENOME
Toutes les heures sur réservation - Durée 30 min
Tarif unique : 5€

De Eric Arnal-Burtschy

Spectacle immersif dont l'interprète est la lumière. Le public se déplace librement au cœur de faisceaux soumis à d'incessantes métamorphoses qui font appel autant à son imaginaire qu'à sa perception corporelle. Une expérience unique à vivre seul ou en groupe, pour les grands et les petits.

Production BC Pertendo
Avec le soutien de la Région Hauts-de-France

CHIMÈRES 15 JUILLET À 17H
RÉSIDENCES ARTISTIQUES À L'ARDENOME
PRÉSENTATION PUBLIQUE

Programme de recherche et de création pour des projets sortant des cadres classiques du spectacle vivant et de l'exposition, intégrant le numérique et présentant une forte inventivité sur la place du spectateur dans le dispositif.

Avec Charles Ayats, Laurent Bazin, Elisabeth Caravella, Vincent Dupont
Initié par le Ministère de la Culture, porté par le Lieu Unique (Scène nationale de Nantes) et le Théâtre Nouvelle Génération (CDN de Lyon)

Ardenome, ancien Grenier à sel
2 rue du Rempart Saint-Lazare, Avignon
accueil@ardenome.fr / ardenome.fr

MÉMOIRES DU FESTIVAL : LA RECHERCHE EN PARTAGE

Tables rondes organisées par la BnF-Maison Jean Vilar et Avignon Université

LES SCÈNES DU MONDE 6 JUILLET À 16H
LE THÉÂTRE DES CLOÎTRES 11 JUILLET À 16H
LE REGARD DES JEUNES CHERCHEURS 19 JUILLET À 16H

Maison Jean Vilar
8 rue de Mons, Avignon
Entrée libre

UN ÉTÉ À LA COLLECTION LAMBERT TOUS LES JOURS DE 11H À 19H

Outre une nouvelle sélection des œuvres de son fonds permanent, la Collection Lambert présente quatre expositions temporaires :



BASQUIAT REMIX
BASQUIAT EN DIALOGUE AVEC PICASSO, MATISSE ET TWOMBLY

Un retour aux sources de l'énergie brute de la peinture de Jean-Michel Basquiat. À travers les relations que Basquiat entretenait avec Picasso, Matisse et Twombly, qui l'influencèrent profondément, l'exposition questionne la singularité d'une œuvre viscérale. Le talent rayonnant d'un jeune prodige qui symbolise une nouvelle manière d'envisager l'art dans les années 80.

VIK MUNIZ : IMAGINARIA

Le photographe brésilien revient à la Collection Lambert avec une série d'œuvres nouvelles exposées pour la première fois en Europe, dans le cadre du Grand Arles Express (programme hors les murs des Rencontres de la Photographie d'Arles).

MIRYAM HADDAD : LE SOMMEIL N'EST PAS UN LIEU SÛR

L'artiste invitée à réaliser l'affiche du Festival d'Avignon est présentée à travers une sélection d'une dizaine d'œuvres récentes.

A NORMAL WORKING DAY

Dans le cadre de la Sélection Suisse en Avignon, l'artiste Zimoun et les performeurs Nadine Fuchs et Marco Delgado s'associent pour un projet immersif d'exposition/performances.

Collection Lambert
5 rue Violette, Avignon
Tarif plein : 10€ / Tarif réduit : 8€

LA BIBLIOTHÈQUE DES ODYSSEES TOUS LES JOURS DE 10H À 18H, SAUF LES DIMANCHES

En écho au feuilleton théâtral programmé dans le jardin de la bibliothèque Ceccano du 6 au 20 juillet, Avignon Bibliothèques propose aux spectateurs et à tous les publics de découvrir des textes littéraires, sociologiques et historiques sur les odyssees. Pour cela, une *Bibliothèque des Odyssees* a été aménagée à l'entrée de la bibliothèque Ceccano, dans la salle d'actualité, à gauche du hall d'accueil.

Bibliothèque Ceccano
2 bis rue Laboureur, Avignon
Entrée libre



RENDEZ-VOUS POUR L'ODYSSÉE À 12H, JARDIN CECCANO

FEUILLETON THÉÂTRAL

CRÉATION 2019

L'ODYSSÉE

DE HOMÈRE

BLANDINE SAVETIER

Strasbourg – Avignon

6/20 JUILLET

JARDIN DE LA BIBLIOTHÈQUE CECCANO

La Fondation SNCF vous invite à redécouvrir l'Odyssee en 13 épisodes,

interprétée par un collectif d'amateurs et de jeunes comédiens du programme « 1^{er} Acte ».

Mécène depuis l'origine du feuilleton Ceccano,

elle accompagne le festival d'Avignon pour cette 5^{ème} édition dédiée à une épopée qui résonne fortement aujourd'hui.

Photo : Festival d'Avignon / Christophe Raynaud de Lage

Pour mieux vivre ensemble, la Fondation SNCF agit dans les domaines de l'Éducation, la Culture et la Solidarité. En 2019, elle lance un programme d'intégration des réfugiés par l'apprentissage de la langue et de la culture françaises, avec l'UNHCR, France Terre d'Asile et Apprentis d'Auteuil.

www.fondation-sncf.org
@FondationSNCF



LES 46^{ES} RENCONTRES D'ÉTÉ LA CHARTREUSE-CENTRE NATIONAL DES ÉCRITURES DU SPECTACLE DU 5 AU 23 JUILLET

AVEC LE FESTIVAL D'AVIGNON

£YES DE ONTROEREND GOED, DU 5 AU 14 JUILLET (p. 10)

**MACBETH PHILOSOPHE DU CENTRE PÉNITENTIAIRE
AVIGNON-LE PONTET, DU 17 AU 19 JUILLET** (p. 43)

**LA NUIT DES ODYSSÉES DE SONIA WIEDER-ATHERTON,
DU 21 AU 23 JUILLET** (p. 52)

LES ÉVÉNEMENTS RENCONTRES D'ÉTÉ

• UN JOUR, UN AUTEUR

DU 5 AU 23 JUILLET À 11H30, 14H30 ET 16H

Fabien Arca, Clément Bondu, Guillaume Cayet, Enzo Cormann, Céline Delbecq, Solenn Denis, Rémi De Vos, Claire Diterzi, Laurent Gaudé, Sédjro Giovanni Houansou, Suzanne Lebeau, Lola Molina, Hesam Naseri et Mina Deris, Christophe Pellet, Pauline Peyrade, Nadège Prugnard, Omar Youssef Souleimane et Sara Llorca, Salimata Togora, Max R. Vilaire Dortilus...

• INSTALLATIONS SONORES

**ÉPOUSE-MOI / ARRACHE-MOI DE LAURA KASISCHKE ET
INDUSTRY BOX CAROLE THIBAUT ET PHILIPPE MALONE,
DU 5 AU 23 JUILLET**

**TRAVERSER LES FORÊTS DE JUDITH BORDAS ET ANNABELLE
BROUARD ET LE JEU DES SECRETS DE ALEXANDER VERT,
DU 16 AU 19 JUILLET**

**• ÉTATS GÉNÉRAUX DES ÉCRIVAINES ET ÉCRIVAINS
DE THÉÂTRE (EGEET) DU 11 AU 13 JUILLET**

• INVITÉE SPÉCIALE CAROLE THIBAUT DU 13 AU 16 JUILLET
Carole Thibaut, auteure, metteuse en scène, directrice du Théâtre des Îlets-CDN Montluçon

**• FOCUS CENTRES CULTURELS DE RENCONTRE
DU 16 AU 18 JUILLET**

Installations, ateliers, conférences, lectures et concerts avec les artistes proposés par Abbaye de Noirlac, Les Amis de l'Esparrou, Château de Goutelas, la Chartreuse-CNES, Les Dominicains de Haute-Alsace, IMEC-Abbaye d'Ardenne, Maison Maria Casarès, Prieuré de La Charité-sur-Loire-Cité du Mot, Royaumont-Abbaye et Fondation... et séminaire de l'ACCR

• EXPOSITIONS, STAGES, RENCONTRES PROFESSIONNELLES

ET TOUS LES JOURS

9H30-18H30 VISITE DU MONUMENT

11H VISITE COMMENTÉE + 14H30 LE WEEK END

**11H-18H30 LIBRAIRIE ET BIBLIOTHÈQUE-CAFÉ
MIDI ET SOIR RESTAURANT LES JARDINS D'ÉTÉ**

La Chartreuse-CNES

58 rue de la République, Villeneuve lez Avignon

+33 (0)4 90 15 24 45

Billetterie en ligne : chartreuse.org

LES CEMÉA AU FESTIVAL D'AVIGNON CENTRES DE JEUNES ET DE SÉJOURS DU 8 AU 25 JUILLET

Les Ceméa* sont un mouvement d'éducation qui inscrit sa philosophie d'action en contact étroit avec la réalité. Le partenariat, au sein de l'association Centres de jeunes et de séjours réunissant les Ceméa, le Festival d'Avignon et la mairie d'Avignon, est emblématique de cette approche. Tout au long du Festival, les personnes accueillies dans les différents séjours suivent des parcours articulant pratiques et rencontres artistiques au sein de petits collectifs. Ces expériences éducatives et culturelles sont sources de développement et d'épanouissement de la personne, de construction d'un socle commun de questionnements, de prises de conscience, de mobilisations. Il s'agit de partir des centres d'intérêt des individus et tenter de susciter l'esprit d'exploration et de coopération. Dans le cadre de séjours de 3 à 9 jours, les équipes de bénévoles d'animation, qui se préparent dès le mois de mars à partir des orientations artistiques du Festival, accueillent et hébergent des jeunes et des adultes en provenance d'Avignon, des territoires métropolitains et ultra-marins, de l'Europe et du monde. L'accueil en internat, sur plusieurs jours, dans un climat convivial, est une des conditions de « l'expérience festivalière » et du droit fondamental pour tous à accéder au patrimoine culturel et à la création artistique.

*Ceméa : Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active.

**Centre de jeunes et de séjours
du Festival d'Avignon (CDJSFA)**
8 rue Frédéric Mistral, Avignon
cdjfs-avignon.fr

AVIGNON 2019 ENFANTS À L'HONNEUR DU 9 AU 12 JUILLET

Pour la cinquième année consécutive, plus de 400 enfants venus de toute la France et d'ailleurs viennent découvrir le Festival d'Avignon, assistent à des spectacles, participent à des ateliers de pratique et de critique, partagent des temps forts collectifs. Quatre jours festivaliers placés sous le signe de la « force du rêve ». Un rêve qui chante la force de l'imaginaire. Un rêve qui permet d'inventer un avenir possible. Avec leurs passeurs, avec les nombreux artistes qu'ils rencontrent lors de leur parcours, les enfants, forts de cette aventure collective, prennent des chemins qui les conduisent à construire un monde habillé de leurs rêves. Le 12 juillet, dans la Cour d'honneur du Palais des papes, les portes s'ouvriront et les trompettes résonneront exceptionnellement pour ces 400 enfants accueillis par Olivier Py, directeur du Festival d'Avignon, accompagné d'autres artistes.

Scènes d'enfance – Assitej France
www.scenesdenfance-assitej.fr/

Les droits d'une actrice

C'EST TOUT
SAUF DE LA
COMÉDIE

De la gestion des droits à l'aide à la création, l'Adami accompagne les artistes-interprètes tout au long de leur carrière. Elle défend leur travail en France et dans le monde.

adami.fr

Adami
la force des artistes

AVIGNON C'EST AUSSI...

DES SCÈNES PERMANENTES, UN OFF ET DES OFF

Dans le fourmillement de la ville et du territoire, des passerelles et des clins d'œil...

TOUS LES JOURS DE 10H À 18H, SAUF LES DIMANCHES

EXPOSITION CAMUS

Découvrez Albert Camus autrement : l'homme, l'écrivain, le metteur en scène, le passionné de théâtre...

Bibliothèque Ceccano

2 bis rue Laboureur, Avignon
bibliotheques.avignon.fr

5 AU 27 JUIL À 10H – RELÂCHES LES 10, 16 ET 23

CRÂNE

D'après Patrick Declerck
Adaptation Thomas Depryck et Antoine Laubin
Mise en scène Antoine Laubin

Théâtre des Doms

1 bis rue des Escaliers Sainte-Anne, Avignon
lesdoms.eu

VALLETTI CIRCUS : UN AUTEUR, UNE ŒUVRE

5 AU 28 JUIL À 11H – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

MARY'S À MINUIT : VALLETTI CIRCUS

De Serge Valletti / Mise en scène Catherine Marnas

5 AU 28 JUIL À 14H – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

POUR BOBBY : VALLETTI CIRCUS

De Serge Valletti / Mise en scène Alain Timár

5 AU 28 JUIL À 16H30 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

À PLEIN GAZ : VALLETTI CIRCUS

De Serge Valletti / Mise en scène Alain Timár

5 AU 28 JUIL À 21H30 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

11 SEPTEMBRE 2001

De Michel Vinaver
Mise en scène Sophie Cattani et Antoine Oppenheim

Théâtre des Halles - Scène permanente d'Avignon

Rue du Roi René, Avignon
theatredeshalles.com

5 AU 28 JUIL À 11H – RELÂCHES LES 8, 15 ET 22

LE PETIT CHAPERON ROUGE

Texte et mise en scène Julien Gelas

5 AU 28 JUIL À 19H15 – RELÂCHES LES 8, 15 ET 22

LES RITUALS

D'après François Cavanna / Adaptation Bruno Putzulu
Mise en scène Mario Putzulu

Théâtre du Chêne Noir - Scène permanente d'Avignon

8 bis rue Sainte-Catherine, Avignon
chene noir.fr

5 AU 28 JUIL À 11H40, RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

TROIS SONGES, UN PROCÈS DE SOCRATE

De Olivier Saccomano
Mise en scène Olivier Coulon-Jablonka

17 AU 21 JUIL À 22H

A SILVER FACTORY

Texte et mise en scène Clara Le Picard

Théâtre L'Entrepôt

1 ter boulevard Champfleury, Avignon
misesenscene.com

5 AU 14 JUIL À 11H40 – RELÂCHE LE 11

RECONSTITUTION

De Pascal Rambert / Un projet Panta théâtre

5 AU 14 JUIL À 13H40 – RELÂCHE LE 11

PIÈCE D'ACTUALITÉ N°9 : DÉSOBÉIR

De Julie Berès, Kevin Keiss et Alice Zeniter
Mise en scène Julie Berès

8 AU 24 JUIL À 10H45 – RELÂCHES LES 11 ET 18

CHERCHEZ LA FAUTE

De Marie Balmay / Mise en scène François Rancillac

13 AU 19 JUIL À 23H

LA 7^e VIE DE PATTI SMITH

De Claudine Galea / Mise en scène Benoit Bradel

La Manufacture

2 rue des Écoles, Avignon
lamanufacture.org

5 AU 26 JUIL À 12H45 – RELÂCHES LES 8, 15 ET 22

J'HABITE UNE BLESSURE SACRÉE

Chorégraphie Max Diakok

Théâtre Golovine / OFF Danse

1 bis rue Sainte-Catherine, Avignon
theatre-golovine.com

5 AU 28 JUIL À 14H25 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

COMMENT J'AI DRESSÉ UN ESCARGOT SUR TES SEINS

De Matéi Visniec / Mise en scène Serge Barbuscia

5 AU 28 JUIL À 17H25 – RELÂCHES LES 9, 16 ET 23

J'ENTRERAI DANS TON SILENCE

De Hugo Horiot et Françoise Lefèvre
Adaptation et mise en scène Serge Barbuscia

Théâtre du Balcon - Scène permanente d'Avignon

38 rue Guillaume Puy, Avignon
theatredubalcon.org

5 AU 26 JUIL À 16H10 – RELÂCHES LES 10, 17 ET 24

ANTIOCHE

De Sarah Berthiaume / Mise en scène Martin Faucher

5 AU 26 JUIL À 16H55 – RELÂCHES LES 10, 17 ET 24

BURNOUT

D'après Alexandra Badea / Mise en scène Marie Denys

5 AU 26 JUIL À 22H15 – RELÂCHES LES 10, 17 ET 24

LE ROUGE ÉTERNEL DES COQUELICOTS

Texte et mise en scène François Cervantes

11 • Gilgamesh Belleville

11 boulevard Raspail, Avignon
11avignon.com

5 AU 28 JUIL À 16H25 – RELÂCHES LES 10 ET 24

LES COUTEAUX DANS LE DOS

Texte et mise en scène Pierre Notte

Le Petit Louvre / La Chapelle

3 rue Félix Gras, Avignon
theatre-petit-louvre.fr

SCH

SÉLECTION SUISSE EN AVIGNON

9 – 23 JUILLET 2019

WWW.SELECTIONSUISSE.CH

OUVERTURE / 10 JUILLET / 11 GILGAMESH BELLEVILLE / 12H / **HELEN W.** / AURORE JECKER

L'OISEAU MIGRATEUR

DORIAN ROSSEL

AU FESTIVAL THÉÂTR'ENFANTS

9 – 23 JUILLET / 14H10

NIRVANA

DELGADO FUCHS

À LA COLLECTION LAMBERT

AVEC LES HIVERNALES-CDCN

10 – 20 JUILLET / 16H50

EF_FEMINITY

MARCEL SCHWALD

& CHRIS LEUENBERGER

AUX HIVERNALES-CDCN

10 – 20 JUILLET / 21H15

HERE & NOW

TRÂN TRAN

AU THÉÂTRE DU TRAIN BLEU

11 ET 18 JUILLET / 15H30 ET 21H30

PHÈDRE!

FRANÇOIS GREMAUD

À LA COLLECTION LAMBERT

AVEC LE FESTIVAL D'AVIGNON

11 – 21 JUILLET / 11H30

AU REVOIR

ANTOINE JACCOUD & MATHIEU AMALRIC

DANS LA COUR DU MUSÉE CALVET

AVEC FRANCE CULTURE

ET LE FESTIVAL D'AVIGNON

13 JUILLET / 22H30

LES INTRÉPIDES

AVEC ANTOINETTE RYCHNER

AU CONSERVATOIRE DU GRAND AVIGNON

AVEC LA SACD

13 JUILLET / 15H

&

VARIOUS DAYS

A NORMAL WORKING DAY

À LA COLLECTION LAMBERT

30 JUIN – 22 SEPTEMBRE

UN PROJET CONÇU ET FINANCÉ PAR

fondation suisse pour la culture

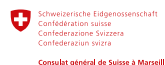
prohelvetia

CORODIS COMMISSION ROMANDE DE DIFFUSION DES SPECTACLES

AU REVOIR EST PROGRAMMÉ AVEC

CENTRE CULTUREL SUISSE PARIS

AVEC LE SOUTIEN DE



www.tellepoisson.ch

5 AU 28 JUIL À 17H30 – RELÂCHES LES 10, 17 ET 24

LES AILES DU DÉSIR

De Wim Wenders, Peter Handke, Richard Reitinger
Adaptation et mise en scène Gérard Vantaggioli

Théâtre du Chien Qui Fume
Scène permanente d'Avignon

75 rue des Teinturiers, Avignon
chienquifume.com

5 AU 27 JUIL À 17H45 – RELÂCHES LES 7, 14 ET 21

PAYSAGE INTÉRIEUR BRUT

De Marie Dilasser / Mise en scène Blandine Péliissier

Présence Pasteur

13 rue du Pont Trouca, Avignon
theatre-espoir.fr

5 AU 24 JUIL À 20H30 – RELÂCHES LES 11 ET 18

LA LÉGENDE DE BORNÉO

Texte, conception et interprétation
Collectif l'Avantage du doute

5 AU 24 JUIL À 22H30 – RELÂCHES LES 11 ET 18

LAMPEDUSA BEACH

De Lina Prosa, traduction Jean-Paul Manganaro
Mise en scène Eleonora Romeo

Théâtre des Carmes - Scène permanente d'Avignon

6 place des Carmes, Avignon
theatredescarmes.com

6 7 9 12 14 16 18 21 22 JUIL À 12H, 17H, 18H ET 20H30

CYCLE DE MUSIQUES SACRÉES CONCERTS ET CONCERTS-LECTURES

Requiem de Gabriel Fauré,
Funérailles de la Reine Mary de Henry Purcell
Viaggio terrestre e celeste di Simone Martini

**Avignon, Roquemaure, Malaucène,
L'Isle-sur-la-Sorgue**

www.musique-sacree-en-avignon.org

8 AU 20 JUIL À 11H – RELÂCHES LES 11 ET 16

LA VRILLE DU CHAT

Création collective Back Pocket

Occitanie fait son cirque en Avignon

22 chemin de l'île Piot, Avignon
polecirqueverrie.com

8 AU 19 JUIL À 19H30 – RELÂCHE LE 14

ANGUILLE SOUS ROCHE

D'après Ali Zamir
Adaptation et mise en scène Guillaume Barbot

La Parenthèse

18 rue des Études, Avignon
labellescenesaintdenis.com

9 AU 23 JUIL À 16H15 – RELÂCHES LES 14 ET 21

24 AU 26 JUIL À 14H

VICTOR OU LA NAISSANCE D'UNE PENSÉE (BON, DANS L'HISTOIRE IL Y A AUSSI UN CHIEN QUI PARLE, CÉLINE DION ET UN FACTEUR VOLANT)

De Marie Blondel, Julien Bonnet, Thomas Gornet
Cie du Dagor

Maison du théâtre pour enfants – Éveil artistique

20 avenue Monclar, Avignon
festivaltheatrenfants.com

9 AU 21 JUIL À 21H – RELÂCHE LE 15

EXODUS

De Vinciane Despret et Patrick Masset
Mise en scène Patrick Masset

Festival Villeneuve en Scène

Plaine de l'Abbaye, Villeneuve lez Avignon
festivalvilleneuveenscene.com

10 AU 20 JUIL À 16H50 – RELÂCHE LE 15

NIRVANA

Conception Nadine Fuchs et Marco Delgado
Avec les Hivernales – CDCN d'Avignon
En partenariat avec la Sélection suisse en Avignon

Collection Lambert

5 rue Violette, Avignon
collectionlambert.fr

10 AU 20 JUIL À 17H30 – RELÂCHE LE 15

NÁSS (LES GENS)

Chorégraphie Fouad Boussouf

Les Hivernales – CDCN d'Avignon

18 rue Guillaume Puy, Avignon
hivernales-avignon.com

10 JUIL À PARTIR DE 22H

LA NUIT ENCHANTÉE 2^{ÈME} ÉDITION

Par Les Enfants Sauvages music
Avec Chenapan, Mâle, The Rodeo,
Ô-Olivier Marguerit / DJ set de Fictions
et Corrine alias Madame Arthur

Le Delirium

1 rue Mignard, Avignon
ledelirium.net

11, 12 ET 13 JUIL À MINUIT

DE SANG ET DE LUMIÈRE

De Laurent Gaudé
Les Scènes de Minuit
En présence de Laurent Gaudé le 13 juillet

Maison de la Poésie

6 rue Figuière, Avignon
poesieavignon.eu

13 JUIL À 21H

ANTOINE « TATO » GARCIA

Rumba Catalane – Album El Mundo

Festival Là ! C'est de la Musique

Cour du collègue Vernet
34 rue Joseph Vernet, Avignon
laceddelamusique.com

14 JUIL À 20H

LE BAL LITTÉRAIRE DES 70 ANS DE L'ARCHE

Avec Emmanuelle Destremau, Samuel Gallet,
Fabrice Melquiot, Edouard Signolet, Alice Zeniter

18 AU 23 JUIL À 17H – RELÂCHE LE 21

LA PLUIE NOIRE

De Talal Hasan
Mise en scène Samir Mamdoh

Le Parvis d'Avignon

33-35 rue Paul Sain, Avignon
parvis-avignon.fr

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FESTIVAL D'AVIGNON

Au 21 janvier 2019, le Conseil d'administration de l'Association de Gestion du Festival d'Avignon était composé comme suit :

Président Louis Schweitzer,
Vice-présidente Cécile Helle, maire d'Avignon,
Vice-présidente du Grand Avignon
Secrétaire Christiane Bourbonnaud, ancienne directrice déléguée du Festival d'Avignon et de l'ISTS,
Trésorier Jacques Montaignac, conseiller communautaire de la Communauté d'agglomération du Grand Avignon,
Membres de droit Bertrand Gaume, préfet de Vaucluse ; Sylviane Tarsot-Gillery, directrice générale de la création artistique au Ministère de la Culture ; Marc Ceccaldi, directeur régional des affaires culturelles Provence-Alpes-Côte-d'Azur au Ministère de la Culture ; Michel Bissière, conseiller régional délégué à la création artistique Provence-Alpes-Côte d'Azur ; Elisabeth Amoros, vice-présidente du Conseil départemental de Vaucluse,
Personnalités qualifiées Laure Adler, journaliste ; Emmanuel Éthis, sociologue et professeur des universités, recteur de l'académie de Rennes ; Claire Wilmart, directrice de l'Éveil artistique scène conventionnée pour le jeune public ; Alain Timár, directeur du Théâtre des Halles ; Jean-Pierre Vincent, metteur en scène.
Représentante des salariés du Festival d'Avignon Samia Guillaume, assistante administrative.

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL D'AVIGNON

L'équipe du Festival d'Avignon est composée de 33 permanents et s'agrandit progressivement pour atteindre en juillet plus de 700 salariés, dont 320 saisonniers et environ 310 techniciens et artistes relevant du régime spécifique des intermittents du spectacle. Pour vous présenter cette édition, plus de 1 700 personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts et leur enthousiasme pendant plusieurs mois.

UNE DÉMARCHÉ RESPONSABLE

Soucieuse de son impact environnemental, l'équipe du Festival d'Avignon travaille à diminuer son empreinte écologique. En privilégiant des achats responsables, bios et locaux, en favorisant l'économie circulaire par la mutualisation et la réutilisation de matériels mais aussi en réduisant et recyclant ses déchets, le Festival d'Avignon s'engage. Signataire d'une charte environnementale dès 2010, le Festival veille également à améliorer son efficacité énergétique et réduire ses émissions de gaz à effet de serre. La mise en place de navettes, de conteneurs de tri ou encore le développement des supports numériques permet à chacun de s'associer à cette démarche. Le Festival est membre du COFEES, collectif des festivals éco-responsables et solidaires Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, avec lequel il va mener une enquête sur les déplacements des festivaliers et l'impact économique du Festival sur son territoire.



Retrouvez toutes les informations et liens utiles dans la rubrique « Un Festival éco-responsable » sur festival-avignon.com

LE FESTIVAL D'AVIGNON EST SUBVENTIONNÉ PAR



AVEC LE SOUTIEN DE



AVEC LA PARTICIPATION DE



AVEC LE CONCOURS DE



LE FESTIVAL D'AVIGNON EST MEMBRE DE



AVEC LE SOUTIEN DE

MÉCÉNAT

POUR L'ENSEMBLE DU FESTIVAL



POUR LES PROJETS



CERCLE DES MÉCÈNES DU FESTIVAL D'AVIGNON



CERCLE DES MÉCÈNES DU FESTIVAL D'AVIGNON

ENTREPRISES PARTENAIRES



MÉCÉNAT ET ENTREPRISES

Le Festival d'Avignon remercie chaleureusement ses mécènes et partenaires pour leur confiance et leur générosité.

ENTREPRISES ET FONDATIONS

Depuis de nombreuses années, entreprises et fondations sont aux côtés du Festival d'Avignon pour soutenir et partager l'émergence artistique et la politique d'ouverture et d'accessibilité au plus grand nombre à travers des partenariats sur mesure. Leur soutien constant est essentiel à la réalisation des projets artistiques et sociétaux du Festival. Le mécénat d'entreprise peut prendre la forme d'un don en numéraire, en nature ou en compétence. Notre équipe s'attache avec chaque entreprise à construire un partenariat qui corresponde à ses valeurs, ses missions et son projet.

Sont mécènes du Festival d'Avignon :

Fondation Crédit Coopératif, mécène principal, Fondation SNCF pour le feuilleton théâtral au jardin Ceccano, Fondation Casino pour le programme Artistes à l'école, Suez Environnement pour l'abonnement 4/40, Fondation M6 pour le programme au Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet, Fondation Raze pour le programme en audiodescription.

CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES

Le Cercle réunit des chefs d'entreprises philanthropes souhaitant s'associer aux valeurs du Festival d'Avignon : création, exigence et ouverture. Citoyens et responsables, ils sont attachés à leur territoire et travaillent son attractivité culturelle.

En soutenant la création artistique du local à l'international ou encore les programmes d'éducation artistique et culturelle, leurs entreprises rapprochent les femmes et les hommes de la culture. Un accès privilégié aux spectacles, une visibilité unique en tant qu'entreprise mécène, des rencontres avec les artistes et les équipes du Festival, un cadre fiscal avantageux sont quelques-uns des avantages réservés à notre Cercle.

Sont membres du Cercle des entreprises mécènes : L'ADN Groupe, AXA-Agence Monier-Péridon, BMW-Mini Foch Automobiles, Canon, Cabinet Causse, CBA Informatique, Citadis, France Boissons, Granier Assurances, Hôtel des ventes d'Avignon, La Maison du bon café, L'Echo du Mardi, Maison Gabriel Meffre, Point Vision Cavailon, Ressources, Restaurant Christian Étienne, Roche Bobois Avignon, Timcod, Voyages Arnaud

CERCLE DES MÉCÈNES, POUR LES PARTICULIERS

Des particuliers philanthropes, amoureux des arts et sensibles à l'histoire si particulière du Festival d'Avignon, le soutiennent à travers son Cercle des mécènes. Être membre du Cercle des mécènes permet de vivre le Festival plus intensément, d'y participer de plus près et de s'associer à la vie locale et à son rayonnement. La relation avec le Festival est enrichie de conseils personnalisés, d'invitations à des moments privilégiés (répétitions, rencontres avec des artistes...) et de la possibilité de participer à la soirée du Cercle des mécènes.

Sont mécènes* : Pascal Abensour, Constant Barbas et Nicholas Van Eek, Marc et Isabelle Blanc-Jouvan, Guillaume Bolot, Damien et Virginie Bouchayer, Chantal Cazamian, Jacques Charpenay, Pierre-Yves Chopin, François Christophe, Bernard Coron, Claude Creton, Florence Curimbaba, Pascal Duris, Philippe Estivalèzes, Jean-Pierre Fontanel, Manuela Fremy, Jean-Paul Gaultier, Arnaud de Giovanni, Alain Gouisset, Jean-Claude Grimal, Luc Guinefort, Gérard Helder, Anouk Martini-Hennerick et Bruno Hennerick, Laure et Pierre-François Kaltenbach, Louis Labadens, Sophie Lacoste-Dournel, Laurent Lagadec, Daniel Legendre, Monique Limon, Alain Le Pecheur, Alain Michel, Corinne Minot, Jean-Pierre Montgarny, Jean-Charles Morisseau, Claire Paix, Nathalie Raffort-Groult, Guylane Rassouli, Pierre Salou, Louis Schweitzer, Sandra Soudry, Brigitte Tondou, Bernadette Voinet-Bellon, Philippe Zaoui.

* certains membres demandent à garder l'anonymat

LES ENTREPRISES PARTENAIRES

La Maif, Inter Rhône, Les Crus Vacqueyras, Enercoop, Fnac

NOTRE FORMULE SOIRÉES D'EXCEPTION

Le Festival d'Avignon propose également aux entreprises une FORMULE CLÉ EN MAIN ET SUR MESURE associant cocktail dînatoire et spectacle. Elle permet d'organiser des soirées de relations publiques pour leurs clients et/ou collaborateurs dans des lieux uniques du patrimoine. Cette offre comprend les places de spectacles en 1^{ère} catégorie, un cocktail dînatoire réalisé par nos traiteurs, les cartons d'invitation personnalisés avec le logo de l'entreprise, un accès aux parkings d'Avignon, l'accueil personnalisé de vos invités par le service entreprise.

CONTACT

Cécile Asmar, +33 (0)4 90 27 66 80, mecenes@festival-avignon.com
Renseignements et formulaires d'adhésion téléchargeables sur festival-avignon.com

ACTIONS AVEC LES PUBLICS

Rendez-vous incontournable de la création artistique contemporaine, le Festival d'Avignon est grand ouvert, à tous les publics, à toute la société dans sa diversité. C'est un événement vécu pour beaucoup comme un passage quasi initiatique, une expérience fondatrice dans le rapport entretenu par la suite avec la pratique de spectateur. Alliant exigence artistique, cadre exceptionnel, période estivale de disponibilité, le Festival d'Avignon est une alchimie unique qui, pour rester familière et accessible, doit ouvrir des chemins. Toute l'année, ses équipes, avec l'engagement fort de ses nombreux partenaires, veillent au renouvellement et à l'hétérogénéité du public.

UN PUBLIC TOUJOURS RENOUEVÉ

Le Festival d'Avignon clôt un cycle d'enquête sur son public mené depuis 2014 en partenariat avec l'équipe Culture et Communication d'Avignon Université. L'observation de l'évolution de ces études montre « une dynamique d'engagement des plus jeunes devenant autonomes pour la pratique festivalière ». 16% des spectateurs sont des nouveaux festivaliers, 18% d'entre eux ont entre 15 et 30 ans et plus de 50% ont bénéficié d'une expérience d'éducation artistique et culturelle à l'école. Fort de ces informations, le Festival est encouragé dans la poursuite de ses actions de médiation qui contribuent chaque année à renouveler son public.

La jeunesse est évidemment un axe fort des actions menées par le Festival qui développe, depuis quelques années, des outils pour ce public en devenir comme le guide jeune spectateur, le programme Jeunes reporters culture en Avignon, les dossiers pédagogiques *Pièces (dé)montées* réalisés par Canopé et s'aide de l'expertise d'un enseignant missionné par le rectorat d'Aix-Marseille dans cette mission éducative. De nombreuses offres de médiation se sont également structurées à travers des dispositifs d'éducation artistique et culturelle comme les Escapades collégiennes avec le département de Vaucluse, les lycéens en Avignon avec la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, les ateliers de lecture à voix haute avec l'ERACM, les ateliers de pratique théâtrale pendant le temps périscolaire avec les associations et la Ville d'Avignon. Les Centres de jeunes et de séjours du Festival d'Avignon tiennent également une place majeure dans l'expérience de spectateur de la jeunesse et des familles, avec l'intensification d'une offre à la journée pour les avignonnais « J'y suis, j'en suis » et les séjours de plusieurs jours pour des adolescents venant de la France entière et de l'étranger. Plus de 100 établissements travaillent à l'année avec le service des relations avec le public, soit environ 5800 élèves.

Avignon Université est un partenaire important du Festival d'Avignon. Partenaire historique à travers son lien avec le laboratoire Culture et Communication et sa formation rattachée, Arts et Techniques des Publics, mais aussi en constante ouverture grâce aux nombreux départements ou laboratoires qui entrent chaque année en collaboration avec le Festival. À ce titre, le partenariat avec le Laboratoire Identité Culturelle, Textes et Théâtralité a donné naissance en 2015 au Master Théâtre et Patrimoine en lien avec le Festival d'Avignon et d'autres acteurs majeurs tels que la BnF et l'Association Jean Vilar.

Au-delà de ces alliances évidentes, le Festival travaille à de nouvelles formes de collaborations comme par exemple en étant commanditaire d'une étude sur la faisabilité d'une offre d'hébergement éphémère dans le cadre de la licence professionnelle Tourisme et Économie solidaire. L'objectif était d'inventer une pratique festivalière par de jeunes adultes, prenant en compte les paramètres de déplacement, de distance, de proximité, d'économie et d'impact environnemental.

16 %
DE NOUVEAUX FESTIVALIERS
CHAQUE ÉDITION

18 %
DES SPECTATEURS
ONT ENTRE 15 ET 30 ANS

54,4 %
DÉCLARENT AVOIR REÇU
UN ENSEIGNEMENT CULTUREL
DANS LE CADRE
DE LEUR SCOLARITÉ (EAC)

10 %
DES FESTIVALIERS
SONT ÉTUDIANTS

11 000
BILLETS DÉLIVRÉS
À DES GROUPES INSCRITS
DANS UN TRAVAIL
D'ACCOMPAGNEMENT
DU SPECTATEUR

Contact :
projet@festival-avignon.com

4 MILLIONS DE PAGES VUES
SUR FESTIVAL-AVIGNON.COM CHAQUE ANNÉE

1 000 PHOTOS ET 200 VIDÉOS
PUBLIÉES PAR ÉDITION

UN FESTIVAL POPULAIRE

Le Festival d'Avignon se positionne auprès de ceux qui sont les plus fragiles en ouvrant ses portes et en les plaçant au cœur de son projet artistique, critique et numérique. Travailler avec tous et pour tous, c'est la volonté et la responsabilité du Festival d'Avignon, dans une logique de service public de la culture et d'intérêt général. Conscient que les mécanismes d'exclusion prennent place dans les trajectoires individuelles et collectives et créent des formes de violence autant intime qu'économique et politique, le Festival est particulièrement attentif aux signaux et diagnostics établis par l'État et les collectivités territoriales, qu'il s'agisse de la politique de la Ville ou de l'éducation prioritaire. Pour répondre à cette volonté, le Festival noue des partenariats avec des associations du champ social et les acteurs du territoire afin de travailler avec leurs publics comme la Maison pour tous Monfleury, l'Association Vivre-Ensemble à Avignon Ouest, l'Association Graver dans l'art, Avenir 84, le Centre social La Rocade – Barbière, Cultures du cœur 84, le CCAS de Vedène, l'ESC Croix des Oiseaux à Avignon, l'Espace Cesame (Val d'Oise), la Protection judiciaire de la Jeunesse, le Secours populaire, etc.

À titre d'exemple, Avenir 84 (espace numérique régional), association située au cœur du quartier de La Trillade, œuvre à la formation numérique des habitants et mène lors de chaque édition l'opération « Festival pour toutes et pour tous ». Elle a permis le développement d'une mémoire collective du Festival chez les habitants d'Avignon, notamment des quartiers périphériques prioritaires de la politique de la Ville (Monclar, Rocade, Saint-Jean, etc.). L'intérêt du projet réside dans la dynamique partenariale entre le Festival d'Avignon, structure majeure de la culture et du spectacle vivant, et des acteurs de terrain qui interviennent quotidiennement au plus près des habitants.

La Maison pour tous Monfleury est également un partenaire essentiel. Ainsi, en raison d'une proximité géographique avec La FabricA du Festival d'Avignon, sur les quartiers Champfleury et Monclar, mais aussi d'un désir commun, les équipes et usagers s'associent à des projets artistiques et ceci depuis de nombreuses années. Découverte du Festival d'Avignon, formation de Jeunes reporters culture, pratique amateur et ateliers de lecture à voix haute sont au cœur de cette collaboration.

Enfin, que l'appel à travailler en direction d'un public de réfugiés ou de primo-arrivants soit local ou national, le Festival d'Avignon a initié cette année des actions permettant d'accueillir le public migrant dans le cadre de son activité. Cet accompagnement culturel se fait notamment en partenariat avec l'Association Un pour Un, l'Association Rosmerta, Cent pour un à travers le collectif 123 Soleil, le Centre d'entraide Pierre Valdo, SOS Méditerranée et de nombreux bénévoles individuels.

DE SEPTEMBRE
À JUIN,

5 800
ÉLÈVES

200
CLASSES

100
ÉTABLISSEMENTS
SCOLAIRES

41
VILLES

660 HEURES
D'INTERVENTION
ARTISTIQUE
ET CULTURELLE

Liste des partenaires

Accès Culture. Association départementale de Vaucluse pour la sauvegarde de l'enfant à l'adulte. Association Car elles butinent. Association Foi et Culture. Association Graver dans l'art. Association Les petites choses. Association nationale de recherche et d'action théâtrale. Association Rosmerta. Association Valentin Haüy Avignon. Association Vivre-ensemble à Avignon Ouest. Association Un pour un. Avenir 84. Avignon Tourisme. Avignon Université. Avignon Université - Maison de l'International. Avignon Université - Mission culture et vie de campus / Patch Culture. Avignon Université - Equipe Culture et Communication. Avignon Université - Licence professionnelle Tourisme et économie solidaire. Avignon Université - Master Théâtre et patrimoine. Avignon Université - Cours Master Ingénierie. Avignon Université - Comité d'action sociale des personnels de l'université. BnF. CAF de Normandie. Caisse d'Épargne. Canopé. CCAS de Vedène. Centres de jeunes et de séjours au Festival d'Avignon. Ceméa. Centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet. Centre social de l'Abeille de La Ciotat. Centre social d'Heyrieux. Centre social d'Orel. Centre social La Barbière. Centre social Maison Pour Tous de Monfleury. La Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon. Cité scolaire Mistral. Collection Lambert. Collège Anselme Mathieu. Collège Roumanille. Collège Le Mourion. Collège Jean Brunet. Collège de la Salle. Collège Lou Vignarès. Collège Roumanille. Collège Anne Frank. Collège Vernet. Collège Viaia. Compagnie Mises en scène. Communauté d'agglomération du Grand Avignon - Politique de la Ville. Conseil citoyen Avignon Sud. Conservatoire du Grand Avignon. Cordées de la réussite du 93. Cultures du Cœur Avignon. École Montolivet. École Scheppeler. École des Nouvelles Images. Entraide Pierre Valdo. ERACM. Espace Cesame. Espace social et culturel La Croix des Oiseaux. Fédération des aveugles de France. Fondation Casino. Fondation RAZE. Groupe Miroir. Inspection académique de Vaucluse. Les amis du Festival d'Avignon. Les Crous. Lycée agricole et viticole d'Orange. Lycée Aubanel. Lycée international des Pontonniers. Lycée Jean Vilar de Villeneuve lez Avignon. Lycée L'Escaut de Valenciennes. Lycée Marchal de Molsheim. Lycée Maria Casarès. Lycée Philippe de Girard. Lycée Schumann d'Avignon. Lycée Schuman de Molsheim. Lycée René Char. Lycée Louis Pasteur. Lycée Saint-Vincent de Paul. Lycée Antonin Artaud. Médiathèque Ceccano. Mission locale jeunes du Grand Avignon. Pass Culture Avignon. Préfecture de Vaucluse - Politique de la Ville. Préfecture de Vaucluse - Pacte de la 2^e chance. Programme de réussite éducative. Protection judiciaire de la Jeunesse. Rectorat de l'académie d'Aix-Marseille - DAAC. Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur. SACD. Samu social de Paris. Scènes d'enfance - Assitej France. Secours populaire. Théâtre national de Strasbourg - 1^{er} Acte. UNAT. Université Sorbonne Nouvelle Paris 3. Université Toulouse Jean Jaurès. URAPEDA. Vaucluse Provence Attractivité. Ville d'Avignon - Service périscolaire. Ville d'Avignon - Service tranquillité publique. Ville d'Avignon - Mairie quartier ouest.

UN FESTIVAL ACCESSIBLE

L'accessibilité est une exigence de démocratie culturelle et d'élargissement des publics. Le développement d'outils spécifiques et adaptés aux besoins de chaque handicap est une nécessité pour permettre à chacun de se sentir accueilli de manière équitable et pour créer la rencontre avec les œuvres et les artistes dans un climat de convivialité et de partage des différences. Le Festival d'Avignon s'engage chaque année à développer d'avantage de mesures adaptées pour une meilleure accessibilité aux lieux et aux spectacles. Faciliter l'accès à l'information, améliorer l'accueil par le personnel du Festival, offrir une médiation adaptée, proposer la transcription des pièces grâce à des outils spécifiques sont autant de solutions à multiplier pour accueillir chacun comme il est.

Ainsi, avec le soutien de la Fondation Raze, une représentation est proposée chaque année en audiodescription, accompagnée d'une visite tactile des décors du spectacle. Depuis l'année dernière, la présentation de la conférence de presse est traduite simultanément en langue des signes en salle et sur Internet. Le Festival d'Avignon se dotera pour l'année prochaine d'une maquette tactile de l'un de ses lieux pour augmenter l'expérience de spectateur des personnes aveugles ou malvoyantes.

À côté des propositions très spécifiques, certaines actions sont moins visibles car entre les murs. Le Festival d'Avignon travaille avec le centre pénitentiaire Avignon-Le Pontet depuis de nombreuses années : ateliers théâtre et création d'un spectacle présenté dans le cadre du Festival sous la conduite d'Olivier Py et Enzo Verdet, sortie aux spectacles pour les détenus lors du Festival et depuis cette année grâce à un partenariat amplifié avec la Fondation M6, des ateliers de formation professionnelle au métier de régisseur lumière ont lieu dans la prison grâce à l'intervention de professionnels mandatés par l'ISTS.

LE FESTIVAL D'AVIGNON : LA PLATEFORME PROFESSIONNELLE

Si le Festival d'Avignon accueille des dizaines de milliers d'amoureux du spectacle vivant de toutes origines et générations à chaque édition, il compte parmi ses spectateurs des professionnels du secteur, de France et du monde, attirés par le grand nombre de productions et de créations proposées, par le rayonnement international de la manifestation, mais aussi par la possibilité de se rencontrer, de débattre des problématiques du spectacle et de se former. Il est important pour le Festival d'Avignon de dire à son public que ce qui est vu au Festival voyage ensuite, participant à la circulation des idées, des esthétiques ainsi qu'à l'économie d'un secteur qui, pour être dynamique, n'en reste pas moins à préserver dans sa diversité et toujours à développer et réinventer.

PRODUIRE, DIFFUSER, ACCOMPAGNER

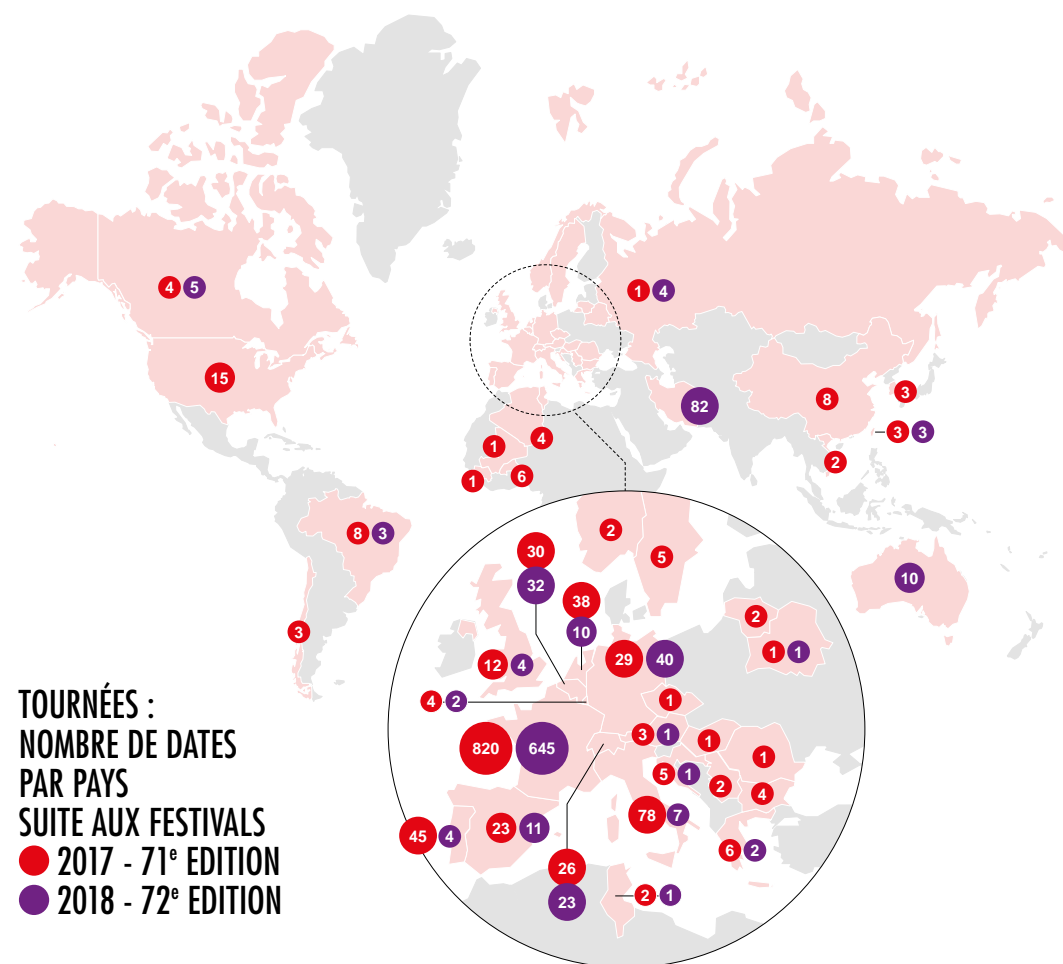
Le Festival d'Avignon est reconnu pour sa capacité à produire et coproduire des spectacles, aidant les compagnies à construire leurs tournées et à lever des aides en coproduction. À l'occasion de chaque édition, le Festival est coproducteur de plus de la moitié des spectacles présentés. Le fait même d'être programmé décuple en moyenne le nombre de représentations des spectacles en tournée. Pour un certain nombre de créations, le Festival est aussi un atelier de fabrication grâce à son équipement : La FabricA. Plusieurs résidences de travail s'y succèdent en hiver et au printemps, qui peuvent s'accompagner d'aide à la construction de décors ou d'ingénierie afin de trouver des solutions techniques aux souhaits artistiques. En 2018, plus de 110 jours de résidence ont permis la création de cinq spectacles : *Story Water* de Emanuel Gat, *Thyeste* de Thomas Jolly, *Joueurs, Mao II, Les Noms* de Julien Gosselin, *Hamlet* de Olivier Py avec les comédiens de 1^{er} Acte et *Ahmed revient... pour les enfants* de Didier Galas. Le reste du temps, La FabricA accueille des actions culturelles et de formation et se transforme en juillet en lieu d'exploitation.

Le mois de juillet est une surface d'exposition considérable qui permet la mise en œuvre de tournées à N+1, N+2, voire plus. Par exemple, le spectacle *SAIGON* (création au Festival d'Avignon 2017) compte à ce jour près de 150 dates programmées en France et dans le monde (Chine, Hongrie, Biélorussie, Vietnam, Suède...). *Summerless*, présenté lors de la dernière édition compte déjà 110 dates de tournée dont 95 à l'étranger (Iran, Allemagne, Suisse, Belgique). *Léonie et Noélie*, dédié au jeune public, compte 62 dates et a déjà rassemblé 13500 spectateurs. Une mention également pour *Thyeste* de Thomas Jolly, présenté à la Cour d'honneur en 2018, qui rayonne notamment en France et en Belgique avec plus de 60 représentations. D'autres spectacles d'éditions antérieures poursuivent d'importantes tournées comme *Tristesse et joie dans la vie des girafes* de Thomas Quillardet, spectacle pour le jeune public (120 dates et plus de 22000 spectateurs en France et au Brésil), *Sopro* de Tiago Rodrigues (119 dates), *Unwanted* de Dorothée Munyaneza (83 dates) ou *L'Enfance à l'œuvre* de Robin Renucci et Nicolas Stavy (81 dates) toujours sur les routes en 2019-2020. La dynamique de diffusion engendrée par le Festival d'Avignon projette sa programmation bien au-delà d'une édition, consolidant ainsi en France et dans le monde la réputation unique de la manifestation. Selon la collecte des données auprès des compagnies, à ce jour et hors Festival, près de 500000 spectateurs ont assisté à des spectacles de l'édition 2017 programmés dans plus de 300 villes, dont un tiers dans une trentaine de pays différents. Nous pourrions résumer en une formule : 1 festivalier en N = 2 spectateurs en N+1 = 5 en N+2 !

LE FESTIVAL D'AVIGNON,
C'EST :
50 % DE COPRODUCTION
50 % D'ARTISTES
ÉTRANGERS
14 % DE SPECTATEURS
PROFESSIONNELS
600 JOURNALISTES

Ces retombées sont possibles grâce aux professionnels du spectacle vivant du monde entier qui vivent le Festival d'Avignon comme un rendez-vous incontournable. En 2018, 15800 places ont été vendues aux publics professionnels (14% du public payant), qui viennent à 14% de l'étranger, 29% d'Île-de-France et 57% des autres régions françaises. Les professionnels s'intéressent particulièrement aux artistes émergents, aux créations et aux spectacles de la catégorie « indisciplinés ».

Vivre le Festival d'Avignon côté pro est important aussi pour les jeunes générations. C'est pourquoi le Festival accompagne nombre de séminaires internationaux, ouvrant ses coulisses et son carnet d'adresses à de futurs professionnels. À ce titre, en partenariat avec l'Institut français d'Argentine, onze metteurs en scène d'Amérique latine seront présents du 8 au 12 juillet 2019. Le Séminaire en Avignon, créé à l'initiative de Pro Helvetia en collaboration avec le Ministère italien de la Culture (MiBAC - Direzione generale Spettacolo), le British Council et le Conseil des arts du Canada, accueillera douze jeunes artistes du monde entier du 13 au 21 juillet 2019 pour un programme intense de spectacles et de discussions, accompagnés par la dramaturge Eva-Maria Bertschy. Huit étudiants de UCLA, École de théâtre, film et télévision de Californie, découvriront le Festival du 4 au 10 juillet 2019 à travers un programme de spectacles et de rencontres avec des artistes et des professionnels.



LA MAISON DES PROFESSIONNELS DU SPECTACLE VIVANT – NOUVELLE ÉDITION

L'Institut supérieur des techniques du spectacle (ISTS) et le Festival d'Avignon accueillent dans le cadre de la 73^e édition, du 5 au 20 juillet 2019, au Cloître Saint-Louis : la Maison des professionnels du spectacle vivant.

Le Festival d'Avignon et l'ISTS, avec des organisations professionnelles, organismes sociaux et centres nationaux de ressources, en mutualisant leurs locaux, moyens, ressources et compétences, offrent un service public de la culture ouvert à tous les publics professionnels et à tous les métiers du secteur. Dans le cadre exceptionnel du Cloître Saint-Louis, la Maison des professionnels ouvre des espaces de travail et propose des temps publics pour débattre, échanger, s'informer et se former.

Avec l'accompagnement et la coordination par le Festival d'Avignon et l'ISTS, la Maison des professionnels rassemble une offre de services et d'information unique :

- rendez-vous individuels avec des experts,
- permanences conseil,
- présentations de projets individuels,
- rencontres et débats publics,
- documentation dans le centre d'information,
- modules de formation adaptés aux publics professionnels.

Pour ce faire, les organisations partenaires, accueillies au Cloître Saint-Louis, bénéficient :

- de la présence d'un espace de convivialité en partenariat avec l'Hôtel du Cloître Saint-Louis,
- d'un accès prioritaire aux réservations des espaces de travail et de rencontres publiques,
- de prestations techniques adaptées à leurs événements (connexion wifi haut-débit, vidéo-projection, sonorisation...),
- d'un espace de travail partagé et de ressources,
- d'un service d'accueil,
- d'une communication fléchée de leurs événements et offres de services sur le site Internet du Festival d'Avignon,
- d'un Guide du professionnel du spectacle vivant édité par l'ISTS et le Festival d'Avignon,
- d'une visibilité institutionnelle et d'une présentation de leurs missions et activités sur les documents de communication et de signalétique.

La Maison des professionnels accueille également des structures – nationales comme internationales – du spectacle vivant, de la culture, de l'éducation populaire, de l'économie sociale et solidaire et de la recherche, invitées par le Festival d'Avignon et l'ISTS.

La SPEDIDAM met tout en œuvre pour garantir aux artistes-interprètes de toutes catégories la part des droits à rémunération qu'ils doivent percevoir dans le domaine sonore comme dans le domaine audiovisuel.

La SPEDIDAM répartit des droits à 110 000 artistes dont près de 37 000 sont ses associés.

En conformité avec la loi de 1985, la SPEDIDAM affecte une part des sommes qu'elle perçoit à des aides à la création, à la diffusion du spectacle vivant et à la formation d'artistes.

En 2018, la SPEDIDAM a participé au financement de 40 000 manifestations (festivals, concerts, théâtre, danse), contribuant activement à l'emploi de milliers d'artistes qui font la richesse et la diversité culturelle en France.

SPEDIDAM.FR

16, rue Amélie - 75007 PARIS
+33 (0)1 44 18 58 58
communication@spedidam.fr



INFORMATIONS

FESTIVAL D'AVIGNON

Réservations + 33 (0)4 90 14 14 14 (voir p.84-85)
Du 11 juin au 3 juillet, du lundi au vendredi de 10h à 17h, à partir du 4 juillet, tous les jours de 10h à 19h
Renseignements + 33 (0)4 90 14 14 60
Administration + 33 (0)4 90 27 66 50
Courriel festival@festival-avignon.com
Site festival-avignon.com

FESTIVAL-AVIGNON.COM NOUVEAUTÉ : APPLICATION MOBILE DU FESTIVAL D'AVIGNON



Le site du Festival d'Avignon est accessible à partir de tous les supports (ordinateur, tablette et téléphone). Vous pouvez également télécharger l'application mobile du Festival d'Avignon sur vos téléphones portables (iOS et Android).

Site et application vous aident dans vos choix et parcours (accès, vidéos, photos, entretiens...).

Sur le site Internet du Festival d'Avignon, un calculateur « Mon parcours » vous permet d'indiquer vos dates de séjour et vous propose les combinaisons possibles en fonction des distances et des durées des spectacles. Un fil d'actualité vous informe des places disponibles en dernière minute, des contenus inédits et des rendez-vous de nos partenaires.



Avec l'application, vous pouvez vous géolocaliser et activer des notifications afin d'être informés quand des places de spectacles sont remises à la vente.

WEBSITE AND NEW MOBILE APPLICATION

All information regarding the programming and the ticket office are available in English on the website and the mobile application of the Festival d'Avignon.

#FDA19 - SUIVEZ-NOUS ! / FOLLOW US!

🐦 @FestivalAvignon
f Festival d'Avignon
📷 festivaldavignon

LE GUIDE DU JEUNE SPECTATEUR

Ce guide vous aide à trouver **spectacles, projections, visites famille et ateliers pour les plus jeunes**. Il a été conçu avec l'aide d'enfants pour les enfants. Anecdotes, dessins et pistes de visite côtoient l'histoire du Festival pour faire d'Avignon un terrain de jeux. Il est disponible début juin à l'accueil du Cloître Saint-Louis, puis pendant le Festival, à la boutique du Festival place de l'Horloge, au site Louis Pasteur Supramuros - Avignon Université, à la Maison Jean Vilar, sur tous les lieux de représentation et en téléchargement sur le site du Festival d'Avignon.

ENGLISH PROGRAMME

A short programme of the Festival is available in English at the ticket office, at the venues of the Festival, at the Tourist Office and in hotels.

LA BOUTIQUE DU FESTIVAL

De nombreux cadeaux souvenirs aux couleurs du Festival et de la 73^e édition vous attendent au cœur de la ville. Retrouvez des objets originaux, des affiches, des t-shirts, la cuvée officielle du Festival... ainsi qu'un espace billetterie.

Place de l'Horloge

Du 3 au 24 juillet, tous les jours de 10h à 21h30 et toute l'année sur festival-avignon.com/boutique

RESTAURATION

Vous pourrez vous restaurer sur le site Louis Pasteur Supramuros - Avignon Université, à la Maison Jean Vilar, à la Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon, à la Collection Lambert. Une buvette vous accueille à La FabricA et au collège Joseph Vernet les jours de représentation ainsi qu'au gymnase du lycée Saint-Joseph pour les représentations de l'*Orestie*. Le restaurant de l'hôtel Saint-Louis, Cloître Saint-Louis, propose dès 10h30 une formule petit-déjeuner continental et vous accueille en terrasse pour déjeuner avec une nouvelle carte de 12h30 à 18h.

OFFICES DE TOURISME

avignon-tourisme.com + 33 (0)4 32 74 32 74
ot-villeneuvelezavignon.fr + 33 (0)4 90 03 70 60
Avignon, « Allô Mairie » + 33 (0)4 90 80 80 00

ET AUSSI...

Sur présentation de leur billet de spectacle, les spectateurs du Festival d'Avignon bénéficient de tarifs privilégiés : 6,50€ pour la visite du Palais des papes (incluant l'Histopad et l'exposition en cours), 8€ pour la visite du Palais des papes et du Pont Saint-Bénézet.

LA MAISON DES PROFESSIONNELS DU SPECTACLE VIVANT

Née de l'initiative de plusieurs organisations professionnelles et organismes sociaux, la Maison des professionnels, accueillie au Cloître Saint-Louis, est un espace mutualisé ouvert aux artistes, techniciens, chercheurs et personnels administratifs. Chaque jour y sont proposés des permanences, des rendez-vous individuels, des visites médicales pour le personnel intermittent, des ateliers et des rencontres pour s'informer de problématiques propres au secteur.

Le Festival d'Avignon et l'ISTS sont coorganisateur de la Maison des professionnels du spectacle vivant et de la Semaine professionnelle.

La Maison des professionnels est ouverte du 5 au 20 juillet (voir p. 75).

LE GUIDE DU PROFESSIONNEL DU SPECTACLE VIVANT À AVIGNON

Ce guide rassemble toute l'information sur les rencontres, ateliers et débats propres au secteur culturel se déroulant pendant le Festival d'Avignon. Il est disponible au Cloître Saint-Louis, sur le site festival-avignon.com et dans les lieux d'accueil des professionnels.

Les rendez-vous de la Maison des professionnels sont aussi sur **maisonpro.festival-avignon.com**

VISITES

VISITES DE L'HISTOIRE DU FESTIVAL

Explorez le Festival d'Avignon à travers quelques uns de ses lieux emblématiques. Découvrez son histoire et ses anecdotes lors d'une promenade guidée par Clément Demontis, guide-conférencier passionné d'histoire et longtemps saisonnier au Festival. Quand l'architecture, les coulisses et les archives racontent une fête composée de spectacles vivants, de ciels étoilés et d'émotions partagées.

Visites les 6, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 23 juillet à 11h et 14h / les 4, 5, 11, 18 à 14h
Visites en anglais les 11 et 18 à 11h

Informations, réservations à la billetterie du Festival
Départ du Cloître Saint-Louis / Durée 1h30

RESSOURCES

LA LIBRAIRIE DU FESTIVAL D'AVIGNON

À la Maison Jean Vilar et à l'issue de certains spectacles et débats des Ateliers de la pensée, un grand choix de livres, revues et DVD est proposé aux festivaliers (voir p. 60).

Maison Jean Vilar - 8 rue de Mons
Du 5 au 23 juillet de 11h à 20h

BNF – MAISON JEAN VILAR

Spécialisée en arts du spectacle, l'antenne de la Bibliothèque nationale de France à la Maison Jean Vilar a pour mission de collecter, conserver et communiquer la mémoire du Festival d'Avignon. Pendant le Festival, l'équipe de la bibliothèque constitue la revue de presse quotidienne et la met à la disposition des festivaliers, ainsi qu'une documentation concernant les artistes et les auteurs au programme de l'édition 2019. L'accès est libre et gratuit.

BnF-Maison Jean Vilar - 8 rue de Mons
Tous les jours pendant le Festival
de 11h à 20h

CANOPÉ – PIÈCES (DÉ)MONTÉES

Canopé, réseau de création et d'accompagnement pédagogique, réalise les dossiers pédagogiques *Pièces (dé)montées*, qui accompagnent les jeunes spectateurs de façon active dans la découverte de la création, avant et après la représentation. Quatre *Pièces (dé)montées* sont réalisées cette année et téléchargeables sur le site du Festival : *Architecture, L'Amour vainqueur, La République des abeilles, Lewis versus Alice*.
reseau-canope.fr

THEATRE-CONTEMPORAIN.NET

Le Centre de ressources internationales de la scène propose sur le site une importante base de données composée de textes, articles, photographies et enregistrements. Cette année encore, il couvre débats, rencontres et conférences de presse du Festival d'Avignon.

theatre-contemporain.net

CONFÉRENCES DE PRESSE

Animées par **Laurent Goumarre**
Dans la cour du Cloître Saint-Louis, en public à 11h

5 JUILLET À 11H

OLIVIER PY, *L'Amour vainqueur*
PASCAL RAMBERT, *Architecture*
JULIE DUCLOS, *Pelléas et Mélisande*
CHRISTIANE JATAHY, *Le Présent qui déborde*

6 JUILLET À 11H

CLÉMENT BONDU, *Dévotion*
JON MAYA (KUKAI DANTZA), *Oskara*
MAËLLE POÉSY, *Sous d'autres ciels*
ROLAND AUZET ET LAURENT GAUDÉ,
Nous, l'Europe, Banquet des peuples

7 JUILLET À 11H

IRÈNE BONNAUD, *Amitié*
ALEXANDRA BADEA, *Points de non-retour*
[Quais de Seine]
CÉLIA GONDOL et NINA SANTES, *A Leaf*
SALIA SANOU, *Multiple-s*

8 JUILLET À 11H

MIRYAM HADDAD, *Le sommeil n'est pas un lieu sûr*
AURÉLIE LANNOY, *Ontroerend Goed, £¥€\$*
MICHEL RASKINE, *Blanche-Neige, histoire d'un Prince*
MENG JINGHUI, *La Maison de thé*

12 JUILLET À 11H

FRANÇOIS GREMAUD, *Phèdre !*
JEAN-PIERRE VINCENT, *L'Orestie*

14 JUILLET À 11H

BLANDINE SAVETIER, *L'Odyssée*
HENRI JULES JULIEN, *Mahmoud & Nini*
TIGANÁ SANTANA, *Milagre dos Peixes*
MACHA MAKEÏEFF, *Lewis versus Alice*

16 JUILLET À 11H

DANIEL JEANNETEAU, *Le reste vous le connaissez par le cinéma*
JANA SVOBODOVÁ et WEN HUI, *Ordinary People*
OLIVIER PY et ENZO VERDET, *Macbeth Philosophe*

17 JUILLET À 11H

KIRILL SEREBRENNIKOV sera représenté par un membre de l'équipe artistique de *Outside*
AKRAM KHAN, *Outwitting the Devil*
STEPHAN KAEGI (RIMINI PROTOKOLL),
Granma. Les Trombones de la Havane

18 JUILLET À 11H

TOMMY MILLIOT, *La Brèche*
WAYNE MCGREGOR, *Autobiography* (sous réserve)
TAMARA AL SAADI, *Place*

19 JUILLET À 11H

CÉLINE SCHAEFFER, *La République des abeilles*
FAUSTIN LINYEKULA, *Histoire(s) du théâtre II*
SONIA WIEDER-ATHERTON, *La Nuit des odyssées*

ACCESSIBILITÉ

Le Festival poursuit sa démarche pour une meilleure accessibilité aux lieux mais aussi aux spectacles.

Un accueil personnalisé ainsi qu'une adresse dédiée vous sont proposés :
accessibilite@festival-avignon.com
Plans (dont PMR) sur festival-avignon.com

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Des places sont réservées pour les personnes à mobilité réduite ou en fauteuil. Merci d'indiquer vos besoins lors de votre réservation au +33 (0)4 90 14 14 14 ou accessibilite@festival-avignon.com

Le Théâtre Benoît-XII, le gymnase du lycée Saint-Joseph et Les Hivernales-CDCN d'Avignon n'ont pas d'accès PMR.


Des plans des parkings avec places PMR figurent sur : avignon.fr, avignon-tourisme.com et parking.handicap.fr

Service pour des trajets PMR Grand Avignon sur présentation d'un justificatif (invalidité 80% minimum)
0 800 456 456 ou tca.fr

PERSONNES SOURDES OU MALENTENDANTES

Le Théâtre Benoît-XII et La FabricA sont équipés d'une boucle magnétique.

Spectacles naturellement accessibles (danse, visuels ou sans paroles) :
Oskara, A Leaf, Multiple-s, Outwitting the Devil, Autobiography.

 Vidéo présentant la programmation en LSF sur festival-avignon.com

STT Spectacles surtitrés :

Architecture et L'Amour vainqueur (lunettes connectées, voir ci-contre),
Le Présent qui déborde – Notre Odyssée II, La Maison de thé, Outside, Ordinary People, Histoire(s) du théâtre II, Granma. Les Trombones de La Havane.

PERSONNES AVEUGLES OU MALVOYANTES

L'Amour vainqueur d'Olivier Py, vendredi 12 juillet au gymnase du lycée Mistral
- 17h30 visite tactile du décor du spectacle
- 20h représentation en audiodescription
Avec Accès Culture et le soutien de la Fondation Raze.

Feuilles de salle en gros caractères et en braille disponibles.

Informations et réservations : accessibilite@festival-avignon.com

Certains spectacles sont naturellement accessibles : les spectacles de texte comme *Architecture, Pelléas et Mélisande, Phèdre !, Le reste vous le connaissez par le cinéma, La Brèche* et les concerts, lectures et émissions de radio.



SURTITRAGE LUNETTES CONNECTÉES SURTITRES ELECTRONIC GLASSES

Accédez à des spectacles en langue originale avec un surtitrage individuel !
Enjoy shows in their original language thanks to personalised surtitles!

Un service de surtitrage individuel multilingue dans des lunettes connectées est proposé aux spectateurs du Festival d'Avignon pour certains spectacles. Il permet de lire les surtitres sans quitter le spectacle des yeux et est compatible avec des lunettes de vue.
A personalised service of multilingual surtitles on electronic glasses is provided for certain shows. It allows festivalgoers to read the surtitles without ever taking their eyes off the stage. Fully compatible with prescription glasses.

Service proposé par Panthea / Avec le soutien de l'Institut français, établissement public en charge des relations culturelles internationales et qui favorise la venue de professionnels étrangers en France.

ARCHITECTURE de Pascal Rambert
4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 JUILLET À 21H30

surtitrage en anglais / *English surtitles*
surtitrage en français pour les personnes sourdes et malentendantes

NOUS, L'EUROPE, BANQUET DES PEUPLES de Roland Auzet
7, 9, 10, 11, 12, 13, 14 JUILLET À 22H
surtitrage en anglais et polonais *English and Polish surtitles*

LA MAISON DE THÉ de Meng Jinghui
10, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19 JUILLET À 20H
surtitrage en anglais / *English surtitles*

L'AMOUR VAINQUEUR de Olivier Py
6, 7, 10, 11, 13 JUILLET À 15H - 8 JUILLET À 20H
surtitrage en anglais / *English surtitles*
surtitrage en français pour les personnes sourdes et malentendantes

POINTS DE NON-RETOUR [QUAIS DE SEINE]

de Alexandra Badea
8, 9, 10, 11 JUILLET À 22H - 12 JUILLET À 15H
surtitrage en anglais / *English surtitles*

Tarif 10 € la paire de lunettes, service gratuit pour les personnes en situation de handicap

Réservation obligatoire Booking mandatory

- sur le site Internet : festival-avignon.com et l'application du Festival d'Avignon on the Festival's website : festival-avignon.com and app
- pour le public professionnel for performing arts professionals surtitrage@festival-avignon.com
- pour la presse étrangère / for foreign press accreditation@festival-avignon.com
- pour le public en situation de handicap accessibilite@festival-avignon.com

Attention : l'achat des places de spectacles doit précéder toute demande de lunettes connectées. Nous vous remercions de vous assurer de bien avoir vos places avant toute réservation de lunettes.
Il vous sera demandé de venir retirer vos lunettes 30 minutes avant le début du spectacle.
Warning: *electronic glasses are only available to festivalgoers who have already bought their tickets.*

SHOWS WITH ENGLISH SURTITLES

Le Présent qui déborde - Notre Odyssée II, Outside, Histoire(s) du théâtre II, Granma. Les Trombones de La Havane.

ACCÈS ET ITINÉRAIRES

AVION

avignon.aeroport.fr / aeroport-nimes.fr
marseille.aeroport.fr / cityjet.com

TRAIN

oui.sncf
La Virgule (liaison Avignon Centre - Avignon TGV)
Gare centre : +33 (0) 800 11 40 23
Gare TGV : 36 35 (0,40 € la min)

BUS

TCRA : tcra.fr / + 33 (0)4 32 74 18 32
1,40€ le trajet / Pass Journée 3,50€
Tarif réduit par carnet de 10 à 12,5€
16 communes desservies : Avignon, Caumont-sur-Durance, Entraigues-sur-la-Sorgue, Jonquerettes, Le Pontet, Les Angles, Morières-lès-Avignon, Pujaut, Rochefort-du-Gard, Roquemare, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Sauveterre, Saze, Vedène, Velleron, Villeneuve lez Avignon.
Les lignes 1A, 1B, 2, 4, 5, 6, 10, 16. Navette camping, Navette P+R, Navette OFF circulent tous les jours pendant le Festival jusqu'à 1h du matin environ. Les autres lignes circulent jusqu'à 21h environ.

Zou ! transport public régional routier : mregionsud.fr

11 lignes desservent Avignon au départ du Vaucluse (Apt, Carpentras, Cavailon, L'Isle-sur-la-Sorgue, Orange), des Bouches-du-Rhône (Aix-en-Provence, Arles, Orgon, Saint-Rémy-de-Provence, Tarascon) et des Alpes-de-Haute-Provence (Digne, Forcalquier, Manosque), soit plus de 50 communes desservies.

VÉLO

VÉLOPOP' - Accessible 24h/24, 7j/7
tcra.fr ou agence av. de Lattre de Tassigny, Avignon
30 stations, 300 Vélopop'. 1 appli

SERVICES DE VÉLO-TAXI

velociteavignon.com + 33 (0)6 37 36 48 89

LOCATION

provence-bike.com +33 (0)4 90 27 92 61
southspiritbike.com +33 (0)6 75 54 21 88

TAXI

Avignon Taxis 24h/24 : + 33 (0)4 90 82 20 20
Taxis Avignon : + 33 (0)8 92 97 25 55
Taxis Villeneuvois : +33 (0)4 90 25 88 88

STATIONNEMENT

L'accès en voiture au centre-ville est interdit de 12h à 2h du matin (sauf véhicules autorisés).

PARKINGS RELAIS (P+R) :

Piot et Les Italiens reliés au centre-ville par des navettes gratuites : départs toutes les 5 min jusqu'à 1h du matin.
Amandier desservi par les lignes 3 et 6 en journée toutes les 10 min jusqu'à 21h et 1A et 6 en nocturne toutes les 15 min jusqu'à 1h du matin.
Courtine / Carrefour desservi par la ligne 10 : départs toutes les 25 min jusqu'à 1h.
Avignon Nord / Auchan Nord desservi par la ligne 2 toutes les 15-20 min jusqu'à 20h et 45 min jusqu'à 1h et Navette OFF de 14h à minuit toutes les 40 min.


LA FABRICA 18

11 rue Paul Achard, Avignon (1 km - 30 min à pied)
GPS : N 43°56'5" E 4°47'45"
BUS TCRA (en journée et soirée) de Avignon Poste :
- Ligne 2, direction Hôpital, arrêt Scheppler
- Ligne 10, direction Avignon TGV, arrêt La FabricA
À PIED ET EN VOITURE au départ de la Porte St-Roch : prendre l'avenue Eisenhower et suivre dir. Gare TGV. La FabricA est à l'angle de l'avenue Eisenhower et de la rue Paul Achard.
Parking après le 55 avenue Eisenhower.


LA CHARTREUSE-CNES - VILLENEUVE 20

58 rue de la République, Villeneuve lez Avignon (4 km - 20 min en voiture)
GPS : N 43°57'57" E 4°47'46"
BUS TCRA (en journée et soirée) de Avignon Poste : ligne 5, dir. Villeneuve, arrêt Office de tourisme ou Parking de la Chartreuse
VOITURE à partir de la Porte de l'Oulle : au bout du pont Daladier, à droite / au rond-point, tout droit en contournant le Fort Saint-André.
Parking situé avenue de Verdun (itinéraire fléché).
VÉLOPOP' : Office de tourisme de Villeneuve

OPÉRA CONFLUENCE 19

Place de l'Europe, Gare TGV, Quartier Courtine, Avignon / GPS : N 43°55'27" E 4°47'15"
NAVETTE DU FESTIVAL 
- Départ 1h avant le spectacle de la gare routière (PEM)
- Ticket A/R : 3€ en vente à la billetterie
BUS TCRA (en journée et soirée) de Gare centre :
- Ligne 10, direction et arrêt Avignon TGV
VOITURE de la Porte de l'Oulle : rejoindre la Rocade Charles de Gaulle dir. Courtine - Gare TGV sur 2,5 km / au 2^e rond-point, prendre la 2^e sortie Avenue de la Gare jusqu'à la place de l'Europe / contourner la place jusqu'au parking à côté de l'Opéra.

L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE 21

Avenue Pierre de Coubertin, Vedène (12 km - 25 min en voiture) / GPS : N 43°58'44" E 4°54'29"
NAVETTE DU FESTIVAL 
- Départ 1h avant le spectacle de la gare routière (PEM)
- Ticket A/R : 4,50 € en vente à la billetterie
BUS TCRA (en journée seulement) de Avignon Limbert : ligne 8, dir. Vedène - Entraigues, arrêt Vedène Centre
VOITURE à partir de la Porte de l'Oulle :
- suivre la dir. Carpentras/Orange, longer le Rhône
- suivre la dir. A7 / Carpentras sur 7,6 km, sortie Vedène et au 2^e rond-point, dir. St-Saturnin, à gauche.


PARC CHICO MENDÈS 24

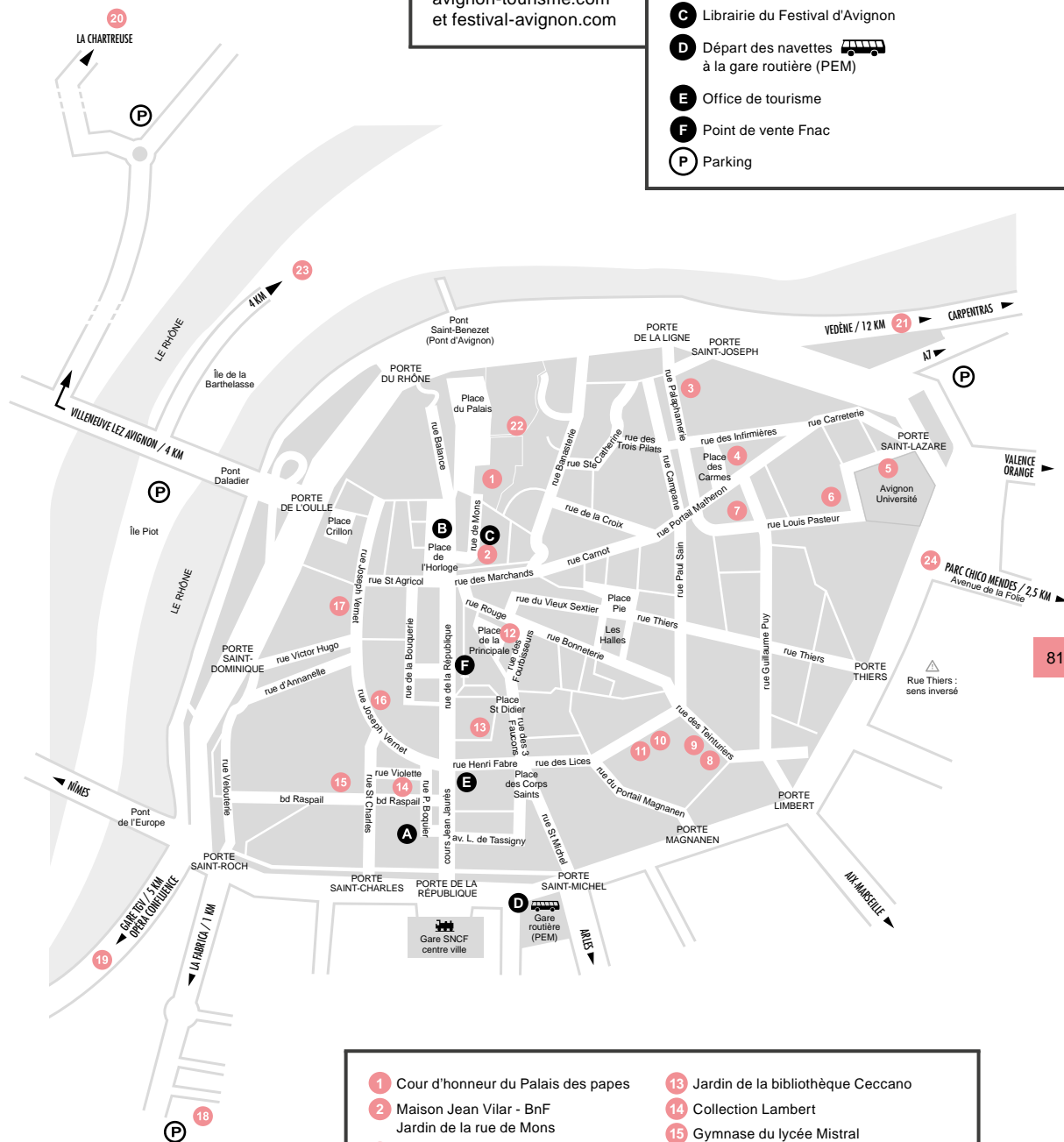
160 allée du Clos de la Sacristie, Avignon (2,5 km des remparts) 10 min en vélo, 35 min à pied
GPS : N 43°56'47" E 4°50'56"
BUS TCRA (en journée et en soirée) ligne 1B dir. Lycée René Char toutes les 15 min en journée, toutes les 45 min jusqu'à 1h du matin environ.
VOITURE à partir des remparts : prendre l'avenue de la Folie et continuer toujours tout droit jusqu'au Parc Chico Mendès
VÉLOPOP' : Pont-des-Deux-Eaux

LIEUX

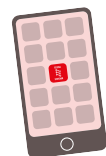
Plans et itinéraires sur festival-avignon.com
L'accès en voiture au centre-ville est interdit de 12h à 2h du matin (sauf véhicules autorisés).

Carte des parkings :
avignon-tourisme.com
et festival-avignon.com

- A** Cloître Saint-Louis (billetterie, bureaux du Festival d'Avignon, accueil des professionnels et de la presse, ISTS, Maison professionnelle)
- B** Boutique du Festival et billetterie
- C** Librairie du Festival d'Avignon
- D** Départ des navettes à la gare routière (PEM) 
- E** Office de tourisme
- F** Point de vente Fnac
- P** Parking



- | | |
|--|--|
| 1 Cour d'honneur du Palais des papes | 13 Jardin de la bibliothèque Ceccano |
| 2 Maison Jean Vilar - BnF | 14 Collection Lambert |
| 3 Gymnase du lycée Aubanel | 15 Gymnase du lycée Mistral |
| 4 Cloître des Carmes | 16 Cour du musée Calvet |
| 5 Cour minérale - Avignon Université | 17 Collège Joseph Vernet |
| 6 Site Louis Pasteur Supramuros Avignon Université | 18 La FabricA |
| 7 Les Hivernales - CDCN d'Avignon | 19 Opéra Confluence |
| 8 Théâtre Benoît-XII | 20 Chartreuse-CNES de Villeneuve lez Avignon |
| 9 Gymnase du lycée Saint-Joseph | 21 L'Autre Scène du Grand Avignon - Vedène |
| 10 Cour du lycée Saint-Joseph | 22 Utopia-Manutention |
| 11 Jardin de la Vierge du lycée Saint-Joseph | 23 Festival Contre Courant - CCAS |
| 12 Chapelle des Pénitents blancs | 24 Parc Chico Mendès |



En téléchargeant l'application du Festival d'Avignon, vous pouvez vous géolocaliser et accéder à la ville et aux lieux du Festival plus facilement.

● ● ●
Rouge Rosé Blanc

CRU
CÔTES DU RHÔNE
VACQUEYRAS



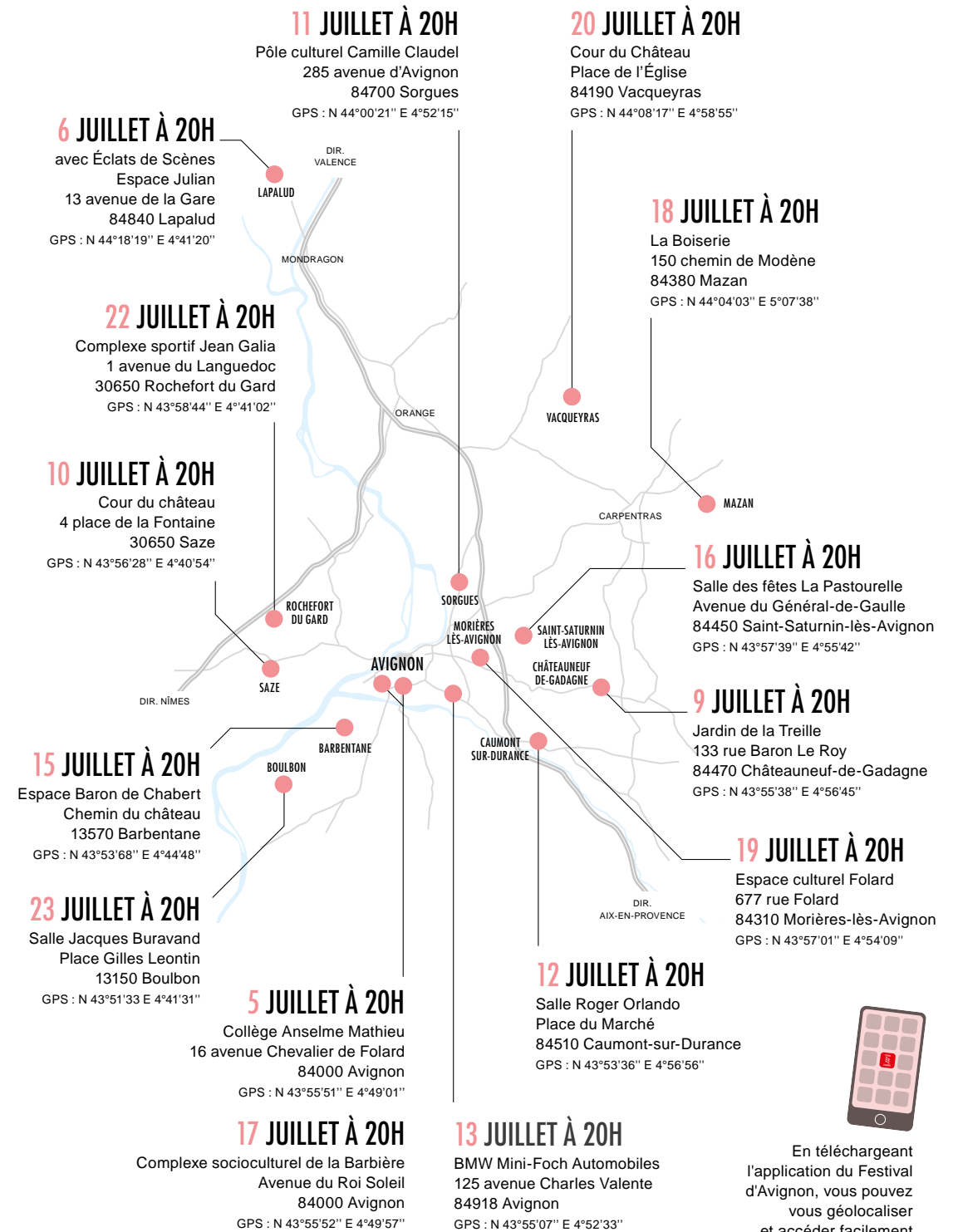
CRU OFFICIEL
DU FESTIVAL
D'AVIGNON
DEPUIS 1998

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

ITINÉRANCE

Pour les représentations de *Amitié* de Irène Bonnaud qui se déroulent du 5 au 23 juillet, nous vous conseillons de prévoir, à partir du centre-ville d'Avignon, 30 minutes à 1h30 de trajet selon les lieux.

Afin de favoriser l'accès au public de chacune des communes, nous vous rappelons qu'aucune navette n'est affrétée par le Festival pour ces représentations.



En téléchargeant l'application du Festival d'Avignon, vous pouvez vous géolocaliser et accéder facilement aux lieux de l'itinérance du Festival d'Avignon.

ITINÉRANCE

RÉSERVATIONS

PRÉVENTE SAMEDI 8 JUIN DE 13H À 18H
OUVERTURE DE LA LOCATION MARDI 11 JUIN À 10H

PRÉVENTE SAMEDI 8 JUIN DE 13H À 18H

Mise en vente de 10 000 places au guichet uniquement.
Le Festival d'Avignon souhaite garantir à toutes les personnes le bon traitement de leur commande, et, pour cela, met en place une distribution de tickets d'accès à la prévente le samedi 8 juin à partir de 7h au Cloître Saint-Louis, et se réserve la possibilité d'en arrêter la distribution dans la matinée.

COMMENT RÉSERVER ?

AU GUICHET

- **Cloître Saint-Louis** 20 rue du Portail Boquier - Avignon
Du 11 juin au 3 juillet, du lundi au vendredi de 10h à 17h
À partir du 4 juillet, tous les jours de 10h à 19h
- **Boutique du Festival** Place de l'Horloge - Avignon
À partir du 3 juillet, tous les jours de 10h à 19h

SITE INTERNET festival-avignon.com

APPLICATION MOBILE DU FESTIVAL D'AVIGNON

PAR TÉLÉPHONE +33 (0)4 90 14 14 14

Du 11 juin au 3 juillet, du lundi au vendredi de 10h à 17h
À partir du 4 juillet, tous les jours de 10h à 19h

COMMENT EFFECTUER MON RÈGLEMENT ?

Carte bancaire (Visa / Eurocard/Mastercard)
Espèces (uniquement au guichet)
Chèques (à l'ordre du Festival d'Avignon)
Chèques vacances

VOS BILLETS

Choisissez le mode de retrait qui vous convient lors de votre commande :

- **e-billet** (accessible dans votre compte sur le site et l'application)
- **retrait au guichet** (avec une pièce d'identité au nom de la réservation)

Attention : le choix est définitif, aucun changement ne sera possible.
Si vous bénéficiez de tarifs réduits, la présentation de justificatifs en cours de validité est obligatoire.
Les billets ne sont pas expédiés pour des raisons de délai et de garantie de réception.

RETRAIT DES BILLETS POUR LES SPECTACLES DU JOUR

- aux guichets du Cloître Saint-Louis aux horaires d'ouverture jusqu'à 3 heures avant le premier spectacle choisi
- au guichet du lieu du premier spectacle choisi, 45 min avant le début de la représentation

ET AUSSI...

PRÉVENTE AU GUICHET

Samedi 8 juin de 13h à 18h
Fnac Avignon et Le Pontet (adhérents uniquement)

FNAC.COM, GUICHET ET TÉLÉPHONE

À partir du **mardi 11 juin dès 10h** (Fnac France, Suisse et Belgique)
Les billets doivent être retirés dans les Fnac aux heures d'ouverture.

ACCÈS EN SALLE ET PLACEMENT

Les portes s'ouvrent 30 minutes avant le début de chaque représentation, sauf en cas de contraintes artistiques ou techniques. Le placement en salle n'est plus garanti 5 minutes avant le début de chaque représentation.

Les justificatifs pour les tarifs réduits et abonnements pourront vous être demandés à l'entrée des salles. En cas de non-présentation, le tarif plein sera appliqué sur place.

Salles numérotées : Cour d'honneur du Palais des papes, La FabricA, Cloître des Carmes, Cour du lycée Saint-Joseph, Cour minérale Avignon-Université, Théâtre Benoît-XII, Opéra Confluence, L'Autre Scène - Vedène, Gymnase du lycée Aubanel, Gymnase du lycée Mistral, Gymnase du lycée Saint-Joseph.

Placement libre pour tous les autres lieux.



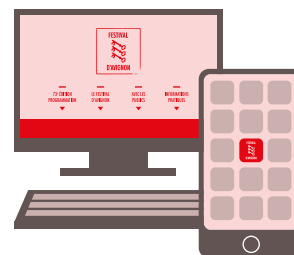
EN APPLICATION DU PLAN VIGIPIRATE

En application du plan Vigipirate, vous devez vous présenter au plus tard 30 minutes avant l'heure de la représentation, 40 minutes pour la Cour d'Honneur, et présenter le contenu de vos sacs.

L'introduction de bagages et de sacs de grande contenance est interdite.



JE PRÉPARE MA VENUE AU FESTIVAL GRÂCE À L'APPLICATION MOBILE ET AU SITE DU FESTIVAL

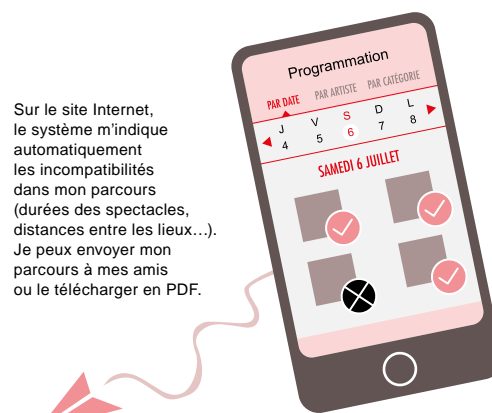


DÈS LE MOIS DE MAI...

Je découvre la programmation du Festival d'Avignon :
- Sur le site Internet www.festival-avignon.com
- Je télécharge l'application mobile Festival d'Avignon sur mon smartphone.



Je me connecte à mon compte ou j'en crée un.



Sur le site Internet, le système m'indique automatiquement les incompatibilités dans mon parcours (durées des spectacles, distances entre les lieux...). Je peux envoyer mon parcours à mes amis ou le télécharger en PDF.

Je compose mon parcours en sélectionnant les événements auxquels je souhaite assister (spectacles, films, Ateliers de la pensée, lectures...).

À PARTIR DU MARDI 11 JUIN À 10H...

Je peux acheter les billets des spectacles de mon parcours.
Pour chaque spectacle, je choisis le nombre de places et les tarifs* qui me correspondent (voir pp. 86-87).

* Si certains billets nécessitent des justificatifs, je les téléchargerai sur mon compte plus tard.



Je paie ma commande en ligne (en carte bancaire).

Si certains spectacles ne sont plus disponibles, je peux activer des notifications sur l'application mobile et être informé quand des places sont remises en vente.

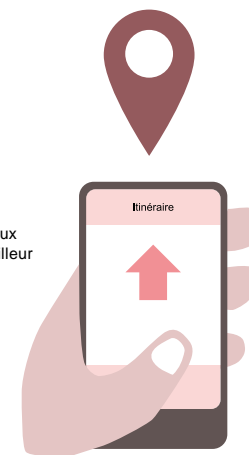
J'accède à mes e-billets directement depuis l'application mobile.
Depuis le site Internet, je télécharge mes e-billets et peux les présenter sur mon appareil mobile ou les imprimer.



J'ENTRE EN SALLE !!

PENDANT LE FESTIVAL...

Je peux utiliser la géolocalisation de l'application pour accéder aux lieux du Festival d'Avignon, trouver le meilleur itinéraire, visualiser tous les lieux du Festival en un clin d'œil !



TARIFS

POUR LES JEUNES

ABONNEMENT 4/40

4 spectacles différents pour 40€ pour les moins de 26 ans. Commande nominative, dans la limite des places disponibles. Plusieurs 4/40 possibles par spectateur.

PASS CULTURE AVIGNON

Le Festival d'Avignon propose aux détenteurs du Pass Culture de la Ville d'Avignon de participer à des événements inédits, en accès libre : Enfants à l'honneur, répétitions ouvertes, répétitions générales de spectacles et visites des coulisses du plateau de la Cour d'honneur. Réservations dans la limite des places disponibles par courriel uniquement et sur présentation du Pass Culture à l'entrée des salles.

Contact : groupe@festival-avignon.com

PATCH CULTURE - AVIGNON UNIVERSITÉ

Grâce au Patch culture, des places pour *Architecture*, *Outwitting the Devil*, *Nous*, *L'Europe*, *Banquet des peuples*... sont proposées aux étudiants et personnels de l'Université au tarif de 5€. Réservations dans la limite des places disponibles auprès de la Maison de la Culture

Contact : mission-culture@univ-avignon.fr

E-PASS JEUNES DE LA RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Le Festival d'Avignon accepte le e-Pass jeunes et permet ainsi un accès facilité aux spectacles pour les jeunes âgés de 15 à 25 ans domiciliés et/ou scolarisés en Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Pour obtenir l'e-Pass : e-passjeunes.regionpaca.fr

POUR LES GRANDS SPECTATEURS

5 SPECTACLES ET PLUS

Le tarif Grand Spectateur est appliqué à partir du 5^e spectacle par commande (unique et nominative).

25 PLACES DE SPECTACLE ET PLUS (PLUSIEURS PERSONNES REGROUPEES EN UNE COMMANDE UNIQUE)

Le tarif Grand Spectateur est appliqué sur la commande à partir de 25 places en tarif plein (places nominatives, merci de communiquer les coordonnées de chaque personne).

POUR LES GROUPES

Les associations, comités d'entreprises, scolaires et collectivités souhaitant proposer un parcours de spectateurs à leurs usagers peuvent recevoir le formulaire de demande de réservation ainsi que les modalités du service groupes (minimum 40 places dans la commande) dès le 29 avril. La date limite de retour des dossiers est le 21 mai. Chaque demande sera arbitrée dans la limite des places disponibles.

Contact : groupe@festival-avignon.com

ACCESSIBILITÉ

Un tarif réduit AAH est proposé aux porteurs de la carte d'invalidité et à la personne les accompagnant (voir p.79).

POUR LES MÉCÈNES

CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES

Les entreprises du Cercle des mécènes bénéficient des avantages de réservation suivants :

- un service dédié de billetterie,
- un accès prioritaire à la réservation de billets,
- un placement privilégié,
- des places exonérées,
- des places supplémentaires au tarif entreprise.

CERCLE DES MÉCÈNES PARTICULIERS

Les particuliers adhérant au Cercle des mécènes bénéficient :

- d'un service dédié de billetterie,
- d'un accès prioritaire à la réservation de billets,
- d'un placement privilégié.

Contact : mecenat@festival-avignon.com

Plus d'informations (voir p.71), brochures des Cercles en téléchargement sur : festival-avignon.com

INFORMATIONS

Les conditions générales de vente sont consultables en intégralité sur festival-avignon.com

Les personnes bénéficiant de tarifs réduits doivent impérativement :

- présenter un justificatif (original) en cours de validité au guichet et au contrôle à l'entrée du lieu du spectacle
- joindre un justificatif en version numérique après une commande sur Internet.

Le Festival d'Avignon déplore la revente illicite de billets à un montant supérieur à leur valeur faciale (lois du 27 juin 1919 et du 12 mars 2012). Attention à l'absence de garantie que constitue un tel achat, ces billets sont susceptibles de ne pas être acceptés à l'entrée des salles.

| | | | TARIFS RÉDUITS | | | | ABONNEMENTS | |
|--|--|-------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------|-----------------|---------------------|----|
| | | Plein tarif | Demandeur d'emploi / professionnel | Étudiant / - de 26 ans / RSA / AAH | - de 18 ans | Abonnement 4/40 | Grand Spectateur ** | |
| ARCHITECTURE | | | | | | | | |
| OUTWITTING THE DEVIL | COUR D'HONNEUR DU PALAIS DES PAPES 1 | Cat. 1 | 40 | 32 | 20 | 20 | - | 32 |
| ARNAUD REBOTINI | | Cat. 2 | 34 | 28 | 16 | 16 | 10 | 28 |
| | | Strap | 22 | 18 | 12 | 12 | 10 | 18 |
| LA MAISON DE THÉ | OPÉRA CONFLUENCE 19 | Cat. 1 | 32 | 28 | 16 | 16 | - | 28 |
| | | Cat. 2 | 28 | 22 | 14 | 14 | 10 | 22 |
| OSKARA | L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE 21 | | | | | | | |
| PELLÉAS ET MÉLISANDE | LA FABRICA 18 | | | | | | | |
| LE PRÉSENT QUI DÉBORDE - NOTRE ODYSSEE II | GYMNASE DU LYCÉE AUBANEL 3 | | | | | | | |
| ŒYES | CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON 20 | | | | | | | |
| POINTS DE NON-RETOUR [QUAIS DE SEINE] | THÉÂTRE BENOÎT-XII 8 | | | | | | | |
| SOUS D'AUTRES CIEUX | CLOÎTRE DES CARMES 4 | | | | | | | |
| NOUS, L'EUROPE, BANQUET DES PEUPLES | COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH 10 | | | | | | | |
| MULTIPLE-S | COUR MINÉRALE - AVIGNON UNIVERSITÉ 5 | | | | | | | |
| PHÈDRE ! | COLLECTION LAMBERT 14 | | | | | | | |
| LEWIS VERSUS ALICE | LA FABRICA 18 | | | | | | | |
| OUTSIDE | L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON - VEDÈNE 21 | | | | | | | |
| LE RESTE VOUS LE CONNAISSEZ PAR LE CINÉMA | GYMNASE DU LYCÉE AUBANEL 3 | | | | | | | |
| ORDINARY PEOPLE | THÉÂTRE BENOÎT-XII 8 | | | | | | | |
| LA BRÈCHE | GYMNASE DU LYCÉE MISTRAL 15 | | | | | | | |
| AUTOBIOGRAPHY | COUR DU LYCÉE SAINT-JOSEPH 10 | | | | | | | |
| HISTOIRE(S) DU THÉÂTRE II | COUR MINÉRALE - AVIGNON UNIVERSITÉ 5 | | | | | | | |
| GRANMA. LES TROMBONES DE LA HAVANE | CLOÎTRE DES CARMES 4 | | | | | | | |
| LA NUIT DES ODYSSEES | CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON 20 | | | | | | | |
| DÉCOUVERTE | | | | | | | | |
| DÉVOTION | GYMNASE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH 9 | | | | | | | |
| AMITIÉ | SPECTACLE ITINÉRANT (voir p. 83) | | | | | | | |
| A LEAF | LES HIVERNALES - CDCN D'AVIGNON 7 | | | | | | | |
| L'ORESTIE | GYMNASE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH 9 | | | | | | | |
| MAHMOUD & NINI | MAISON JEAN VILAR 2 | | | | | | | |
| MILAGRE DOS PEIXES | COUR DU COLLÈGE VERNET 17 | | | | | | | |
| MACBETH PHILOSOPHE | CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON 20 | | | | | | | |
| PLACE | GYMNASE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH 9 | | | | | | | |
| VIVE LE SUJET ! | JARDIN DE LA VIERGE DU LYCÉE SAINT-JOSEPH 11 | | | | | | | |
| JEUNE PUBLIC * | | | | | | | | |
| L'AMOUR VAINQUEUR | GYMNASE DU LYCÉE MISTRAL 15 | | | | | | | |
| BLANCHE-NEIGE, HISTOIRE D'UN PRINCE | CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS 12 | | | | | | | |
| LE JEUNE YACOU | COLLÈGE VERNET 17 | | | | | | | |
| LA RÉPUBLIQUE DES ABEILLES | CHAPELLE DES PÉNITENTS BLANCS 12 | | | | | | | |
| EXPOSITIONS | | | | | | | | |
| LE SOMMEIL N'EST PAS UN LIEU SÛR - MIRYAM HADDAD | COLLECTION LAMBERT 14 | | 10 | 8 | *** | *** | - | 8 |
| TROUBLE FÊTE... - MACHA MAKEËFF | MAISON JEAN VILAR 2 | | 5 | 3 | 3 | Gratuit | - | 3 |
| VISITES DE L'HISTOIRE DU FESTIVAL D'AVIGNON | | | | | | | | |
| DURÉE 1H30 / GROUPE LIMITÉ À 25 PERS. | DÉPART DU CLOÎTRE SAINT-LOUIS A | | 11 | 8 | 8 | 6 | - | 8 |
| ENTRÉE LIBRE | | | | | | | | |
| L'ODYSSEE | JARDIN CECCANO 13 | | | | | | | |
| ATELIERS DE LA PENSÉE | SITE LOUIS PASTEUR SUPRAMUROS - UNIVERSITÉ 6 | | | | | | | |
| PATRICE CHÉREAU : INTIMITÉS - ARTE | COLLECTION LAMBERT 14 | | | | | | | |
| LAURENT GAUDÉ : UN JOUR, UN AUTEUR | CHARTREUSE DE VILLENEUVE LEZ AVIGNON 20 | | | | | | | |
| FICTIONS ET ÉMISSIONS - FRANCE CULTURE | COUR DU MUSÉE CALVET 16 | | | | | | | |
| ÇA VA, ÇA VA LE MONDE ! - RFI | JARDIN DE LA RUE DE MONS 2 | | | | | | | |
| ÉCRITS D'ACTEURS - ADAMI | JARDIN DE LA RUE DE MONS 2 | | | | | | | |

Tous les prix sont indiqués en euros (€) TTC

* Jeune public : les réservations pour les enfants de moins de 18 ans sont prioritaires.

** Voir la rubrique Tarifs / Grand Spectateur.

*** Tarifs particuliers en vente auprès de la Collection Lambert.

Salles numérotées : Cour d'honneur du Palais des papes, Opéra Confluence, La Fabrica, Cour du lycée Saint-Joseph, Cloître des Carmes, Cour minérale - Avignon Université, Théâtre Benoît-XII, L'Autre Scène du Grand Avignon - Vedène, Gymnase du lycée Aubanel, Gymnase du lycée Mistral, Gymnase du lycée Saint-Joseph.

Placement libre pour tous les autres lieux.

| TERRITOIRES CINÉMATOGRAPHIQUES | | Adulte | Enfant (- de 14 ans) | Groupe * (dès 12 enfants) |
|--------------------------------|--------------------------------|--------|----------------------|---------------------------|
| PROJECTIONS À 10H30 ET À 11H | CINÉMA UTOPIA - MANUTENTION 22 | 4,5 | 4,5 | 3 |
| PROJECTIONS À 14H ET À 18H | CINÉMA UTOPIA - MANUTENTION 22 | 7 | 4,5 | 3 |

* 2 accompagnateurs gratuits, réservation auprès du service groupes du Festival d'Avignon : groupe@festival-avignon.com

CERTAINS
VINS
ONT LEUR
CHÂTEAU.
LES CÔTES
DU RHÔNE
ONT UN
PALAIS.

PALAIS DES PAPES D'AVIGNON



CÔTES DU RHÔNE

PARTENAIRE DE LA 73^e ÉDITION DU FESTIVAL D'AVIGNON

**BAR À VINS
DES CÔTES
DU RHÔNE**

DU 5 AU 27 JUILLET 2019
DE 19H À 23H / SAUF LE 16

MAISON DES VINS D'AVIGNON
6 RUE DES 3 FAUCONS

www.baravinscdr.com